

Michel Soignet
Szabó Anita



NAT
2020

France-Euro- Express 2

Francia tankönyv

Nouveau



OKTATÁSI
HIVATAL

Útmutató a könyvben való eligazodáshoz



C'est parti !

A négy gimnazista életének pillanatairól szóló párbeszédok és írott szövegek.



Ouvertures

Rövid kis párbeszédok, melyekben újabb szavakkal, kifejezésekkel, helyzetekkel ismerkedhetsz meg.



Grammaire

Nyelvtani magyarázatok példákkal, esetenként fordítással.



Vocabulaire

Témánként csoportosított szavak, amelyeket meg kell tanulnod.
A kötet végén található szótárban szerepel a tankönyvben előforduló többi szó.



Entraînement

Az írásbeli feladatok többsége a nyelvtanban tanultak gyakorlására szolgál.
Ezek a feladatok a munkafüzettel egészülnek ki.



Compréhension orale

Ebben a fejezetben a hanganyaghoz kapcsolódó szövegértési feladatokat találsz, melyek alapján kérdésekre kell válaszolnod, táblázatokat kell kitöltened stb.



Expression orale

Párbeszédokat kell utánozni, folytatni, kitalálni, kérdéseket kell feltenni, történeteket mesélni stb.



Civilisation

A feladatok – és természetesen tanárod – segítségével szinte magadtól fedezheted fel Franciaország különböző tájait, a francia történelmet és a franciák mindennapi életét.

Egyéb jelek



Hallgasd meg!



Tegyél fel kérdéseket!



Olvasd!



Meséld el!



Figyelem!

Michel Soignet – Szabó Anita

France-Euro-Express 2



FRANCIA TANKÖNYV



A2 szint

A kiadvány 2020. 11. 25-től tankönyvvé nyilvánítási engedélyt kapott a TKV/3407-11/2020. számú határozattal.

A tankönyv megfelel a módosított NAT 2020 előírásainak: 5/2020. (I. 31.) kormányrendelet (NAT 2020) és a hozzá illeszkedő tartalmi szabályozók előírásainak:

Élő idegen nyelv. A második idegen nyelv tantárgy kerettanterve, 9–12. évfolyam, Francia.

Alkalmas a szakgimnáziumokban való használatra: a szakgimnáziumban az idegen nyelv esetében a gimnáziumi kerettanterveket kell alkalmazni.

(Lásd Kerettantervek a szakgimnáziumok 9–12. évfolyama számára, Bevezetés.)

A tankönyvvé nyilvánítási eljárásban közreműködő szakértők: **Hering Péter, Zarubay Attila**

Az átdolgozott kéziratot bírálta: **Poros András**

A rajzokat **Pintér Péter** készítette

Fedélterv és tipográfia: **Rockwell Grafikai Stúdió**

Grafikai szerkesztő: **Villám Péter**

Felelős szerkesztő: **Képes Júlia**

Fotók: **MTI, REDDOT/CORBIS, stock.xchng; Adam Lambert-Gorwyn, Meijk van Nimwegen, Geoffrey A Stemp, Thomas Warm, Paco Sancho, Catherine Eliot, Erica Law, Boni Idem, Mark Monciardini, Luc Sesselle, Simona Dumitru, Chloe Merle, Michel Soignet, Balogh Tamás, Nagy Adrienn, Péterffy István, Szaszák Tibor, NTK-archívum**

Ábrák: **Balogh Katalin, Dombi Tibor, Navratil Zsuzsa**

A fedél a **Reddot/Corbis** fotó felhasználásával készült

A hanganyag szereplői: **Dominique Bellemin, Myriam Soignet, Aurélien Lasserre, Vladimir Olivier, Perrine Bernes-Lasserre, Virgile Chaize, Nikita Chavarine, Stéphane Grandsire, Laurent Winkler, Gaëlle Le Hannier, Marie-Paule Morin, Stefan Verdin, Bruno Salgues, Molnár Tamás**

© Michel Soignet, Szabó Anita, Oktatási Hivatal (Nemzeti Tankönyvkiadó Zrt.), 2006

A mű más kiadványban történő részleges vagy teljes felhasználása, illetve utánközlése a kiadó engedélye nélkül tilos!

ISBN 978-615-6256-96-6

Oktatási Hivatal • 1055 Budapest, Szalay utca 10–14.
Telefon: (+36-1) 374-2100 • E-mail: tankonyv@oh.gov.hu

A kiadásért felel: Brassói Sándor elnök

Raktári szám: OH-FRA10T

Utánnyomásra előkészítette: Hajas Attila

Tankönyvkiadási osztályvezető: Horváth Zoltán Ákos

Műszaki szerkesztő: Marcsek Ildikó

Formakészítés: Tipász Stúdió

Terjedelem: 18,54 (A/5) ív • Tömeg: 380 gramm • 1. kiadás, 2025

Gyártás: Könyvtárellátó Nonprofit Kft.

Nyomtatta és kötötte az Alföldi Nyomda Zrt., Debrecen

Felelős vezető: György Géza vezérigazgató

A nyomdai megrendelés törzsszáma:

Előszó

Szia!

Reméljük, hogy kellemes évet töltöttél el Céline, Romain, Simon, Franck és a többiek társaságában. Azt is reméljük, hogy örömmel veszed a kezedbe a második kötetet, amelyben ismét találkozni fogsz velük, de más – szándékaink szerint érdekes – kalandokba is igyekszünk bevonni téged.

Most, hogy már túl vagy a francia nyelv tanulásának első nehéz lépésein, még mélyebbre merülünk majd a nyelvi és civilizációs ismeretekbe. Helyenként már hosszabb szövegeket, újságcikkeket, irodalmi részeket ajánlunk a figyelmedbe. Betekinthetsz francia újságokba, megismerhetsz tévécsatornákat, összehasonlíthatod a francia iskolarendszert a magyarral. Megismerhetsz több francia várost, egy leckét pedig teljes egészében Párizsnak szentelünk. Szó lesz az internetről is; ki tudja, talán pont azon keresztül fogsz megismerkedni vagy tartod majd a kapcsolatot francia anyanyelvű barátaiddal. Írásbeli és szóbeli feladatokban is dúsíthatod majd, melyek közül néhány – jellegénél fogva – olyan újszerű feladatmegoldásokat vezet be, melyekkel már az érettségi és a nyelvvizsga felé kacsingatunk.

Ahogy azt már az első kötetben elmondtuk, beszélj, beszélj, ha hibásan is, beszélj, valamint írd, írd és írd, használd a fantáziádat és kívánjuk, hogy továbbra is legyél türelmes és kitartó!

További jó utazást a France-Euro-Express-szel!

A szerzők



Romain



Simon



Céline



Franck

Tableau des contenus

	Communication	Grammaire	Lexique	Civilisation
Leçon 0 p. 6	21 activités pour se remettre dans le bain			
Leçon 1 Sport toujours ! p. 14	Donner des ordres Donner des conseils Faire un récit Rédiger des méls	L'impératif des verbes pronominaux Le verbe S'ASSEOIR Le passé composé avec ÊTRE Les parties du corps et les articles définis Le passé composé des verbes pronominaux Les prépositions À et DE (synthèse) Le passé récent	Le système scolaire Les matières scolaires	Le système scolaire français
Leçon 2 Week-end de rêve p. 25	Décrire un état passé Parler d'habitudes passées Raconter Faire des comparaisons	L'imparfait I Passé composé ou imparfait ? <i>Tout, toute, tous, toutes</i> <i>Oui, non, si, mais si</i> Prépositions de lieu Le comparatif des adjectifs et des adverbes	Les loisirs et le tourisme	Le week-end et les vacances
Leçon 3 Un hold-up à la banque Baron p. 37	Situer un récit dans son contexte Décrire au passé Construire un récit Nuancer avec des adverbes Situer dans l'espace	Les valeurs de l'imparfait (l'imparfait II) Passé composé ou imparfait ? La formation des adverbes La place de l'adverbe Le verbe ÉTEINDRE Le pronom Y	Les faits divers Les accidents Les incendies Les vols	Ces gens qui nous protègent
Leçon 4 L'amour de l'art p. 48	Exprimer des rapports temporels entre plusieurs actions Situer dans le temps Exprimer la probabilité Décrire Caractériser	L'imparfait III <i>Apporter, emporter, amener, emmener</i> Le verbe devoir (probabilité) Le superlatif des adjectifs et des adverbes	Les beaux-arts	Le musée du Louvre Le musée d'Orsay
Leçon 5 La mystérieuse rencontre p. 58	Parler du temps qu'il fait Faire des projets Prendre des résolutions Parler de l'avenir	Le futur simple Les structures impersonnelles I L'adjectif et le déterminant Au nord de... / dans le Nord de... Le pronoms compléments d'objet indirect	La géographie La météorologie	Le relief et le climat de la France

	Communication	Grammaire	Lexique	Civilisation
Leçon 6 Qu'est-ce qu'on bouffe aujourd'hui ? p. 69	Parler de la nourriture Comprendre un menu Commander un repas Parler de ses goûts culinaires	Le pronom EN Les pronoms indéfinis Ne... que Quelques indicateurs temporels	La nourriture Les repas Les boissons L'expression de l'opinion	Les habitudes alimentaires Les usages hongrois et français
Leçon 7 On va au cinéma ou on va manger ? p. 79	Donner des précisions Mettre en valeur Exprimer la surprise, la peur, la colère Faire des hypothèses	La subordonnée relative La mise en relief L'exclamation La phrase hypothétique L'accord du participe passé avec <i>avoir</i>	Le cinéma	Le festival de Cannes
Leçon 8 Bricoleurs du dimanche p. 90	Décrire un appareil Comprendre un mode d'emploi Décrire des fonctions techniques	Les adjectifs indéfinis Le style indirect I	Les appareils et les appareils ménagers	Les nouvelles technologies
Leçon 9 Tonton Gaston chasse p. 100	Différentes situations au téléphone	Le verbe RECEVOIR La question (synthèse) Le style indirect II <i>Quel, quelle, quels, quelles</i>	Le téléphone et la communication électronique	À vos blogs !
Leçon 10 Franck va passer à la télé p. 110	Différents types de courriers	Les prépositions Le gérondif	Le courrier La poste	Écrire ou ne pas écrire ?
Leçon 11 Les joies du tourisme p. 120	Exprimer ses goûts et opinions Décrire des monuments Parler du tourisme	La forme passive <i>Lequel, laquelle, lesquels, lesquelles</i> Les pronoms démonstratifs Faire attention à... Faire attention de...	Paris	Les transports parisiens
Leçon 12 Le lauréat p. 130	Faire faire des actions Exprimer la possession Exprimer des suggestions Formuler des jugements généraux	Les pronoms possessifs Le factitif Les structures impersonnelles II Si + imparfait	La télévision	Les télévisions françaises

0

21 ACTIVITÉS pour se remettre dans le bain



Activité 1

Les deux portraits suivants se sont mélangés. Reconstitue-les.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| a. Il n'aime pas le rock. | h. Il passe les week-ends à la maison. |
| b. Il aime les vêtements à la mode. | i. Il aime les vêtements classiques et simples. |
| c. Paul a vingt ans. | j. Il aime le hip-hop. |
| d. Il n'aime pas être en famille. | k. Les copains, c'est très important pour lui. |
| e. Cédric a vingt ans. | l. Il a les cheveux courts et bruns. |
| f. Il aime être en famille. | m. Il a des vêtements bizarres. |
| g. Il n'a pas beaucoup d'amis. | n. Il porte des bijoux. |

Activité 2



Lis les brèves suivantes.

Barcelone. La police espagnole a arrêté trois jeunes barcelonais, âgés de 16 à 18 ans et issus de familles riches. Les trois jeunes ont attaqué une SDF* pendant qu'elle dormait dans un passage souterrain. La victime, âgée de 50 ans, a dû être transportée à l'hôpital.

Los Angeles. Un restaurateur français installé aux États-Unis, Pierre Passereau, 44 ans, a eu des problèmes avec la police de la ville. En effet, le jour de son mariage, l'acteur Kevin Costner a invité ses amis et sa famille dans le restaurant de M. Passereau. Pendant le repas, le restaurateur a utilisé l'ordinateur portable de l'acteur.

Bruxelles. Huit personnes sont mortes, pendant le week-end, sur les routes de Belgique. Beaucoup de gens sont partis à la campagne et, comme la météo était très mauvaise, il y a eu beaucoup d'accidents.

Bénodet. Robert Pandame, un monsieur âgé de 58 ans, a disparu depuis une dizaine de jours. Ses voisins ne l'ont pas vu depuis huit jours, sa maison est fermée et on ne sait pas où il est. Sa voiture n'est pas dans le garage, mais il a laissé son chien dans la maison. Il est grand, chauve, avec des lunettes. Sa voiture est une Ford Mondeo grise. Si vous avez des informations, merci de téléphoner à la Police de Bénodet (02 47 89 44 88).

*SDF : sans domicile fixe

Dis en une phrase

a. Ce qui s'est passé à Barcelone :

.....

b. Ce qui s'est passé à Los Angeles :

.....

c. Ce qui s'est passé en Belgique :

.....

d. Ce qui s'est passé à Bénodet :

Donne des informations sur

Robert Pandame :

Pierre Passereau :

les trois jeunes barcelonais :

Activité 3

Regarde l'agenda d'Arlette et raconte ce qu'elle fait pendant la semaine.

Arlette Lenvers, 26 ans, danseuse

	lundi septembre 9	mardi septembre 10	mercredi septembre 11	jeudi septembre 12	vendredi septembre 13	samedi septembre 14
7 h	<i>réveil</i>				<i>réveil</i>	
8 h	<i>répétition à l'Opéra</i>	<i>petit-déjeuner avec Philippe</i>	<i>réveil</i>	<i>piscine</i>	<i>répétition à l'Opéra</i>	<i>arrivée de Cathy à la gare Montparnasse</i>
9 h			<i>répétition à l'Opéra</i>	<i>coiffeur</i>		
10 h				<i>passer à la banque</i>		
11 h	<i>réunion danseurs</i>	<i>répétition</i>	<i>aller à la poste</i>	<i>rencontre avec Joseph</i>	<i>interview</i>	<i>RDV au café du Tunnel</i>
12 h						
13 h	<i>déjeuner au restaurant « La marjolaine »</i>	<i>appeler Madame Zimot</i>	<i>déjeuner avec Philippe</i>	<i>photos</i>	<i>appeler Monsieur Lingot</i>	<i>déjeuner avec Cathy</i>
14 h						
15 h	<i>dentiste</i>	<i>répétition</i>		<i>aller chercher le nouveau costume</i>	<i>shopping</i>	<i>courses</i>
16 h	<i>massage</i>				<i>vernissage – expo de François</i>	<i>piscine</i>
17 h				<i>travaux ménagers</i>		
18 h	<i>répétition</i>	<i>fin de la répétition maquillage</i>				
19 h			<i>cinéma</i>	<i>dîner – anniversaire de maman !</i>	<i>spectacle</i>	<i>concert</i>
20 h	<i>cinéma</i>	<i>première</i>				
21 h				<i>soirée en famille</i>	<i>retour à la maison</i>	
22 h	<i>coucher</i>	<i>restaurant</i>	<i>télévision</i>			<i>Rock Party Club</i>

Activité 4

Raconte ce que tu fais d’habitude pendant la semaine et le week-end.

Activité 5

Regarde le tableau suivant et raconte la semaine de Gilbert, pilote d’Air France.
(Tu décides à quelle heure il fait quoi.)

	lundi	mardi	mercredi	jeudi	vendredi	samedi	dimanche
Le matin	départ pour Pékin	retour à Paris	repos, jogging	départ pour Tokyo	départ pour Djakarta	repos, courses, ménage	départ pour Moscou
L’après-midi	repos à l’hôtel	réunion syndicat	café avec Colette		visite de la ville	golf	rencontre avec Sergeï
Le soir	promenade, restaurant	dîner d’affaires au club	cinéma, peut-être promenade	rencontre avec Motoko	départ pour Paris	inviter Georges et Gérard	soirée dansante

Activité 6



Raconte ce que font tes parents, tes amis pendant les vacances.



Activité 7



Écoute le document et complète le tableau.

Ce que pense la mère de Delphine	Ce qu’elles ont trouvé	Ce qu’elles ont acheté. Pourquoi ?	Ce qu’elles ont fait après le shopping

Activité 8



Lis le texte, puis finis les phrases avec 2 ou 3 éléments.



«Landes»

Le département des Landes se découpe en trois régions distinctes : le littoral avec la Côte d'argent, le parc naturel régional des Landes de Gascogne et l'arrière-pays.

La Côte d'argent, c'est 106 kilomètres de plages de sable fin face aux vagues de l'Atlantique, adossées à la dune et à la forêt landaise, 56 plages surveillées, entretenues toute l'année. Pour vous détendre, de nombreuses activités vous sont offertes : le golf, les activités nautiques, le surf et environ 200 kilomètres de pistes cyclables... Vous pouvez séjourner dans de nombreux campings, en mobil-home ou en location saisonnière, dans des hôtels à l'atmosphère familiale, etc.

La forêt des Landes de Gascogne, c'est la plus grande forêt d'Europe qui a été entièrement plantée par l'homme au XIX^e siècle. Les Landes de Gascogne ont été classées parc naturel régional en 1970. Visitez les sites de l'Écomusée pour pénétrer au cœur de la forêt... Où séjourner ? Dans les gîtes ruraux, les chambres d'hôtes et les hôtels de charme.

Les Gascons ont l'humeur gaie et aiment la faire partager. Tout devient alors prétexte à faire la fête. Chaque ville, chaque village et de nombreux quartiers ont leur fête. Il y a toujours des volontaires disponibles pour les organiser. On y retrouve la famille, les voisins, les amis mais aussi le visiteur de passage.

(d'après le site Internet du Comité départemental pour le tourisme des Landes)



- Les Landes sont composées de
- Les 106 km de plages des Landes s'appellent
- Les Landes se trouvent au bord de
- Les activités proposées sur la côte sont
- Vous pouvez choisir comme logement
- La forêt a été plantée
- Les Gascons aiment
- Dans les villes et les villages, ils organisent beaucoup de
- C'est bien de se retrouver avec

Activité 9



Écoute les témoignages et réponds aux questions.

A)

- Quel est le problème de Florence ?
- Pourquoi veut-elle perdre des kilos ?
- Que veut-elle faire pour maigrir ?
- Quand veut-elle commencer le régime ?
- Est-ce que ça marche sans difficultés ? Pourquoi ?
- A-t-elle mangé de façon diététique hier soir ? Qu'est-ce qu'elle a mangé ?
- Qu'est-ce que tu conseilles à Florence ?

B)

- Pourquoi Simone et sa famille veulent un appartement plus grand ?
- Où se trouve la maison à vendre ?
- Est-ce que Simone est allée la visiter toute seule ?
- Comment est cette maison ?
- Quel est son grand avantage ?
- Quelle est la décision de Simone ?

C)

- Quel âge a Benoît ?
- Pourquoi il s'inquiète ?
- Comment il est physiquement ?
- Qu'est-ce qu'il voudrait absolument ?
- Pourquoi il est différent des autres ?
- Est-ce qu'il est heureux ?
- Tu peux l'aider ?

Activité 10

Observe les portraits, décris les personnes et imagine leur caractère, leur vie, etc.



Activité 11

Regarde les photos et dis ce que tu vois.

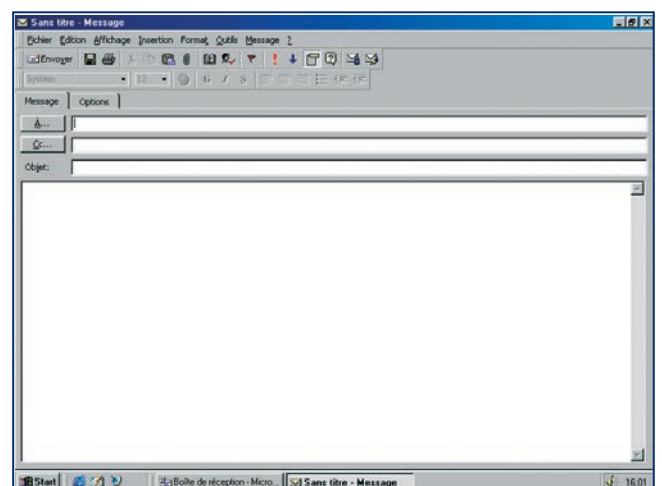


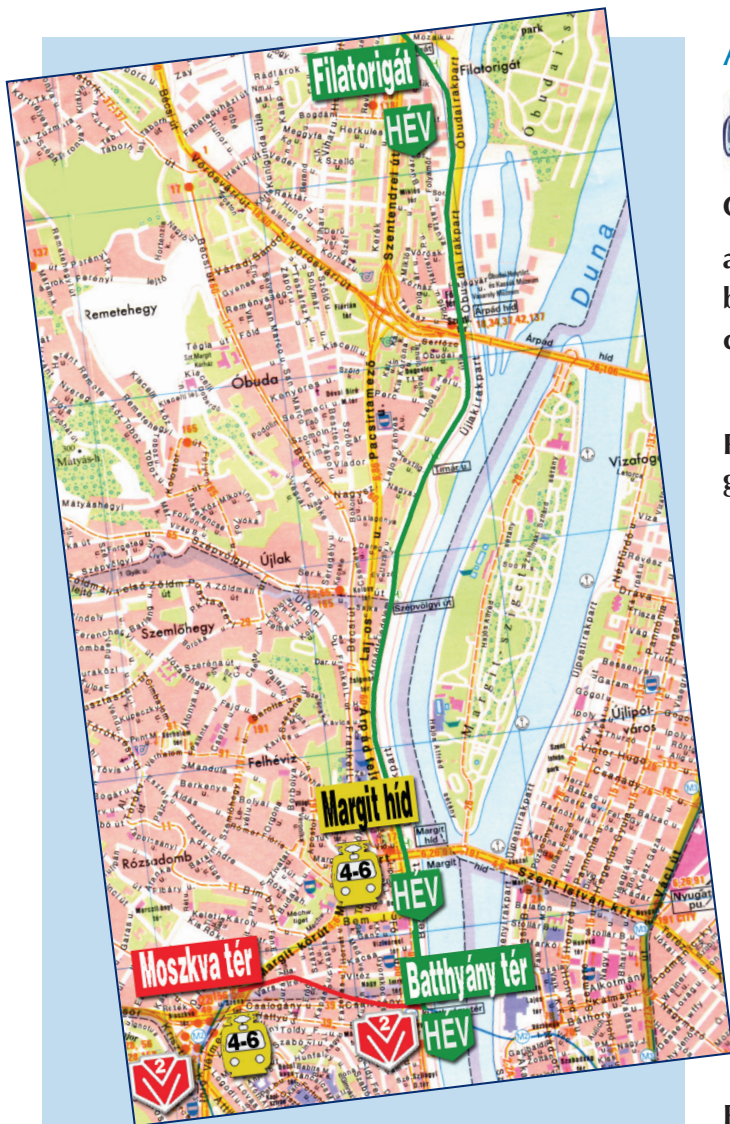
Activité 12

Tu écris un courriel à un(e) ami(e) pour lui proposer de faire quelque chose ensemble pendant le week-end. Il/elle te répond.

Activité 13

Madame Chance a trouvé quelqu'un pour garder sa vieille tante pendant les vacances. Elle lui explique par écrit quelles sont ses habitudes, ce qu'elle fait deux fois par semaine, ce qu'elle aime, ce qu'elle déteste, quand et pourquoi elle est de bonne / mauvaise humeur, etc.





Activité 14

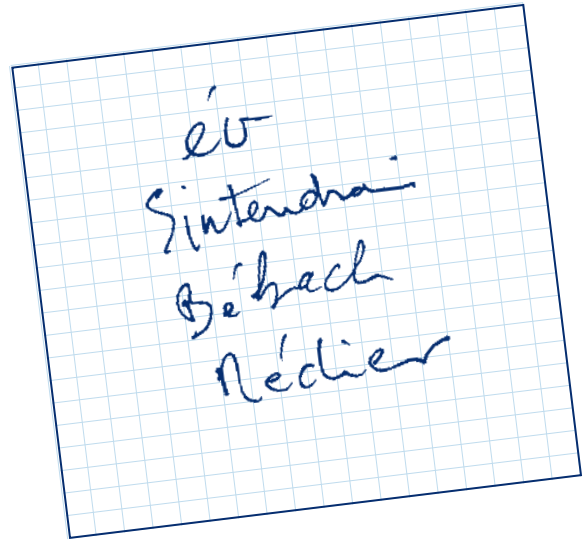


Écoute le dialogue et dessine l'itinéraire sur le plan.

Quel mot n'est pas utilisé dans le document ?

- a. tram, trolley, bus, métro
- b. prendre, descendre, monter, traverser
- c. l'île, la rue, le pont, la route

Regarde comment Casimir a écrit les mots hongrois. Corrige et épelle correctement.



Rejouez la scène à trois.

Activité 15

Tu fais une interview d'un chanteur célèbre. Tu lui poses des questions sur sa carrière, sa vie privée, ce qu'il aime, ce qu'il déteste, quels sont ses projets, etc. Jouez la scène à deux.

Activité 16

Classe les activités suivantes dans le tableau.

Acheter des livres
Aller à un concert
Regarder la télé
Aller chez le dentiste
Faire du sport

Lire
Visiter un musée
Acheter des chaussures
Laver la voiture (de tes parents)
Se laver, se coiffer

Téléphoner aux amis
Écouter de la musique
Faire un gâteau
Faire une promenade en famille
Parler français

Tous les jours	Souvent	Quelquefois	Jamais

Activité 17

La vie de Patrice Pénard :

Son passé	Son présent	Ses projets
Date de naissance : 19/12/72 1978–1983 : études primaires, Bressuire 1983–1987 : collège de Bressuire 1987–1990 : Lycée Picasso, Niort 1990–1995 : Université de Poitiers, Faculté des Lettres	Marié depuis 1997 Père de deux enfants Lieu de résidence : Metz Profession : professeur Hobby : musique et vélo Voiture : Renault Mégane Logement : appartement	Aller enseigner à l'étranger, de préférence en Afrique Apprendre à jouer de la guitare de jazz Changer de voiture Avoir un troisième enfant Gagner au loto



Raconte la vie de Patrice Pénard.
Imaginez à deux une interview de Patrice Pénard.

Activité 18

Tu es au restaurant avec ton ami(e), vous regardez la carte et vous commandez quelque chose à manger et quelque chose à boire.

Activité 19

Observe le tableau suivant et écris la recette de la salade composée.

Ce qu'il faut		Ce qu'il faut faire	
une salade verte	des olives	mettre	couper en tranches
des tomates	du sel	saler	couper en cubes
des concombres	du poivre	poivrer	ouvrir
des œufs durs	de l'huile	faire de la vinaigrette	mélanger
une boîte de thon	du vinaigre	laver	

Activité 20



Lis.

Julien, c'est très important ! Lève-toi à huit heures, lave-toi, coiffe-toi, prends ton petit déjeuner. Après, va chez Solange. Et puis non, ne va pas chez Solange le matin. Va plutôt à la piscine. Reste à la piscine jusqu'à onze heures et demie. Ensuite, va manger au McDonald. Voilà 10 euros. Prends un hamburger et un coca. Avant de manger, lave-toi les mains, n'oublie pas ! C'est très important pour ta santé. Et puis ensuite, va chez Solange.

Écris dans ton cahier ce que Julien doit faire.

Julien doit se lever à huit heures...

Activité 21

Ton ami arrive en train demain à 15 h 35. À cette heure-là, tu as un cours d'informatique. Tu ne peux pas aller l'attendre à la gare. Comme ce n'est pas loin, tu lui proposes de venir chez toi seul et à pied. Écris-lui un mél pour lui expliquer.

Pense à saluer (au début et à la fin du mél).
 Tu peux aussi raconter une anecdote.

Dis-lui que tu es content de sa visite.

1

Sport toujours !



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Simon, Romain, le professeur d'EPS

Professeur

Et un, et deux, et trois, et quatre, allongez bien vos jambes, et un, et deux, et trois, et quatre, levez-vous. On va courir.

Romain

T'as vu* le nouveau prof de chimie ?

Simon

Non. On a un nouveau prof de chimie ? Et Madame Lazote alors ?

Romain

Elle est partie ou elle est malade, je ne sais pas.

Professeur

Tais-toi, Romain ! Bon, maintenant, vous pouvez vous arrêter, reposez-vous un peu, mais ne vous asseyez pas. Simon ?

Simon

Moi, M'sieur ?

Professeur

Oui, toi ! Lève-toi ! Marchez encore un peu. Et maintenant, couchez-vous sur le dos, les pieds contre le mur, les bras levés. Et on y va, asseyez-vous, couchez-vous, asseyez-vous, couchez-vous, asseyez-vous, couchez vous...



* t'as vu = tu as vu

Sonnerie

Simon
Romain
Simon

Ouf ! Je suis crevé. Alors, notre nouveau prof ? Comment tu le trouves ?

Il a l'air sympa. Il est venu en moto au lycée.

Oh, tu sais, mon voisin prend sa moto, lui aussi, pour aller travailler et il n'est pas du tout sympa, alors...

Romain

À propos, ta nouvelle voisine, tu sais, la fille rousse à la piscine, tu la vois de temps en temps ?

Simon

Oui, oui... Avant-hier, elle est sortie de chez elle avec un grand blond et hier soir, elle est rentrée avec un petit brun, alors...

Romain

Ce sont peut-être ses frères. Ou ses cousins...

Simon

(Il rit) C'est ça, oui. Bon, on y va ? Je ne veux pas être en retard au cours d'espagnol. Je ne comprends rien aux temps du passé...



Lis, raconte.



La Réunion, le 14 août 2006

Chers amis,

C'est notre quatrième journée sur cette île magnifique ! Comme vous le savez, nous sommes arrivés samedi soir et depuis, nous avons fait plein de choses ! Lundi matin, par exemple, nous nous sommes levés de

bonne heure et nous sommes allés, Léa et moi, découvrir le fond de la mer ! J'ai fait un tas de photos. Les enfants sont restés avec Évelyne et Joseph qui ont peur de plonger. Ils se sont amusés sur la plage et j'ai l'impression qu'ils ne se sont pas ennuyés.

Là, maintenant, je suis un peu fatigué parce que, hier soir, on s'est couchés assez tard : on a fait une partie de cartes avec Julien et Joseph et, comme d'habitude, Joseph a gagné. Mais ce n'est pas grave, ce soir, je vais prendre ma revanche !

C'est vraiment formidable d'être en vacances ! Depuis des années, je ne me suis pas arrêté, je ne me suis pas reposé, toujours le boulot, toujours les problèmes des autres, etc. Et voilà, ça fait 4 jours que je ne me suis pas rasé et Léa, depuis notre arrivée, – vous n'allez pas le croire – ne s'est pas maquillée une seule fois.

Bon, voici les nouvelles. Cet après-midi, on va faire un tour à la ville voisine et je vois que les autres commencent déjà à se préparer...

J'espère que tout va très bien pour vous aussi, je vous embrasse et à bientôt

Raymond

P.S. Vous avez le bonjour de Joseph qui vient d'entrer pour me dire de me dépêcher...

le boulot = le travail



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Asseyez-vous, je vous en prie. Vous avez l'air très fatigué. Reposez-vous un peu. L'après-midi, promenez-vous ou faites une petite sieste. Allongez-vous sur l'herbe ou, tout simplement, arrêtez-vous pour rêver un peu. Vous allez voir, ça fait du bien !

2.

- Tu as l'air crevé. Alors, arrête-toi et repose-toi quelques minutes ! Et surtout, ne te couche pas trop tard le soir.

3.

Ma chère Zoé,

J'espère que tu vas bien et que tu as passé un très bon week-end. Quant à moi, tout va très-très bien. Je suis un peu fatiguée mais ça n'a pas d'importance. Je t'ai déjà parlé de Jean-Claude, tu sais, un ami d'enfance. Eh bien, samedi, je suis allée chez lui. Je suis arrivée samedi à deux heures et je suis repartie dimanche soir. Avec ses copains, samedi soir, on est allés danser. On s'est amusés comme des fous ! On est rentrés à trois heures du matin. Et puis, dimanche, on est encore sortis : après le déjeuner, on est allés voir le nouveau film de Walter Desnoix.

J'attends de tes nouvelles.

Bises
Nathalie



4.

Sylvie n'a pas beaucoup dormi la nuit. Elle s'est réveillée plusieurs fois et a rêvé les yeux ouverts. Enfin, le jour s'est levé. Sylvie s'est levée aussi, et elle est allée dans la cuisine. Elle a bu un thé, puis elle s'est habillée. Elle a regardé l'heure : 6 heures 10. Elle s'est déshabillée et s'est recouchée. Elle a essayé de dormir encore un peu, mais dix minutes après, elle a décidé de se relever. Elle a allumé la télé, et elle a essayé de penser à autre chose. Impossible ! Vers 7 heures, on a sonné à la porte. "Oh, Bernard !" – a-t-elle dit. Bernard est entré et a offert douze roses rouges à Sylvie. Ils ont passé la journée ensemble et, le soir, ils ont décidé de se marier l'été prochain.

Grammaire



1. L'impératif des verbes pronominaux

Felszólító módban a visszaható névmás az ige mögé kerül, és kötőjellel kapcsolódik hozzá. (Egyes szám második személyben a *te* → *toi*-ra változik.)

Tu te lèves.	→	Lève- toi .	Tu t' en vas.	→	Va- t -en.
Nous nous levons.	→	Levons- nous .	Nous nous en allons.	→	Allons- nous -en.
Vous vous levez.	→	Levez- vous .	Vous vous en allez.	→	Allez- vous -en.

Tiltásnál megmarad az eredeti szórend:

Tu ne t'arrêtes pas.	→	Ne t'arrête pas.
Nous ne nous arrêtons pas.	→	Ne nous arrêtons pas.
Vous ne vous arrêtez pas.	→	Ne vous arrêtez pas.

2. Le verbe S'ASSEOIR

je m'assieds / je m'assois	nous nous asseyons / nous nous assoyons
tu t'assieds / tu t'assois	vous vous asseyez / vous vous assoyez
il s'assied / il s'assoit	ils s'asseyent / ils s'assoient

3. Le passé composé avec ÊTRE

ÊTRE + participe passé

Egyes igék esetében a segédige az ÊTRE:

ALLER	VENIR (venu)	MONTER	NAÎTRE (né)
PARTIR	ARRIVER	DESCENDRE	MOURIR (mort)
ENTRER	RENTRE	TOMBER	
SORTIR	RESTER		

Ebben az esetben a **participe passé**t – csakúgy, mint egy melléknevet – nemben és számban **egyeztetjük** az alannyal.

Masculin	Féminin
Je suis parti / tombé / né	Je suis partie / tombée / née
Tu es parti / tombé / né	Tu es partie / tombée / née
Il est parti / tombé / né	Elle est partie / tombée / née
On est partis / tombés / nés	On est parties / tombées / nées
Nous sommes partis / tombés / nés	Nous sommes parties / tombées / nées
Vous êtes parti(s) / tombé(s) / né(s)	Vous êtes partie(s) / tombée(s) / née(s)
Ils sont partis / tombés / nés	Elles sont parties / tombées / nées

4. Les parties du corps et les articles définis

A testrészek neve előtt gyakran határozott névelőt használunk birtokos névmás helyett, ha a birtokos személye egyértelmű.

Couchez-vous sur **le** dos.
Je me lave **les** pieds.

Elle a **les** yeux bleus et **les** cheveux frisés.
Donne-moi **la** main.

5. Le passé composé des verbes pronominaux

A visszaható igék segédigéje is az **ÊTRE**, amelynek ragozott alakja a visszaható névmás és a participe passé között helyezkedik el. A **participe passé**t ebben az esetben is **egyeztetjük** az alannyal, ha az egyben a mondat tárgya is.

Masculin		Féminin	
Je me suis promené	Nous nous sommes proménés	Je me suis promenée	Nous nous sommes promenées
Tu t'es promené		Tu t'es promenée	
Il s'est promené	Vous vous êtes proménés	Elle s'est promenée	Vous vous êtes promenées
On s'est proménés	proméné(s)	On s'est promenées	promenée(s)
	Ils se sont proménés		Elles se sont promenées

6. Les prépositions À et DE (synthèse)

DE	
1. birtokviszony	Ils attendent les parents de son mari. Où est le stylo du directeur ?
2. időhatározó	Il travaille de 9 h du matin à 3 h de l'après-midi. Hélène n'est pas là du 18 au 22 juin.
3. igei vonzat	J'ai fini de faire le ménage. Ils ont arrêté de se disputer.
4. elöljárós szerkezet vonzata	Je m'assieds à côté de toi. Ils regardent les avions au-dessus de la maison.
5. mennyiség után	Il a beaucoup d' amis. Nous avons assez de pain à la maison.
6. a határozatlan névelővel és az anyagnévelővel bevezetett főnév tagadása	Vous n'avez pas de questions ? Il ne veut pas de salade.
7. helyhatározó	Il sort de son bureau. Je viens de Suisse.

À	
1. helyhatározó	Ils vont à Tokyo. J'habite à la campagne.
2. részeshatározó	Je téléphone à mon amie. Il donne des bonbons aux enfants.
3. időhatározó	Elle mange à midi. On se retrouve à deux heures et demie. Je travaille de 10 heures à 16 heures.
4. igei vonzat	Je commence à m'ennuyer. Elle continue à travailler.
5. birtokos	Ces chaussettes sont à elle. À qui est cette belle maison ?

7. Le passé récent

venir de + infinitif



A *passé récent* nem igeidő, hanem egy kifejezés, melynek jelentése: az előbb, az imént.

Il **vient d'**arriver.

Je n'ai pas faim, je **viens de** manger.

Az előbb/ az imént jött meg.

Nem vagyok éhes, az előbb/ az imént ettem.

Vocabulaire



Le système scolaire		Les matières scolaires
la crèche l'école maternelle l'école élémentaire le collège le lycée une école professionnelle l'université une école supérieure une grande école un/une élève un écolier, une écolière un collégien, une collégienne un lycéen, une lycéenne	un étudiant, une étudiante (en médecine, en lettres) un/e professeur/e (de maths, de musique) une classe un cours de biologie, d'anglais une interrogation orale une interrogation écrite une (bonne/mauvaise) note le baccalauréat (le bac) un examen un concours	la lecture l'écriture le calcul la littérature la grammaire l'orthographe l'histoire-géographie la biologie la physique-chimie les mathématiques (les maths) l'éducation physique (l'EPS) une langue étrangère une langue vivante



Entraînement

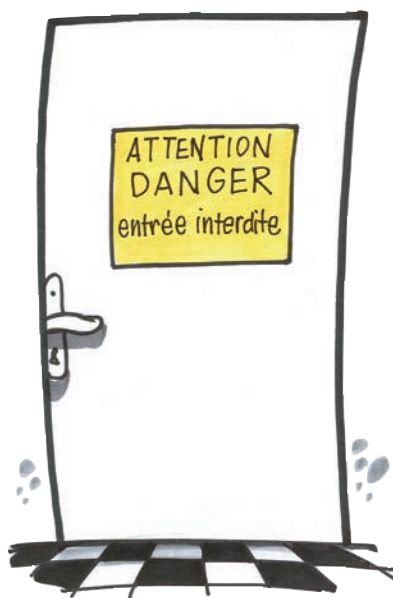


1. Complète avec la forme convenable du verbe S'ASSEOIR.

- a. Tu à côté de moi.
- b. Vous ici ?
- c. Ils dans le jardin.
- d. Je où ?
- e. Nous tout de suite.
- f. Elle dans le fauteuil.

2. Mets à l'impératif.

- a. On se retrouve au parc.
- b. Tu te lèves à cinq heures, tu vas dans la salle de bains, et tu te laves, tu te rases, tu t'habilles et, enfin, tu te coiffes.
- c. Vous ne vous arrêtez pas devant cette porte.
- d. Tu te maquilles, et tu te dépêches.
- e. Vous vous couchez de bonne heure.
- f. Nous nous rencontrons en ville.



3. Mets au passé composé.

- a. J'arrive le 4 octobre.
- b. Elle monte au 3^e étage.
- c. Ils restent trois jours.
- d. Nous allons au supermarché.
- e. Tu viens avec nous.
- f. Je descends au terminus.
- g. Elles tombent malades.
- h. Sophie ne rentre pas ce soir.
- i. Elle meurt de faim.
- j. Vous sortez dimanche soir ?

4. Imité l'exemple.

Exemple : Ses cheveux sont longs.



Elle a les cheveux longs.

- a. Ses yeux sont bleus.
- b. Ton visage est sympathique.
- c. Vos dents sont blanches.
- d. Sa barbe est blonde.
- e. Mes yeux sont tristes.
- f. Leurs cheveux sont gris.

5. Mets au passé composé.

- a. (se présenter)
- b. (se rencontrer)
- c. (se lever)
- d. (se mettre)
- e. (se raser)
- f. (se promener)

La chanteuse au directeur du casino.
Vous déjà, n'est-ce pas ?
Amélie, tu à quelle heure, ce matin ?
Elles en colère.
Il en cinq minutes.
Je avec Joë .

3. Écoute et réponds aux questions.

- a. Qui sont Élodie et Nathan ?
- b. Qu'est-ce qu'ils ont fait dimanche à sept heures et demie ?
- c. Pourquoi ?
- d. Qu'est-ce qu'ils ont fait chez Théo et Thomas ?
- e. Est-ce qu'ils se sont beaucoup ennuyés ?
- f. Qu'est-ce qui s'est passé le soir chez eux ?



4. Écoute et complète.

Aujourd'hui, elle s'est levée Elle a commencé à travailler, elle s'est dépêchée de partir. Elle a téléphoné à Jean-Luc. Ils ont fixé un rendez-vous au restaurant chinois, Il est arrivé Il est venu avec Il a dit : "Je viens de l'usine de Courbevoie et là-bas." Ils ont bien mangé. Puis, elle est vite revenue au bureau parce qu'elle travaille Lui, il a fini de manger tranquillement et,, il a continué à travailler

Expression orale



1. Décris les images suivantes.



2. Imagine les circonstances des mini-situations suivantes : qui parle, à qui il/elle parle et pourquoi.

- a. – Asseyez-vous, je vous en prie !
– Merci. C'est très gentil.
- b. – Lève-toi et lave-toi tout de suite.
– D'accord, mais ne crie pas.

c. – Dépêchez-vous, les enfants ! Il est dix heures !

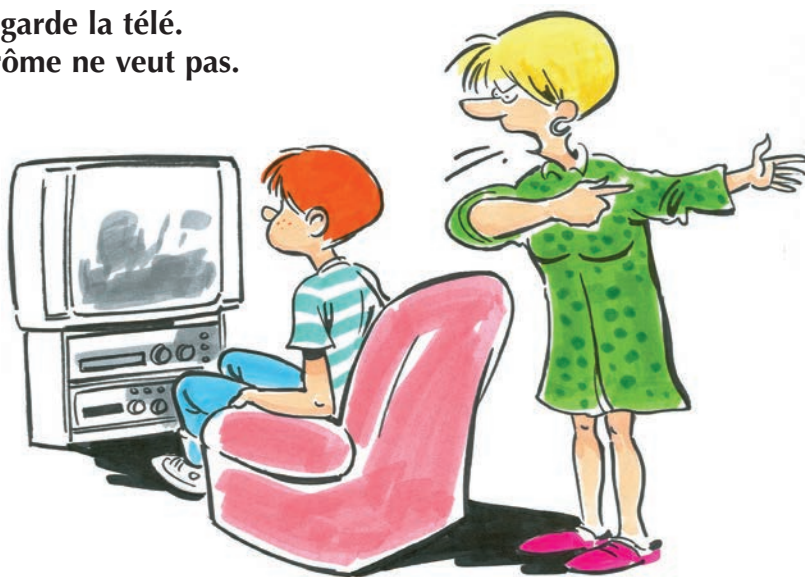
d. – Mais qu'est-ce que tu fais ?
– Je me repose...

e. – Ah, il doit être très intelligent !

– Oh oui, et il doit aussi être très connu !

f. – J'ai ouvert les yeux, et j'ai vu un homme sur la porte de ma chambre...

3. Il est dix heures du soir. Jérôme regarde la télé. Sa mère lui dit d'aller se coucher. Jérôme ne veut pas. Jouez la scène.



4. Imaginez à plusieurs des scènes pendant le cours de gymnastique.

5. Imaginez à deux l'interview d'une personne célèbre.

Parlez de ses études, sa vie professionnelle et privée en utilisant le passé composé et le plus de prépositions possible...

6. La vie de Serge Couton.

Date de naissance : 24/05/1965

1971–76 : études primaires, Castres

1976–80 : collège, Castres

1980–83 : Lycée Jean Jaurès, Castres

1983–88 : études universitaires, Université de Toulouse – Faculté des Sciences économiques

1988–90 : stage aux États-Unis

1991 : mariage

1993 : naissance de son premier fils, Anatole

1991–96 : lieu de résidence : Poitiers, petit appartement

Vie professionnelle : directeur commercial (société de produits chimiques)

1995 : naissance de son deuxième fils, Melchior

1996 : déménagement dans une maison avec jardin

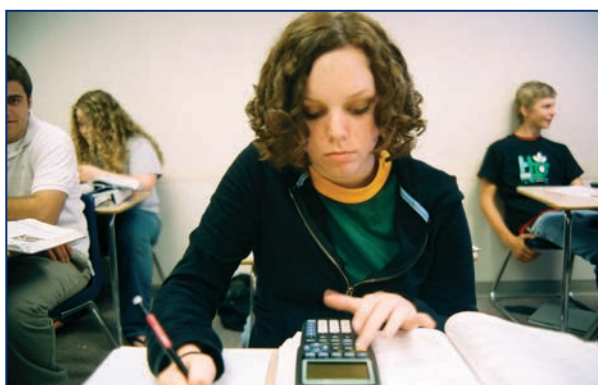
a. Raconte la vie de Serge Couton en utilisant le passé composé.

b. Imagine des questions à Serge Couton en utilisant des indicateurs temporels.



Le système scolaire français

Type d'école	Âge	Informations
L'école maternelle Petite section Moyenne section Grande section	De 3 à 6 ans	Apprentissage de la vie en groupe Travaux manuels, découverte du monde Premiers pas vers la lecture et l'écriture
L'école élémentaire Cours préparatoire (CP) Cours élémentaire (CE 1, CE 2) Cours moyen (CM 1, CM 2)	De 6 à 11 ans	Lecture, écriture, calcul Découverte de l'histoire, de la géographie, de la nature De plus en plus souvent : langue vivante 1 à partir du CE 2 Préparation à la 6 ^e (travail autonome)
Le collège 6 ^e 5 ^e 4 ^e 3 ^e	De 11 à 15 ans	Physique, chimie, biologie Littérature, histoire-géographie, technologie, Éducation civique, langue vivante 1, musique, arts plastiques, EPS Langue vivante II Premier examen : le brevet des collèges
Le lycée Seconde Première Terminale	De 14/15 à 18 ans	Programme unique Spécialisation : maths-physique, sciences économiques et sociales, lettres et langues Deuxième examen 1 ^{ère} partie : épreuves de français du baccalauréat Philosophie Deuxième examen 2 ^{ème} partie : baccalauréat (bac)



1. Réponds aux questions.

- À ton avis, à partir de quel âge l'école est obligatoire en France ?
- Combien de temps dure l'école primaire ?
- Dans quelle classe commence-t-on à apprendre la première langue vivante ?
- Dans quelle classe apprend-on la deuxième langue vivante ?
- Que se passe-t-il au niveau de la classe de première ?
- Quelle est la nouvelle matière enseignée en Terminale ?
- À ton avis, qu'est-ce que l'éducation civique ?
- Combien passe-t-on d'examens jusqu'à l'âge de 18 ans ?

2. Présente, par écrit ou à l'oral, le système scolaire hongrois.

3. Note les ressemblances et les différences.

2

Week-end de rêve



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Franck, Céline

Céline

Salut, Franck, ça va ? Tu n'as pas passé un bon week-end ? Tu n'as pas l'air en forme ! Bof ! Ce n'était pas un week-end très marrant...

Franck

Céline

Ah bon ? Pourquoi ? Qu'est-ce que tu as fait ?

Franck

Je suis allé chez mes grands-parents, à Saint-Nazaire, comme d'habitude...

Céline

Et alors ? Qu'est-ce qui s'est passé ? Avant, tu étais content d'aller chez tes grands-parents. Tu passais tout le dimanche avec tes cousins. En fait, tu n'aimais pas ?

Franck

Mais si, avant j'aimais bien. On jouait ensemble, on était tout le temps dehors. On faisait du foot. On s'amusait bien. Une fois, on a grimpé dans un arbre et on ne pouvait pas redescendre. Mon grand-père a appelé les pompiers.

Céline

Ça, tu ne l'as jamais raconté ! C'est vrai ? Ton grand-père a appelé les pompiers ? Et ils sont venus ? Ça devait être marrant.

Franck

Tu parles, pour les enfants du village, c'était marrant, mais pas pour ma famille. Tout le village riait de nous. Et nous, mes cousins et moi, toute la famille, on était morts de honte.

Céline

Et maintenant tu n'aimes pas passer les week-ends avec tes cousins ?

Franck

Je les aime bien, on passe de bons moments ensemble mais je n'ai pas envie d'aller tous les week-ends à Saint-Nazaire. C'est toujours pareil, j'en ai marre.

Céline

Je comprends. Tu l'as dit à tes parents ?



Franck

Céline

Franck

Céline

Franck

Oui. Ils comprennent, mais c'est difficile de changer les habitudes.

Tu sais, je suis restée à Rennes, et j'ai eu un week-end terrible, alors...

Ah bon ? Qu'est-ce qui t'est arrivé ?

C'était l'anniversaire de ma petite sœur. Je suis allée au cinéma avec elle. On est allées voir un film avec son acteur préféré...

J'imagine la suite... Pauvre Céline ! Tu ne t'es pas endormie ?

La cloche sonne.

Céline

Franck

Si, presque ! Allez, dépêchons-nous, on va être en retard.

Allez ! On y va !



Lis, raconte.

Scénario du spot publicitaire pour Beurrextra (58 secondes)

Plan grand angle : Deux dames font leurs courses dans un supermarché et sont devant le rayon des produits laitiers. L'une, Madame Dupou, est mince et souriante. Madame Delamouche est grosse et a l'air triste.

Gros plan sur Madame Delamouche

Voix masculine off : Vous ne trouvez pas que Madame Delamouche a l'air triste, triste, triste ? Elle ne doit pas être en très bonne santé. Bien sûr, elle utilise un beurre classique, riche en matières grasses, pauvre en vitamines et en sels minéraux.



Rapide changement de plan : gros plan sur Madame Dupou.

Voix masculine off : Par contre, regardez Madame Dupou : elle utilise Beurrextra depuis un mois ! Résultat : elle est plus mince, elle est en meilleure santé, elle se sent beaucoup mieux et elle mange aussi bien qu'avant. C'est normal car, dans Beurrextra, il y a moins de calories, mais plus de vitamines ! Beurrextra est plus doux, plus léger ! Et son goût est parfait.

Zoom sur une plaquette de beurre Beurrextra.

Voix masculine off : Essayez ! Pour une meilleure santé, pour une meilleure forme, pour une vie plus saine... une solution : Beurrextra !

Retour de la caméra sur le visage de Mme Dupou (gros plan)

Madame Dupou : Et il est moins cher !

Photo des différents produits Beurrextra

Voix féminine off : Beurrextra, la santé sur vos tartines !

Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.



- Chéri ?
- Ouais... qu'est-ce qu'il y a ?
- Tu te rappelles ? Quand on était jeunes, on sortait tous les samedis soirs. On allait danser... Tu te rappelles ? À l'époque, il y avait un bar très sympa au coin de la rue Flaubert, avec un orchestre qui jouait de la bonne musique, douce, mélancolique... Tu me serrais dans tes bras et tu me chuchotais des « je t'aime » à l'oreille... Ah, on était heureux, très heureux ! Chéri ! Chéri ? Tu m'écoutes ?

Ouais = oui

2.



- Quand j'étais jeune, je passais toutes mes vacances chez mes grands-parents. Ils avaient une petite maison avec un grand jardin à quelques kilomètres de la ville. Comme ma mère était professeur, elle pouvait passer beaucoup de temps avec nous. On faisait du vélo, on marchait, on jouait... Ah, c'était vraiment le bonheur ! Mais le temps passe : j'ai vieilli, mes grands-parents sont déjà morts et, à la place de leur jardin, il y a un centre commercial.

3.



- De mon temps, les filles étaient différentes... Elles ne mettaient pas de mini-jupes... Elles apprenaient à faire la cuisine avec leur mère. Elles ne fumaient pas. Elles se préparaient à leur futur métier de mère de famille. Et puis...
- Et puis, et puis, je sais, Mamie, je sais. Elles dansaient « La vie en rose » sous le regard de leurs parents. Mais c'était il y a cinquante ans, Mamie !





1. L'imparfait I

Képzése: a ragok a kijelentő mód jelen időben levő ige többes szám 1. személyének *~ons* ragja helyére lépnek.

P. ex.	nous parl ons	+	~ais	je parlais
			~ais	tu parlais
			~ait	il parlait
			~ions	nous parlions
			~iez	vous parliez
			~aient	ils parlaient

Az egyetlen kivétel az **être** ige: **j'étais**, tu **étais**, il **était**, nous **étions**, vous **étiez**, ils **étaient**



~**cer** végű igék: je commen**çais**, tu commen**çais**, il commen**çait**,
(nous commen**cions**, vous commen**ciez**), ils commen**çaient**
~**ger** végű igék: je mange**ais**, tu mange**ais**, il mange**ait**, (nous mang**ions**, vous mang**iez**),
ils mange**aient**

2. Passé composé ou imparfait ?

Figyeljétek meg a mondatban szereplő időhatározókat és az ennek megfelelően használt múlt időt!

Hier, je n'ai pas fait la cuisine.
Ce matin, je me suis levé à 10 heures.
On a vu un musicien dans la rue.

Autrefois, nos grands-mères faisaient bien la cuisine.
Avant, je me levais à 7 heures.
De mon temps, on ne voyait pas de musiciens dans la rue.

Ezekben a mondatokban

- a passé composé egy, az időben pontosan meghatározott múlt idejű cselekvést, eseményt,
- az imparfait pedig egy olyan múlt idejű cselekvést, eseményt fejez ki, amelynek az időbeli határai nincsenek pontosan meghatározva.

3. Tout le (l')..., toute la (l')..., tous les... toutes les...

Ils sont arrivés en retard, ils n'ont pas vu **tout le film**.

Il avait très faim : il a mangé **toute la tarte**.

→ Az egész...

J'ai rangé **tous les livres**.

Elle a essayé **toutes les chaussures**.

→ Az összes...

4. OUI, NON, SI, MAIS SI...

Egy kijelentő módban állító formában feltett kérdésre a válasz(ok) az alábbi(ak) lehet(nek):

- Vous avez une question ?
- **Non**, nous n'avons pas de question.
- **Oui**, nous avons une question.

Ha viszont a kérdés tagadó formában hangzik el:

- Vous n'avez pas de question ?
- **Non**, nous n'avons pas de question.
- **Si**, nous avons une question.
- **Mais si**, nous avons une question.

5. Prépositions de lieu

AU BORD (DE)

On fait une promenade au bord de la mer.



AU-DESSUS (DE)

L'acrobate se promène au-dessus de la rue.



AU-DESSOUS (DE)

Ils ont visité les catacombes au-dessous du château.



6. Le comparatif

6.1. Le comparatif des adjectifs

(+) **PLUS... QUE**

(-) **MOINS... QUE**

(=) **AUSSI... QUE**



bon,-ne



La pomme rouge est **plus** grosse **que** la pomme jaune.

Louis est **moins** grand et **moins** fort **que** Serge.

Patrick est **aussi** beau **que** son frère.

meilleur,-e (mais : **moins bon, -ne, aussi bon, -ne**)

Le jus d'ananas est **meilleur que** le jus de citron.

Le jus de pomme est **moins bon que** le jus de raisin.

Le jus d'orange est **aussi bon que** le jus de pamplemousse.

6.2. Le comparatif des adverbes

La Peugeot 307 va **plus** vite **que** la 206.

Raphaël parle **moins** fort **que** sa sœur.

Le médecin se sent **aussi** mal **que** le malade.



bien



mieux (mais : **moins bien, aussi bien**)

Elle parle **mieux** l'italien **que** le russe.

Elle parle **moins bien** le russe **que** l'anglais.

Elle parle **aussi bien** l'anglais **que** l'allemand.

Vocabulaire



Les loisirs

aller au cinéma
assister à un concert
aller au théâtre
aller à l'Opéra
sortir
aller en boîte
aller danser
aller à une fête
manger au restaurant

aller à la piscine
passer le week-end chez des amis
aller chez les grands-parents
rester à la maison
faire du sport
écouter de la musique
faire de l'ordinateur
jouer sur son portable

Le tourisme

le paysage
la montagne
la mer
la campagne
la côte
un fleuve
une rivière
un lac

une église
une basilique
un château
une tour
un palais
l'art roman
l'art gothique

un dépliant touristique
une carte postale
un guide touristique
un(e) guide
un(e) touriste
une photo (numérique)
la visite (guidée)

Entraînement



1. Transforme à l'imparfait.

- Il est beau et gentil, mais je n'aime pas sa famille.
- Je travaille, je rentre à la maison, je vais au lit et je recommence le lendemain.
- Paul se repose et bavarde avec ses amis.
- Corinne va à la piscine tous les jours et fait de la gymnastique deux fois par semaine.
- Mes parents vont tous les week-ends à La Baule, mais moi je reste à la maison.
- Jérôme chante bien, mais il ne connaît pas le solfège.

2. Complète avec les verbes à l'imparfait.

- (connaître) (trouver) Je ne pas ton frère, mais je tes parents très sympathiques.
- (téléphoner) (répondre) Quand je à Frédéric, sa mère toujours.
- (être) (habiter) Quand j' enfant, nous un petit deux-pièces à côté du stade.
- (avoir) (avoir) (savoir) (être) (être) J' faim, j' froid, je ne pas où j' C' horrible.

3. Mets le texte suivant à la troisième personne.

Avant, je me levais toujours de bonne heure. Je prenais une douche froide, puis j'allais déjeuner. Après le petit-déjeuner, je sortais respirer l'air pur des montagnes. J'appelais le chien, et nous allions faire une petite promenade. Nous passions une heure ou deux dans le silence de la montagne. Ensuite, nous rentrions. J'allais dans mon bureau, et je commençais à écrire.

Avant, il se levait

Mets le texte au présent.

Maintenant aussi, je me lève

4. Complète avec la préposition convenable.

(Les prépositions sont dans le désordre.)

derrière, sous, devant, sur, à côté de, devant

- | | |
|--------------------------------------|---|
| a. Le tableau est bureau. | e. bibliothèque, il y a une maquette |
| b. Le bureau est fenêtre. | de Formule 1. |
| c. lit, il y a la bibliothèque. | f. lit, il y a des chaussures. |
| d. Le radiateur est fenêtre. | |

5. Complète avec la forme convenable de TOUT.

- Regarde ! Il a mangé le chocolat.
- C'est vrai ? Tu connais les films de Louis de Funès ?
- J'ai rangé les affaires dans l'armoire.
- Tonton Gaston a réparé les vélos pendant les vacances.
- Dimanche, on reste à la maison la journée.
- Il n'a pas arrêté de travailler l'année.

6. Transforme comme dans l'exemple.

Exemple : *Patrice est plus gentil que Jean-Luc.*
 → *Jean-Luc est moins gentil que Patrice.*

- Pierre est plus fort que Gérard.
- Le pain français est meilleur que le pain anglais.
- Ma sœur est moins grosse que ma cousine.
- Les chats sont plus intelligents que les chiens.
- Claudine est plus belle que Jacqueline.
- Le vin est moins cher que l'eau.



7. Complète avec BON, BONNE, MEILLEUR, MEILLEURE, BIEN, MIEUX.

- On mange dans ce restaurant. Les plats sont que dans les restaurants du centre.
- J'aime le poisson, mais j'aime encore les fruits de mer.
- Il travaille cette année. Mais il a travaillé l'année dernière.
- J'ai pris une aspirine. Ça va
- Mmm ! Elles sont ces crêpes ! – Oui, mais à mon avis, la glace est

8. Imité l'exemple.

Exemple : – Les tomates coûtent cher. Et les concombres ?
– Les concombres ? Ils coûtent aussi cher que les tomates.



- | | | | |
|---|--|--|--|
| a. Alain parle bien anglais.
Et Hubert ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="+"/> | d. Sa mère fait bien la cuisine.
Et sa sœur ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="-"/> |
| b. Les fromages italiens sont bons.
Et les fromages français ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="+"/> | e. La Renault Twingo coûte cher.
Et la Renault Espace ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="+"/> |
| c. Hélène et Lionel chantent bien.
Et Nathalie et Daniel ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="="/> | f. Charles est sportif.
Et Joë ? | <input style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; text-align: center; vertical-align: middle;" type="text" value="-"/> |

Compréhension orale



1. Écoute et continue les phrases :

- Toulouse, c'est une ville à la fois
- La cathédrale Saint-Étienne est en style
- La basilique Saint-Sernin a été construite aux
- Le cloître des Jacobins,, a été construit
- Le Pont-Neuf, c'est

2. Écoute les témoignages suivants et complète le tableau avec le prénom convenable.

Qui ...	pense que ...
	faire du tourisme, c'est aimer regarder de belles choses, même si on ne sait pas ce que c'est, quand ça a été construit, par qui, etc., etc.
	passer de bonnes vacances, c'est bronzer au bord de l'eau en dormant à moitié.
	les vacances, c'est l'exotisme.
	ce n'est pas la peine de partir en vacances pour passer ses journées sur la plage.

3. Écoute le document et complète le tableau.

	Le week-end était ...	Vendredi soir	Samedi matin	Samedi après-midi	Samedi soir	Dimanche
Le week-end de Charlotte						
Les com- mentaires de Jonathan						

Expression orale



1. Tu as passé un bon week-end. Raconte-le en cinq ou six phrases.
2. Tu as passé de mauvaises vacances. Tu les racontes et tu expliques pourquoi elles étaient mauvaises.
3. Tu racontes comment tu étais, qu'est-ce que tu aimais faire, manger, etc. quand tu étais petit(e).
4. Tu racontes ce que tu as fait hier.
5. Tu racontes comment était la vie autrefois, dans un petit village.



6. Tu poses des questions à un camarade sur les dernières vacances.

Tu demandes

- où il a été ?
- combien de temps ?
- comment ?
- où il habitait ?
- avec qui il était ?
- qu'est-ce qu'il faisait tous les jours ?
- à quelle heure ils allaient se coucher ?
- etc.

7. Tu as fait un voyage en France. Tu montres l'itinéraire sur une carte à un ami. Tu lui racontes ce que tu as fait, mais il te pose aussi beaucoup de questions.

8. Tu as reçu un mél de Frédéric dans lequel il te raconte ses vacances. Tu racontes les vacances de Frédéric à ta sœur – qui est amoureuse de Frédéric – et elle pose beaucoup de questions.

Objet : Vacances

Salut Casimir !

Je te donne quelques nouvelles. Il est deux heures de l'après-midi et je me suis réveillé il y a une demi-heure à peine. Tu comprends, on est rentrés de vacances hier et on est arrivés à la maison à trois heures du matin. Je suis fatigué, mais je suis content. L'Irlande, c'est super. Bien sûr, on ne peut pas se baigner toute la journée parce que l'eau est trop froide. Mais ce n'est pas grave parce qu'on peut faire beaucoup de promenades au bord de la mer, sur les plages, mais aussi sur les rochers. Il pleuvait souvent, mais le soleil sur la mer après la pluie, c'est absolument magnifique. On a fait aussi du bateau. Et, tu ne vas pas me croire, j'ai appris à faire de la planche à voile. La dernière semaine, je faisais deux heures de planche à voile tous les jours. On dit qu'on mange mal en Irlande, que les Irlandais ne mangent que du chou, mais ce n'est pas vrai. Et puis la bière est super bonne. Malheureusement, on ne peut pas entrer dans les pubs avant l'âge de 18 ans.

Mais je vais te raconter tout ça de vive voix, la semaine prochaine, quand je serai à Montpellier.

D'ici là, un grand salut !

A +

Frédéric

A + = à plus = à plus tard

9. Tu poses des questions à un vieux monsieur ou une vieille dame sur l'ancien temps.



Civilisation



Comment se passent les week-ends ?

Témoignages :

« J'en ai marre! Pour mes parents, le week-end commence le vendredi soir. Pour moi, il commence seulement le samedi à midi. »

« Moi, le dimanche après-midi, je vais dans les musées avec mes parents : ils disent que c'est très important pour mon éducation. Ça dépend. Parfois, ça me plaît, parfois non. »

« Le week-end, on va chez mes grands-parents, en province. C'est bien mais le soir, pour rentrer à Paris, il y a beaucoup d'embouteillages. On est fatigués quand on arrive à la maison. »

« Nous, en général, on sort le samedi soir. On va au cinéma et ensuite en boîte jusqu'à 5 ou 6 heures du matin. Inutile de dire que, le dimanche, je me lève à deux ou trois heures de l'après-midi. »

« Moi, pendant le week-end, c'est comme pendant la semaine, mais sans l'école. Je ne fais rien de spécial. Je vois mes copains, on se balade dans les rues. On habite à une demi-heure du centre de Paris, mais on n'y va pas. Ça coûte trop cher. »

« Moi, le week-end, je fais du sport. Je sors du lycée tous les jours – ou presque – à 5 heures. Je rentre à la maison et je fais mes devoirs. Je n'ai pas le temps de faire du sport. Alors, le sport, c'est pour le week-end : je fais du sport, et je regarde du sport à la télé avec mon père. »

1. Faites à plusieurs de petits exposés sur les thèmes suivants :

- Qu'est-ce que les jeunes Français aiment faire pendant le week-end ?
- D'après les témoignages, qu'est-ce qu'ils sont souvent obligés de faire ?

2. Comparez avec vos propres habitudes concernant les week-ends.



Les vacances des Français

1. Lis le texte suivant.

Autrefois, les Français partaient en vacances surtout en juillet et en août. Début juillet, il y avait le départ des « juilletistes » qui rentraient fin juillet, au même moment où les « aoûtistes » partaient. Le dernier week-end de juillet était donc un week-end noir sur les routes avec des bouchons interminables, notamment dans la vallée du Rhône et sur les axes menant vers l'Espagne. À cette époque, les Français ne choisissaient pas vraiment leurs dates de vacances car beaucoup d'entreprises fermaient au mois de juillet ou au mois d'août : tous les employés devaient donc partir en vacances en même temps. Les destinations de loin les plus fréquentes étaient les plages. C'était l'époque glorieuse des trois S : soleil, sable, sexe. De nombreuses tentatives ont été faites pour favoriser l'étalement des vacances mais que faire lorsque votre entreprise ferme à dates fixes ?

Depuis 1982, les Français ont droit à cinq semaines de congés payés et il est interdit de les prendre en une seule fois. Les habitudes ont donc changé. De nombreuses familles des classes moyennes les répartissent désormais différemment : un voyage d'une semaine au printemps, 3 semaines de farniente et de visites familiales en été et une semaine pour les fêtes de fin d'année.

Mais les activités de vacances ont elles aussi changé : les gens vont beaucoup moins « bronzer idiot » sur les plages et le tourisme vert (randonnées pédestres et cyclistes) s'est beaucoup développé. La campagne et la montagne sont beaucoup plus recherchées qu'avant et le développement des compagnies aériennes à bas prix favorise les voyages à l'étranger.

Mais partir en vacances coûte cher. On cherche des solutions moins coûteuses que l'hôtel ou la location d'une maison : gîtes ruraux, accueil à la ferme, vacances dans la famille ou chez des amis, etc. En 2006, 36% des Français ne sont pas partis en vacances en raison du coût financier. De nombreuses associations aident ceux qui n'ont pas les moyens de partir en vacances : ainsi des retraités vont garder la maison de familles qui partent en vacances, des enfants des banlieues sont emmenés au bord de la mer par les mairies, des enfants défavorisés peuvent faire des stages d'activités sportives et culturelles totalement pris en charge par les services sociaux. Et tout cela se fait dans l'esprit de solidarité et d'entraide des associations qui font un travail social considérable, souvent fondé sur le bénévolat.

2. Vous faites une interview d'un sociologue français sur l'évolution du comportement des français vis à vis des vacances en utilisant les informations du document.

 Attention : votre interview doit avoir un début et une fin (une phrase d'introduction au début, un mot de remerciements à la fin), des questions informatives, des questions sur les opinions de la personne interviewée.

3. Vous écrivez à deux un article qui présente les habitudes des Hongrois concernant les vacances.

- Faites une introduction présentant le problème.
- Développez deux ou trois idées en donnant des exemples. N'oubliez pas de lier les idées entre elles : *d'abord, enfin, de plus, par exemple, ainsi, mais, par contre*, etc.
- Faites une conclusion.



3 Un hold-up à la banque Baron



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages :

Romain, son petit frère, Stéphane, Monsieur Pernaud, Madame Pernaud, le speaker de la radio, Madame Pâquerette, témoin

(la radio en bruit de fond)

Stéphane

Mme Pernaud

M. Pernaud

Stéphane

Romain

Mme Pernaud

M. Pernaud

Mme Pernaud

Maman, j'ai faim ! Quand est-ce qu'on mange ? Maman !

Tout le monde à table ! Venez vite !... Tiens, voilà ta soupe, mon chéri !

Alors, qu'est-ce que vous avez fait de beau aujourd'hui ?

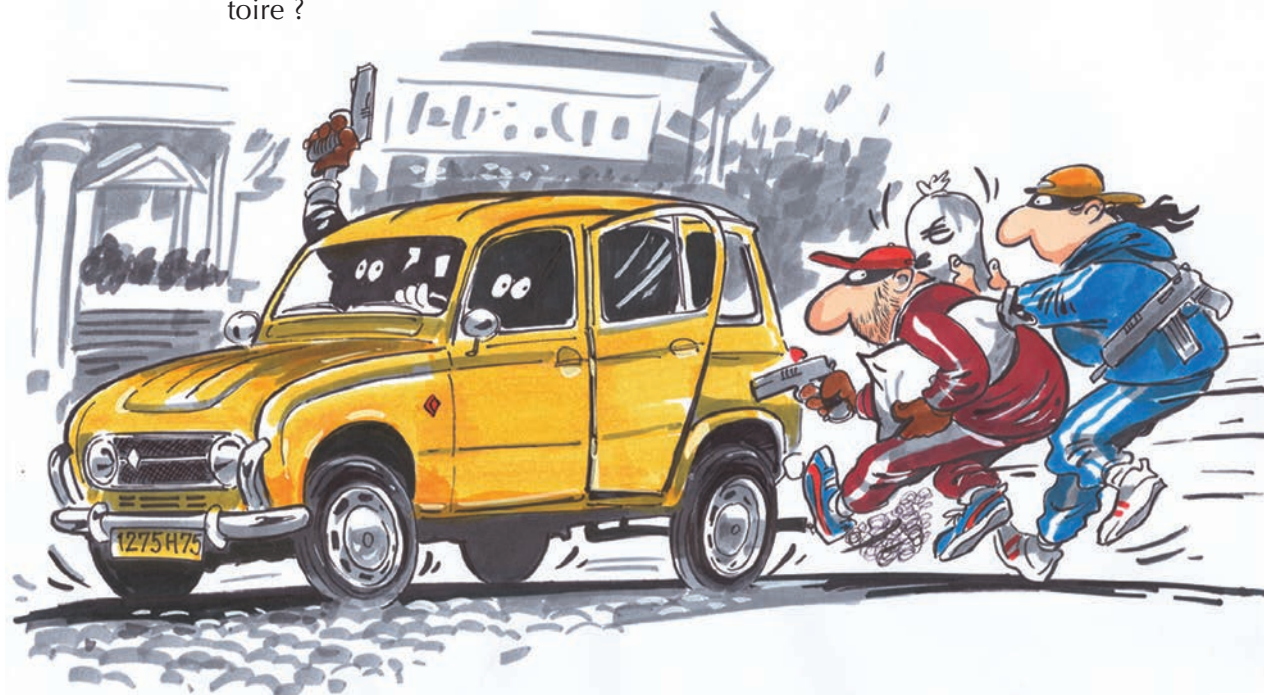
Papa, j'ai été premier au 100 mètres et puis, après...

Moi, j'ai vu un hold-up.

Un hold-up ? Qu'est-ce que tu racontes ?

Ben oui, il y a eu un hold-up cet après-midi place de la Bourse. Tu n'as pas écouté les infos ?

Et toi, Romain, tu y étais ? Tu as vu le hold-up ? Qu'est-ce que c'est que cette histoire ?



M. Pernaud
Speaker

Attends, c'est l'heure des informations, ils vont sûrement raconter. Taisez-vous ! Un hold-up a eu lieu cet après-midi vers 14h 30 à la banque Baron, place de la Bourse. Selon le directeur de la banque, les malfaiteurs ont volé 100 000 euros. Mais écoutons Madame Pâquerette, qui a assisté au hold-up sur la porte de son magasin qui se trouve en face de la banque.

Mme Pâquerette

C'était l'après-midi. Il était peut-être deux heures. Ou deux heures et demie. Il y avait très peu de circulation et très peu de monde sur la place. Moi, j'arrosais mes plantes devant mon magasin. Tout à coup, une voiture bleu foncé s'est arrêtée devant la banque. Quatre hommes masqués et armés sont descendus de la voiture et ont couru à l'intérieur de la banque. D'abord, j'ai eu très peur. Puis, je me suis dit : Du courage, Joséphine (c'est mon prénom), du courage, ton père était officier de l'armée française et ton grand-père...

Speaker

Pour l'instant, la police cherche les voleurs qui étaient donc quatre, âgés de 25 à 30 ans – selon les images enregistrées par la caméra de sécurité – et, ils portaient des vêtements de sport de bonne qualité...

Mme Pernaud

Et toi, tu y étais ! Heureusement que tu n'as pas eu de mal ! Au fait, qu'est-ce que tu faisais place de la Bourse à deux heures et demie ?

Romain

On n'a pas eu cours de physique. Simon voulait acheter des livres à la librairie qui est à côté de la banque. On sortait juste de la librairie quand la voiture des voleurs a démarré...

Stéphane

Oh zut ! Et moi, je n'ai pas vu tout ça ! C'est pas juste !



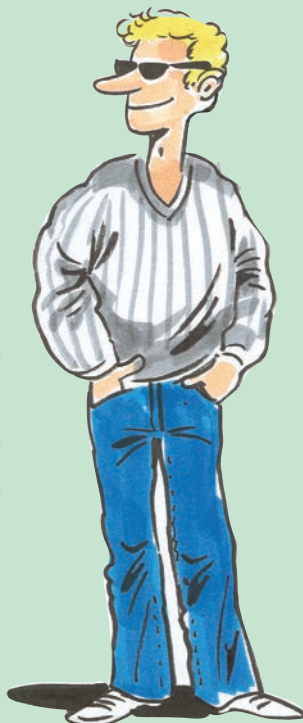
Lis, raconte.

SPORT TOUJOURS

*présente cette semaine
Paul Costo, le nouveau champion
de France de golf*

Voici Paul Costo, champion de golf. Il est né dans un petit village des Alpes. Il a appris à marcher dans les montagnes. Très jeune, il s'est mis à faire de l'alpinisme. Il passait tout son temps dans les montagnes. Une vraie passion !

Un jour, ses parents sont allés habiter à Saint-Tropez. Il avait 12 ans. Il a alors appris à nager et il s'est mis à faire de la planche à voile et de la plongée. Sa nouvelle passion, c'était la mer. Il passait tout son temps dans l'eau ou sur l'eau. Un jour, il a sauvé la vie de



Corinne Copadon, la célèbre chanteuse des années 80.

Plus tard, il s'est marié et il a eu des enfants, mais il a continué à faire du sport, beaucoup de sport, toujours du sport. Et il accompagnait toujours son fils, Sébastien, à ses matchs de foot, il assistait tous les jours aux séances de natation de sa fille, Claire.

Depuis huit ans, il travaille à Vesoul. Et il a une troisième passion : le golf. Il s'est beaucoup entraîné et le résultat est là : il est champion de France !

Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.



- Quand j'ai connu Charlotte, elle travaillait dans un bureau de voyage. Elle avait les cheveux longs, elle portait des lunettes, et elle souriait toujours. Un jour, j'ai eu enfin le courage de l'inviter à faire une promenade dans le parc de la ville. C'était un bel après-midi d'automne. Il y avait peu de monde, quelques chiens couraient dans l'herbe. Et moi, tout à coup, je me suis agenouillé et je lui ai demandé sa main. Et elle a dit oui. Et ça fait maintenant 20 ans que nous vivons heureux.



3.

Il était 7 heures du soir. Armand rentrait du travail. Il marchait lentement. Il était fatigué, et il avait très faim. Il est passé devant une boulangerie. Il est entré, et il a acheté un pain au chocolat. La boulangère était une femme grosse mais très gentille. Armand la connaissait bien...

5.

Il était 7 heures du soir. Victor venait de rentrer du travail. Il a tout de suite ouvert le frigo, et il a pris une bouteille d'eau. Il a bu toute la bouteille parce qu'il avait terriblement soif. Après, il s'est assis sur le canapé, et il a allumé la télé. Il voulait regarder le journal. Mais c'était un jeu stupide, alors il a éteint la télé, et il s'est endormi sur le canapé...



2.

Hier soir, un accident a eu lieu à la sortie de Béziers, dans la direction de Narbonne, sur la Nationale 113. Une Renault Scenic roulait à 110 km à l'heure quand un chien a traversé la route. Le conducteur a freiné brusquement et la voiture s'est retrouvée dans le fossé, de l'autre côté de la route. Les dégâts matériels sont importants mais, heureusement, les passagers ont eu seulement des blessures légères et le chien, à part la peur, a pu continuer son chemin tranquillement, sain et sauf.

4.

Dans la nuit de vendredi à samedi, vers 23 h 30, un incendie a eu lieu au 2^e étage d'un immeuble de la rue Marcel Pagnol. Les pompiers sont immédiatement arrivés sur les lieux. Les habitants de l'immeuble ont dû sortir dans la rue mais, vers quatre heures du matin, le feu était complètement éteint. Les dégâts matériels sont extrêmement importants, mais il n'y a pas de victimes. Pour l'instant, on ne connaît pas les causes de l'incendie.



Les valeurs de l'imparfait (l'imparfait II)

1. Passé composé ou imparfait ?

Passé composé	Imparfait
J'ai vu Catherine, Quand je suis sorti, A múltbeli cselekvés...	elle portait une robe bleue. il y avait beaucoup de monde dans la rue. ... háttér vagy leírás.
J'ai écrit une lettre. Je suis allée au musée. Egyszeri, konkrét, befejezett cselekvés a múltban, amit a magyar többnyire igekötős igével fejez ki.	C'était la nuit. Il était 11 heures et demie. Tout le monde dormait. Pierre rentrait. Tout à coup, il a entendu un bruit bizarre... Múltbeli történés háttér, leírás, magyarázata.
Ils ont bavardé pendant 10 minutes. J'ai lu toute la nuit. Meghatározott ideig tartó, befejezett cselekvés.	Elle regardait sa photo tous les jours. D'habitude, je mettais un bonnet le matin.
Je me suis réveillé, je me suis levé, j'ai mangé et puis je suis parti. Egymást követő múlt idejű cselekvések, történések.	Rendszeres, ismétlődő múltbeli cselekvés, amit (az ismétlődést és a rendszerességet) az időhatározó is jelez.

N.B. :

- ▶▶ Mindig imparfait-ban lesz, mert csak leírás lehet:
 - c'était le matin, le soir, la nuit, etc.
 - il é ait 7 heures, il é ait midi, etc.
 - on é ait le 25 déem bre, c'ait un mardi, etc.
 - il avait des yeux bleus, des cheveux longs, une grosse tête, etc.
 - il portait un blouson noir, des bottes, des lunettes, une moustache, etc.
- ▶▶ Mindig passé composé követi az alábbi kifejezéseket:
 - Tout à coup, le train s'est arrêté.
 - Tout d'un coup, j'ai entendu un cri.
 - Soudain, la fille est partie.
 - Il est entré brusquement dans la pièce.

2. La formation des adverbes

A határozószók többségét a megfelelő melléknévből képezzük a **~ment** képző segítségével.

2.1. A **~ment** képző a hímnemben és nőnben azonos alakú melléknevek esetében a teljes alakhoz járul:

rare + ment → rarement stupide + ment → stupidement

2.2. A hímnemben ~i, ~ai, ~u-re végződő melléknevek hímnemű alakjához járul a **~ment** képző:

poli + ment → poliment absolu + ment → absolument
vrai + ment → vraiment

2.3. A többi melléknév esetében általában a nőnemű alakhoz járul a **~ment** képző:

immédiate + ment → **immédiatement** normale + ment → **normalement**
courageuse + ment → **courageusement**

2.4. A legfontosabb rendhagyó határozószók:

bon	→	bien	élégant	→	élégamment
mauvais	→	mal	évident	→	évidemment
rapide	→	vite (= rapidement)	profonde	→	profondément
gentil	→	gentiment			

3. La place de l'adverbe

3.1. A határozók állhatnak a ragozott ige, illetve segédige után:

Il veut **absolument** parler au directeur.
J'ai **totalelement** oublié de faire le devoir.
Je mange **rarement** des glaces.

3.2. Az idő- és helyhatározók többnyire a participe passé után állnak:

Ils se sont levés **tard**.
Elles sont parties **rapidement**.

3.3. A melléknév jelentését módosító határozó előtte áll:

On a vu un film **complètement** idiot.
Nous avons vu un documentaire **vraiment** intéressant.

4. Le verbe ÉTEINDRE

j'éteins	nous éteignons	participe passé : éteint
tu éteins	vous éteignez	même conjugaison : peindre, craindre, etc.
il/elle/on éteint	ils/elles éteignent	

5. Le pronom Y

Elöljárószavas helyhatározói szerkezeteket és az **à** vonzatot (kivéve a *de* elöljárószóval képzetteket) helyettesíthet, például: *à dans, sur, sous, devant, derrière*-rel bevezetteket.

– Les chats sont <i>sur le canapé</i> ?	– Oui, ils y sont.
– Tu vas <i>au cinéma</i> ?	– Oui, j' y vais.

Az **Y** helye a mondatban

5.1. Kijelentő módban állító és tagadó mondatban, jelen időben és múlt időben is a ragozott ige előtt áll:

Il y met son chapeau.	Mais non, il n' y met pas son chapeau.
Il y a mis son chapeau.	Mais non, il n' y a pas mis son chapeau.
Ils y sont allés.	Ils n' y sont pas allés.
Vous y étiez.	Vous n' y étiez pas.

5.2. Ha módbeli segédige vagy az **aller** ige van a mondatban, az **y** a főnévi igenév előtt áll:

Je veux **y** aller.

Je ne veux pas **y** aller.

On va **y** rester trois jours.

On ne va pas **y** rester.

Tu peux **y** mettre le fromage.

Tu ne peux pas **y** mettre le fromage.

5.3. Felszólító módban az **y** névmás az ige után, tiltó mondatban – a kijelentő módhoz hasonlóan – közvetlenül az ige előtt áll:

Allez-**y**.

N'y allez pas.

Restez-**y**.

N'y restez pas.

Vocabulaire



Les faits divers

la circulation

une voiture

un camion

une route (nationale)

une autoroute

un carrefour

démarrer

stationner

rouler à 110 km à l'heure

passer au rouge

freiner

mettre la ceinture de sécurité



Les accidents

un accident de voiture

les dégâts matériels

un blessé léger

un blessé grave

une victime

une ambulance

la police

avoir un accident

avoir lieu

provoquer un accident

aller dans le fossé

heurter une voiture

renverser un piéton

Les incendies

le feu, un incendie

les pompiers

un feu se déclare

allumer, éteindre

brûler

Les vols

un voleur

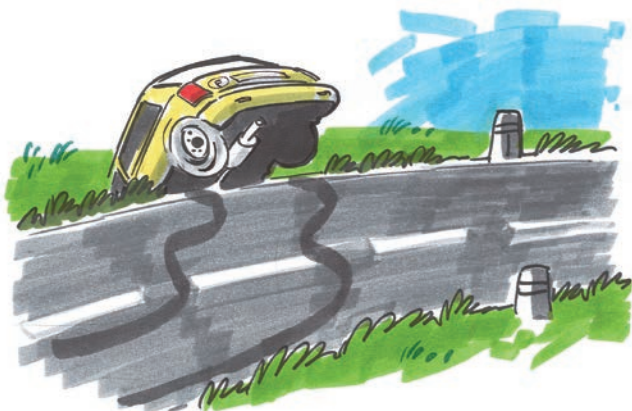
un cambrioleur

un malfaiteur

un pickpocket

un hold-up

voler, cambrioler



Entraînement



1. Transforme comme dans l'exemple.

Exemple : Tu téléphones. Je prépare le repas. → *Quand tu as téléphoné, je préparais le repas. / Je préparais le repas quand tu as téléphoné.*

- Je dors. Mes enfants rentrent du cinéma.
- Hervé promène son chien. La voiture du roi et de la reine passe.
- Marjorie fait la vaisselle. Le film commence.
- Les étudiants bavardent. Le professeur entre.
- Léa fait les courses. Elle rencontre une amie au marché.
- Les enfants jouent dans le jardin. Ils voient un léopard.

2. Reconstitue l'histoire au passé.

Décor	Actions
- Il est deux heures. J'attends le bus. Il y a beaucoup de monde à l'arrêt. - C'est une ancienne collègue. Elle attend aussi le bus. - Elle ne travaille pas, parce qu'elle garde ses petits-enfants.	- Tout à coup, une femme me dit bonjour. Et surprise ! - Nous commençons à bavarder. Au bout de dix minutes, le bus arrive. Nous montons et nous continuons la discussion. - Au terminus, elle me donne son nouveau numéro de téléphone.

3. Complète en mettant les verbes au temps convenable du passé.

(Les verbes sont donnés dans l'ordre.)

être, réussir, dire, commencer, décider, passer, arriver, être, gagner, tomber, être, ne pas pouvoir, devenir

À l'école, Freddie toujours premier en sport. Il surtout en course à pied. Son professeur souvent : "Il va être un grand champion !" À l'âge de 16-17 ans, Freddie à s'entraîner très sérieusement. Après le bac, il de devenir professeur d'EPS. Tous les jours, il au moins trois ou quatre heures à s'entraîner. Au bout de trois ans, il à un résultat très important : il le premier aux championnats de France de 100 mètres. Pendant trois ans, il presque toutes les compétitions. Et puis, le 23 juillet 1993, à Font-Romeu, pendant l'entraînement, il C'..... un accident très grave. Il recommencer à courir. Il journaliste de sport.

4. Réponds aux questions en utilisant le pronom Y.

- Tu vas à l'école tous les matins ?
- Vous habitez en France ?
- Vous pensez souvent au bac ?
- Tu ne vas pas au musée ?
- Tu sais jouer au canasta ?
- Ton papa travaille à la police ?

5. Imiter l'exemple.

Exemple : Je réponds à son mél.
→ Je réponds rapidement à son mél.

(rapide)

- a. Elle téléphone après son arrivée.
- b. Elle lui parle.
- c. Mon voisin est malade.
- d. Ils veulent dîner avec nous ce soir.
- e. Mais ils sont fous !
- f. Je trouve qu'ils sont gentils.

(immédiat)
(gentil)
(grave)
(absolu)
(complet)
(vrai)

6. Relie.

- | | |
|---|---|
| a. Tu vas souvent au MacDo ? | – Oui, ils y sont déjà venus deux fois. |
| b. Jacques est souvent dans ce café ? | – Il y est tous les jours de 5 h à 7 h. |
| c. Les enfants font leurs devoirs à l'école ? | – J'y mange trois fois par semaine. |
| d. Vos amis connaissent Budapest ? | – Oui, il y passe les vacances. |
| e. Ton frère est dans les montagnes ? | – Bien sûr. Ils y restent jusqu'à 6 h. |

Compréhension orale



1. Écoute et réponds aux questions.

- a. Qu'est-ce qui s'est passé le week-end dernier ?
Quel jour exactement ?
- b. Où étaient Monsieur et Madame Robinard ?
- c. Et le chien ?
- d. Quand ils sont rentrés, ils ont vu tout de suite qu'il y avait un problème ?
- e. Dans quelle pièce est entré Monsieur Robinard ?
- f. Qu'est-ce qu'il n'a pas trouvé ?

2. Écoute le témoignage des personnes qui ont assisté à un vol de voiture et note les informations.



Témoignage de Francis

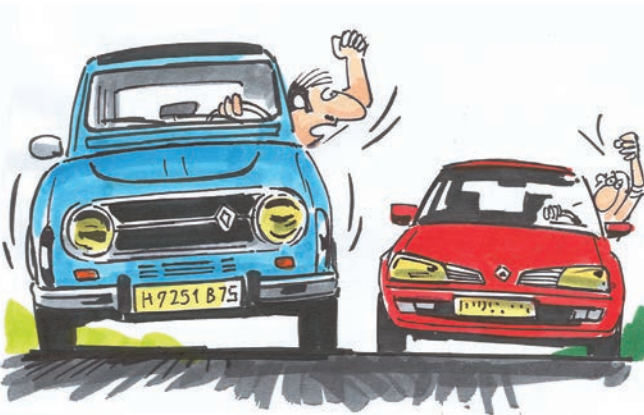
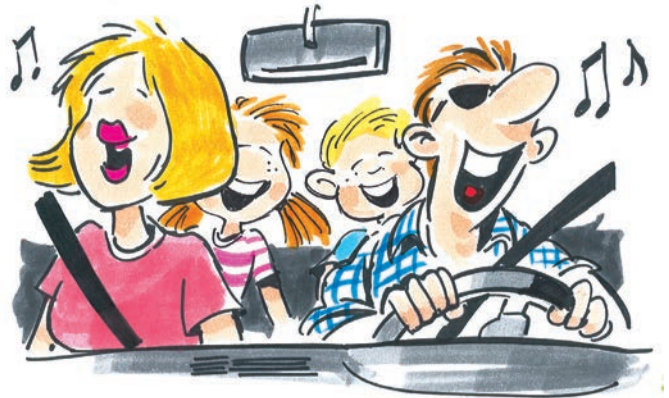
--

Témoignage de Sylvie

--



1. Observe les dessins et raconte les vacances de la famille Dumoulin.



2. Imaginez à deux ou à trois le canevas d'un fait divers en suivant les indications ci-dessous, puis racontez l'histoire.

Circonstances : lieu, jour, heure → Faits → Conséquences

3. Tu as été le témoin d'un événement important : la visite de la reine d'Angleterre, un accident, un match de football qui finit mal, etc. Tu es interviewé à la radio pour dire ce que tu as vu. Jouez la scène à deux.



Ces gens qui nous protègent...

Lorsque l'on parle de **sapeurs-pompiers**, la première idée qui vient à l'esprit, c'est les « *soldats du feu* ». Pourtant, l'incendie ne représente qu'une de leurs missions, et cette activité est d'ailleurs en régression en raison de l'amélioration des normes de construction, des règlements de sécurité et de la sensibilisation des populations. Ils sont l'un des pivots de la *sécurité civile*.



La mission et le statut des sapeurs-pompiers regroupent en général :

- la lutte contre l'incendie,
- la mise en sécurité et le *sauvetage* en cas d'accident ou de *catastrophe naturelle*,
- les *rapides secours* d'urgence (participation à l'*aide médicale d'urgence*).

D'une manière générale, c'est bien de la *protection des personnes*, des biens, des moyens de production économique et de l'environnement qu'ils sont les gardiens.

Le **service d'aide médicale urgente**, ou **Samu**, est, en France, l'administration chargée de gérer l'*aide médicale urgente*, c'est-à-dire l'assistance pré-hospitalière (dans la rue, à domicile, sur le lieu de travail, la nuit...) aux victimes d'accidents ou d'affections soudaines (malaise, maladie).

Il existe aussi un **Samu social** qui aide notamment les sans domicile fixe (SDF). Des gens, souvent bénévoles, leur apportent, notamment en hiver, des boissons chaudes, des couvertures. Ils tentent de trouver pour eux une place dans un centre d'hébergement.



La **police nationale** est un corps de *police civile*. Il est rattaché au *ministère de l'Intérieur*. Les policiers nationaux sont des *fonctionnaires de l'État*.

Les missions du policier sont, entre autres :

- Article 1^{er} : La police nationale concourt, sur l'ensemble du territoire, à la garantie des libertés et à la défense des institutions de la République, au maintien de la paix et de l'ordre public et à la protection des personnes et des biens.
- Article 2^{ème} : La police nationale s'acquitte de ses missions dans le respect de la Déclaration des droits de l'homme et du citoyen, de la Constitution, des conventions internationales et des lois.





En France, la **gendarmerie nationale** est une force de *police* à statut militaire subordonnée au *ministère de la Défense* pour les missions militaires, et sous tutelle du ministère de l'Intérieur pour les missions de police.

Les gendarmes sont habituellement chargés du maintien de l'ordre dans les zones rurales et les zones dites périurbaines, alors que la police nationale est chargée des zones urbaines.

1. Imaginez à deux des interviews d'un pompier, d'un policier, etc.



2. Vous écrivez à deux un article sur les « services de secours » en France. L'objectif de l'article est de montrer que de nombreuses professions travaillent avec le même objectif.

Il faut

1. exprimer l'objectif
2. présenter les différents intervenants les uns après les autres et reliant chaque paragraphe
3. conclure en disant votre opinion (en tant que journaliste) sur le système français ou en posant une question/un problème.

3. Vous vous mettez par groupes et vous faites une conférence sur les services de secours en Hongrie devant des élèves français, à l'occasion d'un échange.

4 L'amour de l'art



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Simon, Romain, Céline

Romain

Simon

Céline

Simon

Dis, Simon, pourquoi tu n'es pas venu au club VTT ? C'était génial !

Oui, mais moi, pendant que vous faisiez du vélo, j'étais à la galerie Degas.

La galerie Degas ? C'est quoi ? C'est où ?

C'est une galerie d'exposition. Tu sais, c'est dans la rue où il y a ce super magasin de sport, à côté de la mairie...

Romain

Simon

Et c'était plus agréable que le VTT ? Une chose est sûre : ça doit être moins fatigant...

Écoute, il y avait un vernissage... Le vernissage d'une exposition de Marie-Eléonore Du Chantier-Dumigneux.

Romain

Simon

Céline

Simon

Qui c'est ça ?

C'est une amie de ma mère. Elle est peintre. Et j'ai dû aller avec maman au vernissage.

Et... c'était bien ?

Bof ! Il y avait beaucoup de gens que je ne connaissais pas et les petits gâteaux étaient très bons. Ils étaient meilleurs que ceux du club VTT, l'autre jour !



Romain
Simon

Et les tableaux ?

Euh, ben... Ça... c'était moins bien... J'ai mieux aimé les gâteaux, tu sais... Je t'explique. Le meilleur tableau représentait, paraît-il, une femme. Cette femme se peignait et elle regardait dans le miroir le portrait de son mari, ou de son ami, je ne sais pas. Elle avait une robe longue et un air mélancolique parce que – justement, – son mari ou son ami, je ne sais pas – était en voyage. Ses grands yeux étaient tristes et pourtant très beaux. Enfin ça, c'est la copine de ma mère qui l'a dit parce que moi, je n'ai pas vu tout ça !

Romain
Simon
Franck

Écoute, mon vieux ! Tu n'as pas compris, c'est tout !

Tu parles !

Ah ! Vous êtes là ! Au fait, vous savez ? Demain, on n'a pas français. La prof nous amène à une exposition de peinture.

Simon
Franck
Romain

Où ça ?

À la galerie Degas.

Mais pourquoi tu fais cette tête, Simon ?



Lis, raconte.

LA CHRONIQUE CULTURELLE DE CHARLES-HENRI DE PASSERON

Hier soir, à dix-huit heures, a eu lieu, à la galerie Degas, le vernissage de la nouvelle exposition de Marie-Eléonore Du Chantier-Dumigneux avec vingt-cinq tableaux qui montrent le talent de la plus grande artiste de notre ville. Les couleurs sont magnifiques. Ce sont vraiment les plus belles couleurs de notre époque. Les couleurs de la vie de tous les jours. Elles expriment plus profondément que d'habitude des sentiments que nous connaissons tous : la joie et la tristesse, l'ennui et le rêve. Mais il faut parler plus spécialement de *Voyage*. Ce tableau est un portrait de femme. Elle se peigne et, en même temps, elle regarde dans son miroir le portrait d'un

homme. Elle aime cet homme. Il est parti depuis longtemps. Il ne va peut-être jamais revenir. Ses yeux sont magnifiques ! Les plus beaux ! Et les plus tristes ! Quand on a perdu l'espoir, on a ce visage pathétique, beau, désespéré ! Il faut absolument voir ce tableau !



L'exposition est ouverte tous les jours de 10 heures à midi et de 14 heures à 19 heures, sauf le mardi, jusqu'au 12 décembre.

Ch. H. de P.
Critique d'art

(Extrait du numéro des Échos
de Rennes du 16 novembre 2006)

Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Figure-toi que, l'autre jour, devant chez toi, j'ai vu une fille très belle.
- Ah bon ? Tu m'intéresses ! Comment elle était ?
- Elle était grande et elle avait les cheveux très longs et très noirs. Plus noirs que les cheveux de Audrey Tautou. Je te jure. Elle avait une jupe longue et noire et un T-shirt jaune. Elle portait un petit foulard. C'est sûrement la plus belle fille du quartier. Elle marchait lentement et elle chantonait. Elle devait être de bonne humeur. Elle souriait et elle regardait un petit chien qui courait devant elle. Quand elle est passée à côté de moi, je lui ai dit bonjour.
- C'est tout ?
- Ben oui, c'est tout !



2.

L'hôtel se trouvait sur l'avenue, et notre fenêtre donnait sur la mer. De la fenêtre de notre chambre, on pouvait voir un vol de mouettes et, sur la gauche, on apercevait le port avec ses bateaux à voile. Le vent soufflait légèrement et on sentait une bonne odeur de grillade. Quand des enfants passaient, ils nous faisaient bonjour. C'était des moments parfaits.

3.

C'était un jour exceptionnel. Peut-être le plus beau jour des vacances. Un jour plus agréable encore que la fête du 14 juillet. Tout le monde était en forme. Tout à coup, le téléphone a sonné. Il devait être quatre heures de l'après-midi. Évelyne a décroché. La communication n'a duré que quelques minutes. Quand Évelyne a raccroché, elle était très pâle. C'est alors qu'elle nous a dit la terrible nouvelle.

Grammaire



1. L'imparfait III

1.1. Egy múlt időben elmesélt történetnek két síkja van:

- az, ami történt, azaz a cselekvések, események síkja,
- és az, ami a cselekvések, események háttere, illetve leírása.

A cselekvéseket (eseményeket) *passé composé*-val, míg a hátteret (leírást) *imparfait*-val fejezzük ki:

(Qu'est-ce que tu as fait ?)

Je suis allé au musée.

(Qu'est-ce qui s'est passé ?)

J'ai rencontré une amie.

(C'était comment ?)

Il y avait beaucoup de monde.

(Elle était comment ?)

Elle portait une belle robe. **Elle avait** l'air fatigué.

1.2. A múltban egy időben történt (szimultán) folyamatos cselekvéseket, eseményeket szintén imparfait-val fejezzük ki. Leggyakrabban a *pendant que* kötőszó fejezi ki az egyidejűséget:

Pendant que vous faisiez du vélo, je travaillais.

Pendant que je dormais, elle lisait.

2. APPORTER, EMPORTER, AMENER, EMMENER



J'apporte mes CD.

=

J'amène mes CD.

Elhozom a CD-imet.

J'emporte un anorak.

=

J'emmène un anorak.

Viszek dzsekit.

J'emmène mon frère.

=

~~J'emporte mon frère.~~

Elhozom a fivéremet.

3. Le verbe DEVOIR pour exprimer la probabilité

– *Il a l'air triste. Qu'est-ce qu'il a ?*

– Szomorúnak látszik. Mi van vele?

– *Il doit être malade.*

– Talán beteg.

4. Le superlatif

4.1. Le superlatif des adjectifs

A felsőfok képzéséhez a középfok elé kitesszük a megfelelő (nemű, számú) határozott névelőt:

le, la, les plus ... / le, la, les moins ...

Nathan est **le plus grand** de la classe.

Céline est **la moins grande** de la classe.



bon → **le meilleur**
la meilleure
les meilleur(e)s

mauvais → le/la plus mauvais(e)
les plus mauvais(es)
= **le/la pire/les pires**

Gyakran használjuk a felsőfokot a *c'est... qui...* kiemelő szerkezettel:

C'est Nathan **qui** est le plus grand.

C'est Céline **qui** est la plus gentille.

A felsőfokban a melléknevek helye a megszokott rendtől nem tér el, azaz a *petit, grand, jeune, beau* stb. melléknevek általában a főnév előtt, míg a többi továbbra is utána áll.

C'est **la plus petite** voiture du monde.

Il connaît l'étudiant **le plus intelligent** de l'école.

4.2. Le superlatif des adverbes

Határozószók esetében a felsőfokot mindig a *le* névelővel képezzük:

C'est lui qui court **le plus vite**.

Elle s'habille **le plus élégamment** de toutes.



bien → **le mieux**

C'est M. Dacane qui travaille **le mieux** dans cette usine.



Vocabulaire



Les beaux-arts

une galerie
un musée
une exposition
un vernissage
les heures d'ouvertures

visiter un musée
aller voir une exposition
un(e) artiste

la peinture
un tableau

un peintre
la sculpture
un sculpteur
une statue (en bronze)
la céramique
un(e) céramiste

un style
une époque
une école

peindre
sculpter
représenter
exprimer
montrer



Entraînement



1. Observe les dessins et raconte ce que tu vois au passé.



2. Transforme à l'imparfait.

- a. Le chat est assis sous la chaise. Il dort. Le chien est couché sur la porte. Il a les yeux fermés. Il fait chaud. Il n'y a pas de bruit. C'est un après-midi d'été.
- b. Le nouveau professeur est grand et blond. Il porte des lunettes et il a une petite moustache. Il a l'air timide. Aline le trouve sympa, mais moi, je ne l'aime pas.
- c. C'est la fin des vacances. Nous faisons du vélo dans le parc. L'automne arrive petit à petit. C'est presque la rentrée. Pourtant, nous sommes en pleine forme et on s'amuse bien.

3. Mets au passé.

(Certains verbes doivent être au passé composé, d'autres à l'imparfait.)

- a. Mardi, il ne va pas au concert parce qu'il n'a pas envie. Mercredi, il reste à la maison tout l'après-midi. Il est très fatigué, et il s'endort. Quand il se réveille, il est trop tard pour aller au club de VTT.
- b. À Mimizan, je connais un vieil homme qui n'a qu'une dent. Il est toujours assis devant sa maison. Il regarde droit devant lui et laisse passer le temps.
- c. Mon frère n'aime pas les blondes. Il préfère les rousses mais un jour, il rencontre une jolie blonde. Il tombe amoureux. Il est vraiment très-très amoureux. Tout le monde s'étonne pendant un certain temps et puis, au bout de quelques semaines, ça devient normal.
- d. J'arrive en retard au rendez-vous, et Valérie n'est plus là. Je lui téléphone, mais ça ne répond pas. Je lui envoie un SMS. Elle me répond tout de suite, mais elle décide de ne pas me rencontrer aujourd'hui.

4. Imité l'exemple.

Exemple : **Jouer aux cartes avec les copains** **(le vendredi soir) (hier)**
Le vendredi soir, je jouais aux cartes avec mes copains.
Hier, j'ai joué aux cartes avec mes copains.

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| a. manger de la salade niçoise | (souvent) (à midi) |
| b. aller au café du Globe | (le samedi) (dimanche dernier) |
| c. faire du kayak avec Jean-Luc | (avant) (le jour de mon anniversaire) |
| d. acheter du champagne | (toujours) (ce matin) |
| e. repeindre la maison de ma mère | (tous les ans) (cette année) |

5. Complète avec QUAND ou PENDANT QUE.

(Il y a parfois plusieurs solutions possibles.)

- a. Il prend toujours un café italien il est fatigué.
- b. Tu viens tu veux.
- c. j'étais à Paris, je suis allé à un match au stade de France.
- d. on a acheté la maison, on a changé de vie.
- e. les enfants dorment, leur maman lit sur la terrasse.
- f. Ne criez pas nous regardons le journal télévisé.

6. Imité l'exemple.

Exemple : **– Il est malade ? → – Oui, je crois. Il doit être malade.**

- | | |
|-------------------------------------|--|
| a. Ils ont oublié de nous inviter ? | d. Les invités sont arrivés en retard ? |
| b. Le bureau est ouvert ? | e. Le train s'arrête dans toutes les gares ? |
| c. Les filles ont fait le ménage ? | f. Jean-Paul a rencontré tes amis à Berlin ? |

7. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – Qu'est-ce qui est le plus fragile ?
– *Les porcelaines sont les plus fragiles !*

(les porcelaines)

- a. Qu'est-ce qui est le plus difficile ?
- b. Qui sont les plus sportifs ?
- c. Quel animal est le plus intelligent ?
- d. Quelle langue tu comprends le mieux ?
- e. Quelle est la voiture la plus chère ?
- f. Quel animal avance le plus lentement ?

(l'exercice 4)
(Daniel et Stéphanie)
(le dauphin)
(le hongrois)
(la limousine)
(l'escargot)

Compréhension orale



1. Écoute le document, complète le tableau, puis réponds aux questions.



Date et lieu de naissance	
Profession de son père	
Date où il commence à peindre	
Lieu de voyage	
Fait important du voyage	
Thèmes des premiers tableaux	
Goûts artistiques	
Amitiés	
Scènes représentées sur ses tableaux	

2. Écoute le document et complète le tableau.

Lieu	Thème	Intérêt	Jours et heures d'ouverture

3. Écoute le dialogue et fais le récit de la tempête.

Avant la tempête	
Pendant la tempête	
Après la tempête	

Expression orale



1. Tu décris un homme ou une femme célèbre des siècles passés. Si les autres ne devinent pas de qui il s'agit, ils peuvent te poser des questions.

2. Avec ton ami(e), vous vous racontez ce que vous faisiez quand vous étiez enfant.

Vous parlez d'abord de choses habituelles.

Ensuite vous racontez un événement exceptionnel.

3. Christine et Régine racontent une fête, un pique-nique ou une promenade à Jean-Luc. Elles ne sont pas d'accord. Selon Régine, c'était bien, selon Christine, c'était nul. Jouez la scène à trois.

Pensez à varier les adjectifs dans les structures : *c'était + adjectif*

Utilisez des expressions de l'opinion : *pas du tout, ... mais non, ... ce n'était pas comme ça, ...* etc.

Jean-Luc doit poser beaucoup de questions.

4. Tu demandes à ton grand-père/ ta grand-mère de parler de sa jeunesse. Jouez la scène à deux.

La conversation doit comprendre :

- une question qui introduit le thème
- plusieurs types de questions : questions sur la vie quotidienne à l'imparfait (*Vous étiez heureux ?*), questions sur des événements spécifiques (*Tu t'es marié(e) à quel âge ?*)
- un événement qui arrête la conversation (téléphone, départ, arrivée de quelqu'un, l'heure qu'il est, etc.)

5. Observe les documents. Tu fais partie d'un groupe de touristes étrangers et vous parlez de la visite du musée du Louvre ou du musée d'Orsay. Jouez les deux scènes à plusieurs.

- Vous n'êtes pas toujours d'accord ;
- Vous ne comprenez pas la même chose ;
- Certains membres du groupes posent des questions idiotes ;
- Etc.

Renseignements pratiques

Accès des groupes
1 rue de la Légion d'Honneur
75007 Paris
Entrée B : groupes adultes
Entrée D : groupes scolaires
Les groupes sans réservation
ne sont pas admis.
www.musee-orsay.fr

Horaires des visites
Départ des groupes :
mardi, mercredi, vendredi
et samedi de 9 h 15 à 15 h 30
jeudi de 9 h 15 à 20 h

Transport
Métro : ligne 12, station Solférino
RER : ligne C, station Musée d'Orsay
Bus : 24, 63, 68, 69, 73, 83, 84, 94
Pares de stationnement :
Deligny, Montalembert, Louvre
Taxis : rue de Solférino
et quai Anatole-France

Réservation et rendez-vous
Réservation obligatoire avec
ou sans conférencier par écrit,
par téléphone ou par fax, du mardi
au vendredi de 9 h 30 à 14 h 45.
Adresse : Musée d'Orsay
Service des publics
Bureau des réservations
62, rue de Lille 75343 Paris Cedex 07
Téléphone : 01 53 63 04 50
Fax : 01 42 22 71 61
• dès aujourd'hui pour la période
d'octobre à décembre 2005
• à partir du 10 novembre 2005
pour les mois de janvier
• à partir du 9 mars pou
de mai à septembre 2006
Toute réservation fait l'o
d'une confirmation écrite

Informations nécessaires
• nom et adresse complè
et télécopie, nom du resp
• tranche d'âge et nomb
• thème choisi pour les v
conférencier (prévoir un
• date et heure de la vis
un second choix)

Renseignements :
Service des publics 01 40

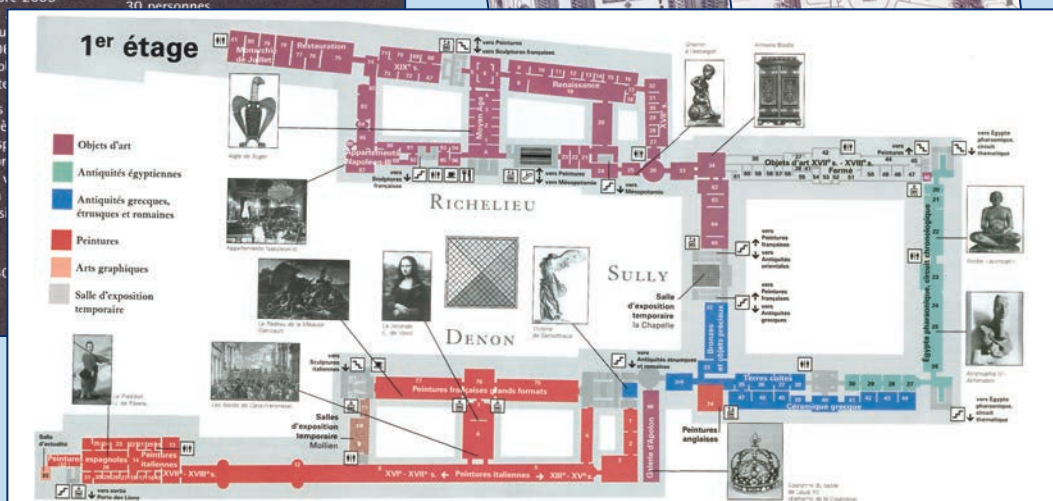
Billet d'entrée
• Plein tarif : 7,5 €
• Tarif réduit pour les 18-25 ans : 5,5 €
À l'occasion de certaines expositions,
le droit d'entrée peut être majoré d'1,50 €
• gratuité (sur présentation
d'un justificatif) : moins de 18 ans,
Carte blanche, Amis du Musée d'Orsay,
enseignants, personnes handicapées,
demandeurs d'emploi
et premier dimanche du mois.

Droit de conférence
Le règlement des visites
avec conférencier s'effectue
sur place le jour même.
Le droit de réservation est inclus
dans les tarifs.

Visite d'1 h
• Plein tarif : 85 €
• Enseignants, 18-25 ans : 61,50 €
• Demandeurs d'emploi : 36,50 €
• Personnes handicapées : 30 €

Visites d'1h30
• Plein tarif : 126 €
• Enseignants, 18-25 ans : 89,50 €
• Demandeurs d'emploi : 64,50 €
• Personnes handicapées : 40 €

Visites libres
• Droit de réservation : 25 €
Sont exonérés du droit de réservation
les groupes de demandeurs d'emploi
et bénéficiaires des minima sociaux et
les groupes de personnes handicapées.
L'effectif des groupes est limité à
30 personnes



6. Avec des amis ou ta famille, tu viens de visiter une des expositions de la ville de Brassac. Jouez différentes scènes à plusieurs.

7. Le lendemain de la visite de l'exposition de la galerie Degas, Céline raconte à sa mère que c'était très bien.

Le dialogue doit avoir un début (introduction du thème) et une fin (on passe à un autre sujet de conversation : À propos, tu ne sais pas ?...).

Civilisation



1. Lis les documents sur le musée du Louvre et le musée d'Orsay.

Attention : il n'est pas nécessaire de comprendre tous les mots pour comprendre les informations.

Le musée du Louvre



Le roi de France Philippe-Auguste a commencé à construire le château du Louvre en 1190. Les rois, au cours des siècles, ont régulièrement agrandi et rénové le château. Au XVI^e siècle, il devient résidence royale. Mais Louis XIV n'aime pas le Louvre. Il construit Versailles et, à partir de 1672, les rois séjournent rarement au Louvre. Pendant la révolution, en 1793, on décide de faire du palais du Louvre un grand musée. Peu à peu, pendant tout le XIX^e et tout le XX^e siècles, on installe au Louvre des collections de grande valeur : antiquités orientales, antiquités égyptiennes, gréco-romaines, peinture, sculpture, objets d'art, arts graphiques. Le musée du Louvre devient un des plus grands musées du monde avec la *Joconde*, la *Vénus de Milo* et beaucoup de tableaux et de sculptures célèbres.

Dans les années 1980, le musée est agrandi et occupe tout le palais du Louvre. On construit alors la pyramide du Louvre, une immense pyramide de verre. C'est ce qu'on appelle le Grand Louvre.

Le musée d'Orsay

On a ouvert la gare d'Orsay à l'occasion de l'Exposition universelle de 1900 mais, après 1939, elle est très peu utilisée. Dans les années 70, l'État décide de faire de l'ancienne gare un musée de tous les arts de la deuxième moitié du XIX^e siècle. Un des tableaux les plus célèbres est *L'Angélu*, de Millet. Viennent ensuite toutes les grandes œuvres des impressionnistes : *Le déjeuner sur l'herbe* de Manet, par exemple. Il y a aussi les grandes œuvres de Degas, Monet, Renoir, puis de Cézanne, Van Gogh, et Gauguin.

On y trouve aussi les portraits des célèbres danseuses de cabaret de Toulouse-Lautrec, ainsi que les dessins et caricatures de Daumier.

Le musée a aussi une collection de sculptures, dans la salle Rodin, mais aussi d'architecture (exposition sur le palais Garnier, l'Opéra de Paris), d'arts décoratifs et de photographie.



2. Imaginez à deux une interview des directeurs des deux musées en utilisant les informations du document.

3. Préparez la même interview à propos d'un musée ou d'un monument historique de Hongrie (ou d'ailleurs) que vous connaissez bien.

5

La mystérieuse rencontre



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Céline, Franck, Romain, Simon, Sylvie

(sur un banc, dans un parc)

Céline
Franck

Alors que dit la météo ?

À mon avis, il fera beau. Mais s'il pleut, ce n'est pas grave. On pourra quand même aller chez Anne-Sophie. Moi, la pluie, ça ne me dérange pas.

Simon
Céline

Moi, depuis que je fais de la planche à voile, j'aime bien le vent.

Moi aussi, j'adore ça ! Bon, tu me donnes ce journal, je veux quand même voir la météo.

(Franck lui donne le journal)

Céline
Romain
Céline

Tiens, vous êtes nés quand ?

Moi, le 23 décembre. Pourquoi ?

Le 23 décembre ! Tu es Capricorne.



- Franck** Oh, non, ce n'est pas vrai ! Elle a trouvé un horoscope ! Elle va nous lire notre horoscope.
- Céline** Écoute, Romain. Tu as un très bon horoscope, cette semaine. Attends... Travail : tu seras en forme et tu travailleras très bien. Tu auras d'excellents résultats.
- Simon** J'espère que les profs sont au courant... De toute façon, il faudra les fêter, ces excellents résultats ! Tu nous offriras une bonne petite bière ou un café ?
- Céline** Attends, attends, ce n'est pas tout. Sentiments : le calme reviendra avec le passage de Vénus. Bons moments avec la femme de votre vie...
- Simon** Tiens, tiens. Tu nous caches tout. Comment elle s'appelle, la femme de ta vie, Romain ? Tu vas nous présenter cette beauté, n'est-ce pas...
- Romain** Arrête. Laissez-moi tranquille avec vos histoires. Céline, tu me donnes le journal. On voulait regarder la météo, non ?
- Céline** Attends ! Oh !... Romain, écoute ! Si vous êtes seul en ce moment, vous ferez, entre le 12 et le 19 décembre, une rencontre...
- Romain** Merci, Céline. Bon alors, tu lis la météo maintenant ?
- Sylvie** Bonjour, je m'appelle Sylvie Davant. Je cherche Romain Pernaud...
- Romain** C'est moi...
- Sylvie** C'est que... Je voudrais bien...
- Franck** Tiens, tiens ! Il n'est pas si idiot, ton horoscope. Ça commence à m'intéresser...

Le bulletin météorologique de Radio-Rennes

De lundi à mercredi, le temps sera couvert, il pleuvra souvent et il fera froid, moins de 8 degrés en moyenne. Jeudi, le temps sera encore nuageux, mais il fera un peu plus chaud : entre 10 et 12 degrés. À partir de vendredi, le soleil reviendra et, jusqu'à samedi, la température montera au-dessus de 15 degrés. Dimanche, il fera soleil sur toute la région, et ce sera vraiment un temps de printemps.



Lis, raconte.

Le temps d'aujourd'hui et prévisions pour

- ALGER** Très nuageux, courtes éclaircies, 13 à 19 degrés. Mardi et mercredi : beaucoup de soleil, 18 à 20 degrés.
- VARSOVIE** Soleil, pas de vent, de 0 à 3 degrés. Jeudi et vendredi : neige et gel.
- LONDRES** Temps variable avec des pluies, entre 3 et 8 degrés. Week-end : temps nuageux, averses, entre 4 et 6 degrés.
- ATHÈNES** Belles éclaircies, temps doux, entre 9 et 17 degrés. Mercredi et jeudi : soleil, un peu de vent, 11–19 degrés.
- BUDAPEST** Pluies modérées ou fortes, 4–8 degrés. Jeudi et vendredi : éclaircies, soleil, entre 2 et 5 degrés.
- LISBONNE** Temps variable ou nuageux, de 9 à 16 degrés. Vendredi : soleil, 10–16 degrés.
- OUAGADOUGOU** Soleil, soleil, soleil, 18–37 degrés. Toute la semaine : soleil, canicule avec 32–38 degrés.

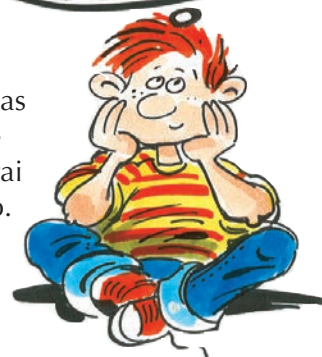
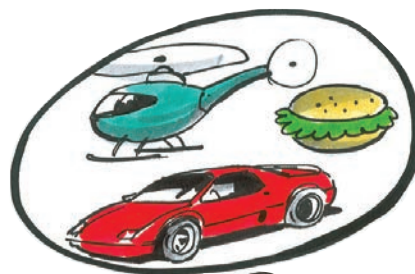
Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.

Moi, quand je serai grand, je ne travaillerai pas. Je serai très riche et je me promènerai en Mercedes ou en hélicoptère. Je mangerai tous les jours au resto, j'aurai une grande piscine, des tas de copains et je leur offrirai le repas dans un MacDo cinq étoiles. Mon papa et ma maman seront très contents de moi et montreront mes photos qui paraîtront dans les journaux. Je leur enverrai régulièrement de l'argent et des billets d'avion pour venir me voir à Acapulco.
– Félix ! Lave-toi les mains et viens manger !



2.

Et voici maintenant les prévisions météorologiques pour le week-end. Dans le Sud, il fera beau. Il y aura du vent sur les côtes de la Méditerranée, et en Corse, il fera plus de 20 degrés dans la journée. Dans le Nord, le temps sera plus frais et le ciel sera couvert. Il pleuvra sur la Bretagne et sur les régions au nord et à l'est de Paris. Il y aura des orages en montagne et peut-être un peu de neige sur les Alpes.

3. Votre horoscope pour la semaine du 22 au 29 juin.

Capricorne  22 déc. – 20 janv. Santé : fragile Sentiments : incertain Travail : difficultés	Verseau  21 janv. – 19 fév. Santé : bonne Sentiments : prudence Travail : optimisme	Poissons  20 fév. – 20 mars Santé : hypertension Sentiments : dur dur Travail : l'horreur
Bélier  21 mars – 20 avril Santé : excellente Sentiments : une rencontre-clé Travail : félicitations du chef	Taureau  21 av. – 20 mai Santé : grande faiblesse physique Sentiments : correct Travail : rien à signaler	Gémeaux  21 mai – 21 juin Santé : légère fatigue Sentiments : passion Travail : satisfaction
Cancer  22 juin – 23 juil. Santé : moins 3 kg en 7 j. Sentiments : stable Travail : overdose	Lion  24 juil. – 23 août Santé : maladies et bobos divers Sentiments : solitude Travail : forte activité	Vierge  24 août – 23 sept. Santé : assez bonne Sentiments : coup de foudre mardi 18 h 52 Travail : grosse faute professionnelle
Balance  24 sept. – 23 oct. Santé : comme ci comme ça Sentiments : beau fixe Travail : comme ci comme ça	Scorpion  24 oct. – 22 nov. Santé : pleine forme Sentiments : bonheur total Travail : succès répétés	Sagittaire  23 nov. – 21 déc. Santé : aïe, aïe, aïe Sentiments : bof ! Travail : ben...

Grammaire



1. Le futur simple

képzése:

FŐNÉVI IGENÉV + RAGOK = FUTUR SIMPLE

parler	+	-ai	je parlerai
		-as	tu parleras
		-a	il parlera
		-ons	nous parlerons
		-ez	vous parlerez
		-ont	ils parleront
acheter (j'achète)	→		j'achèterai, tu achèteras, etc.
se lever (je me lève)	→		je me lèverai, tu te lèveras, etc.
écrire, mettre, etc.	→		j'écirai, je mettrai, etc.



Rendhagyó igék:

être	je serai, tu seras, il sera, nous serons, vous serez, ils seront
avoir	j'aurai, tu auras, il aura, nous aurons, vous aurez, ils auront
aller	j'irai, tu iras, il ira, nous irons, vous irez, ils iront
venir	je viendrai, tu viendras, il viendra, etc.
faire	je ferai, tu feras, il fera, etc.
savoir	je saurai, tu sauras, il saura, etc.
pouvoir	je pourrai, tu pourras, il pourra, etc.
vouloir	je voudrai, tu voudras, il voudra, etc.
voir	je verrai, tu verras, il verra, etc.
devoir	je devrai, tu devras, il devra, etc.
envoyer	j'enverrai, tu enverras, il enverra, etc.
mourir	je mourrai, tu mourras, il mourra, etc.
courir	je courrai, tu courras, il courra, etc.
il faut	il faudra

A **futur simple** jövő idejű cselekvést vagy történést fejez ki.

Il **aura** bientôt 50 ans.

Nemsokára 50 éves (lesz).

L'année prochaine, ils **partiront** aux États-Unis.

Jövőre elutaznak az USA-ba.

A jövő időre vonatkozó cselekvéseket több igeidővel is kifejezhetjük:

Demain, je **vais** à la banque.

Demain, je **vais aller** à la banque.

Demain, **j'irai** à la banque.

A *quand* időhatározó után – ha jövő időre vonatkozik – mindegyik tagmondatban *futur simple*-et használunk:

Quand tu **seras** là, tu **comprendras** tout.

Amikor/Ha ott leszel, majd mindent megértesz.

Quand je **serai** grand, je **deviendrai** professeur de français.

Ha nagy leszek, franciatanár leszek.

2. Les structures impersonnelles I

A személytelen szerkezetek olyan igei szerkezetek, amelyekben az *il* személyes névmás – akárcsak az *il y a*-ban – nem személyt jelöl. Az *il* névmást követő ige mindig egyes szám harmadik személyben áll. Az időjárással kapcsolatban gyakran találkozunk személytelen szerkezetekkel:

il pleut	pleuvoir	il a plu, il pleuvra...
il neige	neiger	il a neigé, il neigera...
il fait beau	faire	il a fait beau, il fera beau...
il fait mauvais		
il fait chaud		
il fait froid		
il fait du vent		
il fait soleil		

3. L'adjectif et le déterminant

3.1. Anyagnévelőt használunk az elvont fogalmak és „anyagok” előtt:

Il y a **du** vent. Elle cherche **du** travail.

A melléknév jelenléte módosíthatja a névelőt:

Il y a **un** vent violent. Elle cherche **un** travail intéressant.

Egyes – például az érzelmet kifejező – igék után a tárgy határozott névelővel áll, álljon a főnév önmagában vagy jelzővel:

Il adore **le** vent. Il adore **le** vent violent.

3.2. Többes szám

Dans ce parc, il y a **des** arbres magnifiques.

Többes számban, amikor a melléknév a főnév előtt áll, a határozatlan névelő **de (d')**-re rövidül:

Dans ce parc, il y a **de** magnifiques arbres.

4. Au nord de ... / dans le Nord de ...

Lille se trouve **dans le Nord** de la France.

Lille Franciaország északi részén van.

La Belgique se trouve **au nord** de la France.

Belgium Franciaországtól északra van.

Montpellier est **dans le Midi** de la France.

le Midi = Dél-Franciaország

Pécs est **dans le Sud** de la Hongrie.

5. Les pronoms compléments d'objet indirect

A tárgyesethez képest változás csupán az egyes szám és a többes szám 3. személyében van:

me, m'	Tu me montres ta collection de cartes postales ?	
te, t'	Je te dis au revoir.	
lui	Vous lui téléphonez plus tard ?	(à Marie, à mon ami, etc.)
nous	Il nous raconte une histoire.	
vous	Je vous parle.	
leur	Elle leur fera un cadeau.	(à ses enfants, à ses amies, etc.)

5.1. A névmás helye tagadó mondatban is a ragozott ige előtt van:

Tu ne **me** montres pas ta collection de cartes postales ?
Je ne **te** dis pas adieu mais au revoir.

*Passé composé*ban a névmás szintén a ragozott ige, azaz a segédige előtt áll:

Il **nous** a raconté une blague.
Je **lui** ai téléphoné.

Il ne **nous** a pas raconté de blague.
Je ne **lui** ai pas téléphoné.

5.2. Amennyiben a mondatban módbeli segédige (*pouvoir, savoir, vouloir* vagy *aller, venir* de stb.) van, a névmás a főnévi igenév előtt áll, mivel annak a bővítménye:

Il veut **me** montrer sa collection.
Je veux **vous** raconter ma vie.
On va **leur** écrire une lettre.

Il ne veut pas **me** montrer sa collection.
Je ne veux pas **vous** raconter ma vie.
On ne va pas **leur** écrire de lettre.

5.3. A névmás helye felszólító módban módosul, tiltó mondatban azonban marad a megszokott szórend.

Felszólítás

Dis-moi merci.
Écris-lui.
Raconte-nous une histoire.
Envoie-leur un mél.

Tiltás

Ne me dis pas merci.
Ne lui écris pas.
Ne nous raconte pas d'histoire.
Ne leur envoie pas de mél.

Vocabulaire



La géographie

le Midi
le sud
le nord
l'est

l'ouest
le nord-est
le sud-ouest
le centre

au nord / dans le Nord
au centre / dans le Centre

une montagne
une plaine
un fleuve
une rivière
la mer
l'océan



La météorologie

le soleil
la pluie
la neige
le vent
le brouillard
un orage

il fait soleil
il pleut (pleuvoir)
il neige (neiger)
il fait / il y a du vent
il fait / il y a du brouillard
il y a un orage

un nuage
le ciel
la température
le gel

nuageux, -euse
le ciel est couvert / dégagé
Il fait combien aujourd'hui ?
il fait 2 degrés
il gèle / il fait moins 5

Quel temps il fait ? / Quel temps fait-il ?

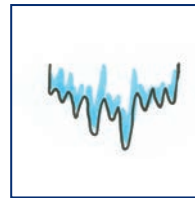
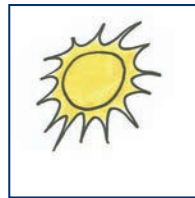
il fait beau
il fait mauvais
il fait froid
il fait chaud
il fait frais
il fait bon
il fait lourd



Entraînement



1. Dis le temps qu'il fait sur les dessins suivants.



2. Complète le tableau.

regarder	nous regardons	nous regarderons
manger	nous	nous
vouloir	tu	tu
.....	il sait	il
.....	ils vont	ils
choisir	vous	vous
.....	elle peut	elle
conduire	je conduis	je
.....	on a	on
dire	vous	vous direz
.....	elles	elles se promèneront
faire	nous	nous

3. Réponds aux questions comme dans l'exemple.

Exemple : – Qu'est-ce que tu feras samedi soir ? (aller danser)
– Samedi soir, j'irai danser.

- | | |
|---|------------------------------|
| a. Qu'est-ce que vous ferez pendant le week-end ? | (courir le marathon) |
| b. Chérie, qu'est-ce qu'on fera dimanche ? | (se reposer) |
| c. Les enfants, qu'est-ce que vous ferez demain ? | (aller au cinéma) |
| d. Quel temps il fera le week-end ? | (pleuvoir, peut-être neiger) |

4. Mets le texte suivant au futur.

Hier, je me suis levé à 5 heures et j'ai pris une douche froide. Ensuite, j'ai déjeuné, et je suis allé faire du jogging au Bois. J'ai couru pendant trois-quarts d'heure. Je suis rentré à la maison, et j'ai pris une autre douche. Chaude cette fois. Je me suis habillé. J'ai pris la voiture, et je suis allé travaillé. À huit heures moins cinq, j'étais dans mon bureau.

Demain, ...

5. Quel temps fera-t-il demain ? (Précise aussi où nous sommes quand c'est possible.)



6. Relie.

(Plusieurs solutions sont parfois possibles.)

- | | |
|--|----------------------------------|
| a. Je leur donne les clés. | – À qui ? À sa petite fille ? |
| b. Il lui offre des fleurs. | – À qui ? À Fabrice et Rebecca ? |
| c. Armand lui donne à boire. | – À qui ? Au directeur ? |
| d. Béatrice lui dessine un mouton. | – À qui ? Au chat ? |
| e. La voisine nous a raconté sa vie. | – À qui ? À sa petite amie ? |
| f. Il lui envoie son curriculum vitae. | – À qui ? À Simone et à toi ? |

Compréhension orale



1. Écoute le bulletin météorologique et note les informations sur la carte.



2. Écoute les résolutions de Jean-Luc et trouve la phrase synonyme.

(Les phrases sont données dans le désordre.)

- a. Je travaillerai sérieusement.
- b. Je ferai du sport tous les matins.
- c. Je ne resterai pas devant la télévision pendant la moitié de la nuit.
- d. Je boirai de l'eau ou du jus de fruits.
- e. Après le travail, j'irai nager.
- f. Je ne sortirai que le vendredi et le samedi.

3. Écoute l'horoscope et complète le tableau.

	Prévisions 	Conseils 
Santé 		
Travail 		
Relations 		

Expression orale



1. C'est le premier janvier. Tu prends dix résolutions. Tes amis sont sceptiques et se moquent un peu de toi.

2. Dis en quelques phrases comment tu imagines ton avenir.

3. Explique en quelques phrases ce qu'ils feront dans 10 ans.

- Vanessa qui veut devenir une danseuse étoile de l'Opéra
- Joël qui veut devenir champion olympique en athlétisme
- Luc qui veut se faire construire une maison
- Christophe qui veut devenir millionnaire



4. Vous vous mettez en groupes et vous imaginez pour votre région un bulletin météorologique.

- pour le 24 mars – pour le 14 juillet – pour le 10 octobre – pour le 3 janvier

5. Il fait un temps anormal pour la saison. Ton grand-père raconte qu'autrefois, ce n'était pas comme ça. Joue la scène avec un(e) camarade.

6. Deux ami(e)s parlent de leur avenir. Ils / elles ne sont pas d'accord. L'un(e) trouve la vie de famille plus importante, l'autre attache plus d'importance à la vie professionnelle. Jouez la scène.

7. Éric discute avec ses parents de son avenir. Il veut travailler à partir de l'âge de 18 ans, mais ses parents disent qu'il doit faire des études universitaires. Jouez la scène.

8. Imaginez à plusieurs la suite de la conversation entre Sylvie, Romain et les autres.

9. Cherche ton propre signe du zodiaque, et dis ce que tu penses des prévisions.



Le relief et le climat de la France

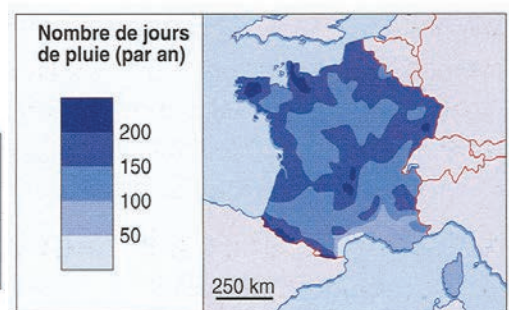
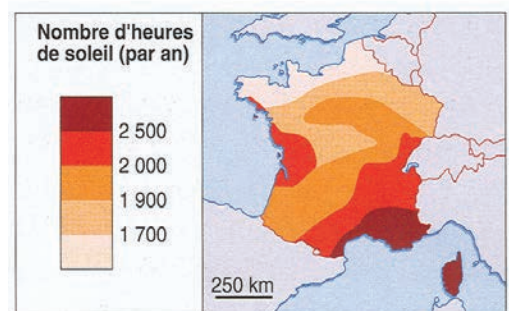
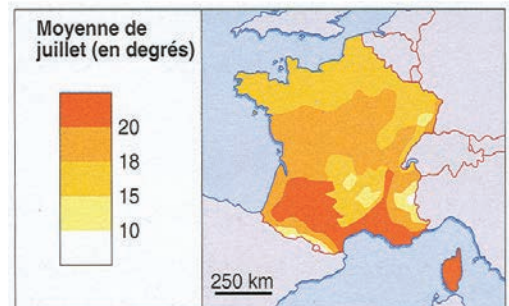
1. Observe la carte de France ci-dessous et réponds aux questions.

- Quels sont les quatre grands fleuves français ?
- Quels sont les cinq massifs montagneux français ?
- Où y-a-t-il des plaines ? Des montagnes ?
- Où se situe :
 - la Normandie
 - la plaine d'Alsace
 - la Provence
 - le Massif central
 - le Bassin aquitain
 - les Vosges



2. Observe les trois cartes ci-contre et réponds aux questions.

- Quel temps fait-il en janvier et en juillet en Bourgogne ?
- Quel temps fait-il en janvier et en juillet en Aquitaine ?
- Quel temps fait-il en janvier et en juillet en Provence ?
- Quel temps fait-il en janvier et en juillet en Lorraine ?
- Quel temps fait-il en janvier et en juillet en Normandie ?



6

Qu'est-ce qu'on bouffe* aujourd'hui ?



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Céline, Romain, Franck, employée de la cantine

(Franck et Céline rencontrent Romain devant la cantine)

Céline

Salut ! Tu as déjà mangé ?

Romain

Oui, j'en viens. Mais ce n'est pas terrible aujourd'hui !

Céline

Pourquoi ? Qu'est-ce qu'il y a au menu ?

Romain

Eh bien, comme entrée... euh... je ne m'en souviens pas. Une chose est sûre : n'en prenez pas... Ah oui, ça y est ! Du pâté ! Il n'est pas bon. Prenez de la salade. Emmanuelle en a pris, et elle dit que c'est bon.

Franck

Emmanuelle ? Alors, si Emmanuelle le dit...

Romain

Et comme viande... attendez... je ne m'en souviens plus... je crois que...



* bouffer : manger

Franck
Romain

Ne t'en fais pas, Romain... c'est normal, quand on mange avec Emmanuelle...
Ça y est ! Ça m'est revenu ! Du steak avec des petits pois ou des croquettes. Alors là, prenez-en absolument, c'est vachement* bon !

Céline
Franck

Et le dessert ? Il y a un dessert ou c'est encore du fromage ?
Du dessert, il doit y en avoir parce que... regarde... il y en a qui sortent avec une tarte aux fraises !

Céline
Romain

Bon, on y va ? Je meurs de faim. À +, Romain !
À + !

(À la cantine)

Franck
Employée

S'il vous plaît, on voudrait de la salade de tomates, mais je n'en vois pas. Il en reste ?
Désolée. Il n'y en a plus. Il n'y a que du pâté.

Franck
Employée

Et des croquettes ? Il en reste, des croquettes ?
Il n'en reste que très peu. Vous savez, à cette heure-ci, il ne reste plus grand-chose...

Céline

Tiens, j'ai pris les tartes. J'en ai pris une pour toi aussi.

Franck

Merci, je n'en veux pas. Mais garde-la, on va la donner à Emmanuelle.

Céline

À Emmanuelle ? Mais elle est au régime !

Franck

Encore ?

* vachement : drôlement

Menu pour la semaine du 12 au 16 janvier

Lundi 12 janvier

Entrées au choix

salade composée

jambon

roulé au fromage

Plats

côte de porc

purée ou haricots verts

Desserts au choix

fromage blanc

pomme

crème à la vanille

Mardi 13 janvier

Entrées au choix

pâté

salade de tomates

quiche

Plats

steak

petits pois ou croquettes

Desserts au choix

tarte aux fraises

fromage

café liégeois

Mercredi 14 janvier

Entrées au choix

carottes râpées

saucisson

feuilleté de thon

Plats

escalope de veau

spaghetti ou chou

Desserts au choix

banane

yaourt aux fruits

éclair au chocolat

Jeudi 15 janvier

Entrées au choix

salade verte

œuf dur mayonnaise

tarte aux poireaux

Plats

poulet à la mode basquaise

riz ou frites

Desserts au choix

salade de fruits

flan au caramel

fromage blanc

Vendredi 16 janvier

Entrées au choix

avocat

salade composée

gâteau au fromage

Plats

poisson

purée ou frites

Desserts au choix

pomme cuite

glace

tarte aux poires

Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Moi, je fais attention à ma ligne. Je ne mange que des fruits et des légumes, je bois beaucoup d'eau et de jus de fruits. J'évite les gâteaux et les sucreries, je ne mets pas de sucre dans mon café non plus. Parce que du café, j'en bois seulement de temps en temps. Mais le thé, par contre, j'en bois beaucoup. J'adore le thé ! D'après un article que j'ai lu, c'est très bon pour la santé !



2.

- Je n'ai jamais le temps de manger correctement à midi, alors, mon déjeuner, je le prends presque toujours dans mon bureau. Je commande une pizza avec un grand verre de Coca ou je prends un hamburger au buffet. D'après mon médecin, c'est absolument mauvais pour la santé. En plus, il a raison, mais je ne peux pas faire autrement. Mon emploi du temps ne me permet pas de sortir et de prendre un déjeuner complet.

3.

- Qu'est-ce que tu veux manger ?
- Rien.
- Ah bon ? Tu ne veux rien manger ? Et tu veux boire quelque chose ?
- Non, merci. Je ne veux rien boire non plus.
- Qu'est-ce que tu as ? Tu es malade ?
- Non, rien. Je n'ai rien.



4.

- Vous avez vu quelque chose ?
- Non, je n'ai rien vu.
- Et vous avez entendu des bruits ?
- Non, je n'ai rien entendu.
- Et vous avez vu quelqu'un ?
- Non, je n'ai vu personne. Pourquoi ? Il s'est passé quelque chose ?
- Non, non, rien. Je voulais juste bavarder un peu.



1. Le pronom EN

1.1. Az **EN** névmással a szöveggörnyezetből már ismert tárgyat helyettesíthetjük, ha előtte

a) **anyagnévelő áll:**

– Tu veux **du lait** ?

– Oui, **j'en** veux. / Non, je **n'en** veux pas.

– Vous voulez **de la soupe** ?

– Oui, on **en** veut. / Non, on **n'en** veut pas.

b) **határozatlan névelő vagy mennyiségjelző áll:**

– Tu as **un stylo bleu** ?

– Oui, j'**en** ai **un**. / Non, je **n'en** ai **pas**.

– On achète **des bananes** ?

– Oui, on **en** achète **un kilo**. / Non, on **n'en** achète **pas**.

– Il y a **des verres** sur la table ?

– Oui, il y **en** a. / Oui, il y **en** a trois. / Non, il n'y **en** a **pas**.

– Tu connais **quelques films russes** ?

– Oui, j'**en** connais beaucoup. /

Non, je **n'en** connais **pas** beaucoup.

1.2. Felszólító módban a szórend megváltozik:

Prenez du gâteau.

Prenez-**en**.

Mangeons des bonbons.

Mangeons-**en** (deux).

Tiltó mondatban az eredeti szórend nem változik:

Ne prenez **pas de** gâteau.

N'en prenez **pas**.

Ne mangeons **pas de** bonbons.

N'en mangeons **pas**.



1.3. Ha módbeli segédige van a mondatban (pouvoir, savoir etc.), a névmás az előtt az ige előtt áll, amelyiknek a tárgyát helyettesíti:

Tu peux prendre une pomme.

Tu peux **en** prendre **une**.

Tu ne peux pas prendre de pomme.

Tu **ne** peux **pas en** prendre.

1.4. Passé composéban a névmás a segédige előtt áll:

J'ai mangé de la salade.

J'**en** ai mangé.

Je n'ai pas mangé de salade.

Je **n'en** ai pas mangé.

2. Les pronoms indéfinis

► **quelque chose**

Il y a **quelque chose** dans l'assiette.

Il a mangé **quelque chose**.

Il veut manger **quelque chose**.

► **quelqu'un**

Il connaît **quelqu'un** au ministère.

Il a vu **quelqu'un**.

Il veut parler à **quelqu'un**.



►► ne... rien



ne... ~~pas~~ rien

Il **ne** voit **rien** dans l'assiette.
Il **n'a** **rien** mangé aujourd'hui.

Il **ne** veut **rien** manger.
Ne dis **rien** !

►► ne... personne



ne... ~~pas~~ personne

Je **ne** connais **personne** au ministère.
Il **n'a** vu **personne**.

Il **ne** veut parler à **personne**.
N'ouvre à **personne** !



3. Ne... que

Nem teljes körű tagadást, hanem korlátozást fejezünk ki ezzel a szerkezettel, melynek jelentése: csak.
Elle est végétarienne : elle **ne** mange **que** des légumes.
Il ne peut pas regarder ce film : il **n'a** **que** dix ans.

4. Quelques indicateurs temporels

►► toujours, pas toujours, toujours pas

Il est **toujours** gentil avec les gens.
Tu travailles **toujours** à la cantine ?
Je n'aime **pas toujours** tes blagues.
Je n'aime **toujours pas** tes blagues.

Mindig kedves az emberekkel.
Még mindig a menzán dolgozol?
Nem mindig szeretem a vicceidet.
Még mindig nem/továbbra sem szeretem a vicceidet.

►► encore, pas encore

Vous êtes **encore** au bureau ?
Elle est au régime. **Encore** ?
C'est **encore** moi.
Je n'ai **pas encore** fini.

Még az irodában vagytok?
Fogyókúrázik. Már megint?
Már megint én vagyok az.
Még nem fejeztem be.

►► ne... jamais



ne... ~~pas~~ jamais

Il **ne** répond **jamais** aux questions.
Elles **ne** m'écoutent **jamais**.

Soha nem felel a kérdésekre.
Soha nem figyelnek rám.

►► déjà

Je connais **déjà** ta maman.
Vous avez **déjà** vu notre nouvelle voiture ?

Már ismerem a mamádat.
Látták már az új autónkat?

►► ne... plus



ne... ~~pas~~ ~~déjà~~

Il **ne** reste **plus** de salade.
Je **ne** lui parlerai **plus**.
Elle **ne** joue **plus** avec ses poupées.

Elfogyott/nincs több saláta.
Nem beszélek vele többé.
Már/Többé nem játszik a babáival.



La nourriture

Entrées ou hors-d'œuvre

une salade de concombres
un avocat aux crevettes
des radis beurre
du céleri rémoulade
une salade composée
(salade verte, poivrons, tomates,
œufs durs, crevettes, etc.)
une assiette de fruits de mer
du pâté
du foie-gras
des escargots
une soupe (à l'oignon)
un potage (de champignons)

Plat principal (viande / poisson + garniture)

une escalope de veau aux petits pois
un steak aux haricots verts
des côtes d'agneau aux tomates grillées
du mouton (avec de la purée)
du poulet au riz
un rôti de porc aux petits légumes
du canard aux champignons
du lapin à la moutarde avec des pâtes
un pot-au-feu

Plateau de fromages

Desserts

une coupe glacée
un gâteau basque
une tarte aux fruits
une crème brûlée
une mousse au chocolat
des fruits (de saison)
une crêpe suzette

faire la cuisine
préparer un plat
faire cuire quelque chose

Les boissons

un apéritif
un digestif
du jus de fruits
de l'eau minérale
(gazeuse ou plate)

de la bière
du vin rouge
du vin blanc
du rosé

L'expression de l'opinion

Je pense que...
Je crois que...
Je trouve que...
À mon avis, ...
D'après moi, ...

Je suis sûr(e)
Je suis d'accord
Je suis pour
Je suis contre



Entraînement



1. Réponds aux questions comme dans l'exemple.

Exemple : – Tu prends de la salade ?
– *Oui, j'en prends. / – Non, je n'en prends pas.*

- a. Elle met des collants rouges ?
- b. Tu prends des escargots ?
- c. Tes amis ont beaucoup de DVD ?
- d. Vous buvez du jus d'orange ?
- e. Il y a des ordinateurs dans votre lycée ?
- f. Tout le monde a du travail dans le pays ?

2. Même exercice.

- a. On peut boire du café après le dîner ?
- b. Tu veux raconter des blagues ?
- c. Les hommes doivent mettre une cravate à l'Opéra ?
- d. Il faut apprendre beaucoup de poèmes par cœur ?

3. Imité l'exemple.

Exemple : – Nous achetons des glaces ?
– *Oui, achetons-en. / Non, n'en achetons pas.*

- a. Je fais du thé, Madame ?
- b. On chante une chanson d'amour ?
- c. Nous prenons des photos ?
- d. On prend des champignons ?

4. Réponds comme dans l'exemple.

Exemples :
– Tu fais quelque chose ? – Ils invitent quelqu'un ? – Elle est toujours fatiguée ?
– *Non, je ne fais rien.* – *Non, ils n'invitent personne.* – *Non, elle n'est jamais fatiguée.*

- a. Tu demandes quelque chose ?
- b. Vous pensez à quelqu'un ?
- c. Ils lisent quelque chose ?
- d. Elles font toujours les devoirs ?
- e. Tu appelles quelqu'un ce soir ?
- f. Le soir, il regarde toujours le journal ?

5. Dis le contraire.

- a. Je n'ai vu personne dans la rue.
- b. Elle ne veut rien dire.
- c. Il n'y a jamais personne dans cette salle.
- d. Ils ne vont plus faire du ski.
- e. Nous n'avons rien fait le week-end.
- f. Tu ne travailles plus ?

6. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – Il y a encore de la soupe ?
– *Oui, il y en a encore. / Non, il n'y en a plus.*

- a. Vous voulez encore un peu de pain ?
- b. Tu achètes encore des légumes ?
- c. Il y a encore du vent ?
- d. Benoît regarde encore des dessins animés ?
- e. Il fait encore des courses automobile ?

7. Complète avec QUELQUE CHOSE, QUELQU'UN, RIEN, PERSONNE, ENCORE, DÉJÀ, JAMAIS, PLUS.

– Viens, je voudrais rentrer à la maison. Je suis fatigué et je ne veux parler à
Et puis, j'aimerais bien manger Je n'ai mangé depuis midi. Quoi ? Toi, tu
ne veux pas rentrer ? Mais tu ne connais ici ! Comment ? Tu connais ? Le
directeur ? Mais tu ne me l'as dit. Bon, alors, tu me présentes ?

Compréhension orale



1. Écoute le dialogue et choisis la réponse correcte.

1. La scène se passe
 - a) à la maison.
 - b) dans un restaurant, entre une dame et son mari.
 - c) dans un restaurant, entre une dame et le serveur.
2. La dame
 - a) connaît le cocktail qu'elle choisit comme apéritif.
 - b) ne connaît pas le cocktail qu'elle choisit comme apéritif.
3. Comme entrée, elle prend
 - a) des crudités.
 - b) des huîtres.
 - c) de la salade.
4. Les spécialités du chef sont
 - a) les desserts.
 - b) les pâtes.
 - c) les plats de lapin.
5. Elle choisit
 - a) des crêpes sans chantilly.
 - b) des crêpes avec de la chantilly.

2. Pour ou contre ? Écoute les témoignages et raconte ce que tu as compris.



Expression orale



1. Monsieur et Madame Glouton ont des invités ce soir. Ils discutent le menu, et ils ne sont pas d'accord. Jouez la scène.

2. Marie-Pierre et Anne-Sophie sont au restaurant. Elles commandent le repas, mais à chaque plat qu'elles commandent, il y a un problème. Jouez la scène.

3. C'est la fin d'un repas entre amis au restaurant, et le serveur apporte l'addition. Personne ne se souvient qui a pris quoi. Jouez la scène.



4. Csilla aime la cuisine traditionnelle et veut aller manger dans un restaurant hongrois. Sa copine voudrait essayer un restaurant chinois. Où iront-elles manger ? Jouez la scène.



5. Un jeune couple discute le menu de leur mariage avec le/la propriétaire d'un restaurant. Jouez la scène.

6. Qu'est-ce que tu en penses ? Exprime ton point de vue en 2 minutes.

- a. Il faut beaucoup manger le matin.
- b. La cuisine hongroise est trop lourde.
- c. Manger de la viande, c'est plein de risques.
- d. Chips, coca, hamburger, etc., ce sont les raisons principales de l'obésité des jeunes.
- e. Nos grands-parents mangeaient ou faisaient la cuisine mieux que nous, maintenant.
- f. Bientôt, des pillules alimentaires remplaceront les aliments traditionnels.



1. Les habitudes alimentaires – Les usages hongrois et français

Compare les usages hongrois et les usages français. Mets un H quand tu penses que c'est plutôt hongrois, un F quand tu penses que c'est plutôt français.

- A. Je fais les biftecks bien saignants, d'accord ? ☐
- B. Rendez-moi la monnaie sur 7500 Ft, s'il vous plaît. ☐
- C. En général, je laisse toujours 15 à 20% de l'addition comme pourboire. ☐
- D. Chez nous, on déjeune à midi et on dîne à 7 h 30. Mon père ne supporte pas le retard. ☐
- E. On prend l'apéritif ? J'ai du cognac français. Tu en veux ? ☐
- F. Pour un repas d'anniversaire, il faut au moins deux entrées : une chaude et une froide ! ☐
- G. Au petit-déjeuner, je trempe mes tartines dans mon café au lait. J'adore ça ! ☐
- H. Mais non, voyons, le cognac, c'est un digestif ! ☐

2. Observe les affirmations, et mets une croix en face des idées avec lesquelles tu es d'accord : Tu peux expliquer à tes camarades pourquoi tu es d'accord, pourquoi tu ne l'es pas.

Dix vérités (ou contre-vérités) sur les habitudes alimentaires des jeunes.

- a. Ils ne prennent pas de petit-déjeuner. ☐
- b. Ils mangent beaucoup de viennoiseries. ☐
- c. Ils mangent toujours la même chose. ☐
- d. Ils ne sont pas intéressés par la gastronomie. ☐
- e. Ils n'aiment pas manger seuls. ☐
- f. Ils apprécient le repas du soir en famille. ☐
- g. Ils ne mangent pas à des heures régulières. ☐
- h. Ils ne prennent pas trois repas par jour. ☐
- i. Ils sautent des repas. ☐
- j. Ils ne mangent pas à la cantine scolaire. ☐



7

On va au cinéma ou on va manger ?



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Simon, Franck, Céline, Romain

Romain

Bon, alors, qu'est-ce qu'on fait ? On va d'abord au ciné, ou on va manger, et on va au ciné après ?

Simon

À mon avis, on va d'abord manger. Je meurs de faim.

Franck

Oui, mais si on ne va pas à la séance de sept heures et demie, il faudra attendre neuf heures et demie et ça fera trop tard.

Romain

Oui, c'est vrai. Au fait, qu'est-ce qu'on va voir ? *L'oiseau de nuit* ou *Le voyou magnifique* ?

Céline

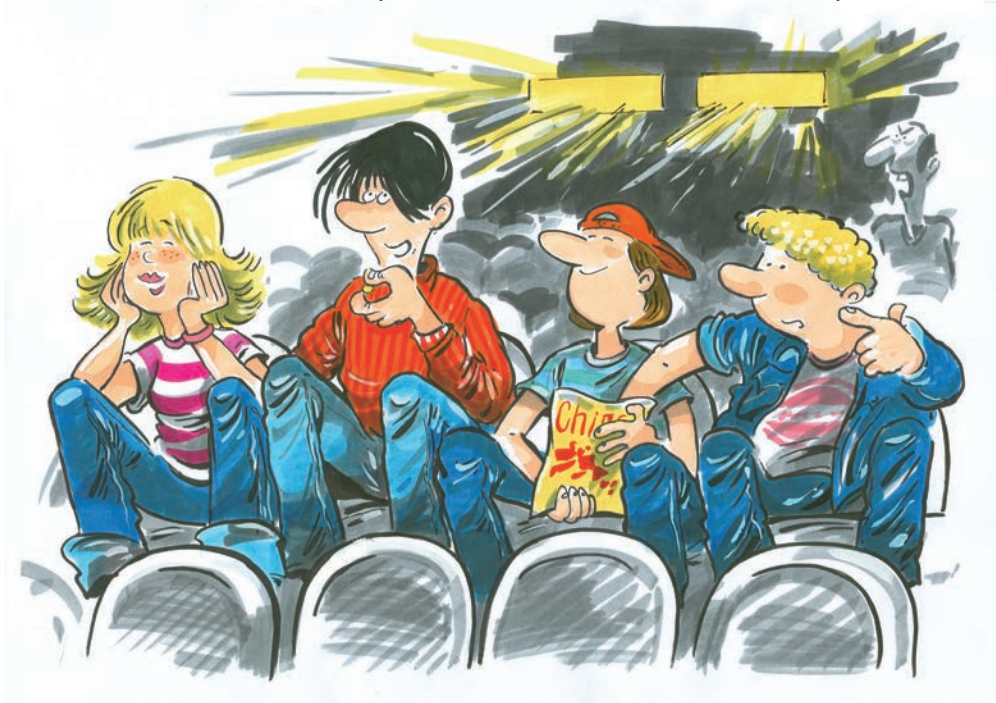
On a déjà décidé. On va voir *L'oiseau de nuit*. On ne va pas changer maintenant. Et puis, il y a mon acteur préféré ! Regardez ! Il y a déjà la queue ! Dépêchons-nous ! Si on ne prend pas les billets tout de suite, on n'aura pas de place.

Simon

Mais moi, j'ai faim.

Franck

Bon, écoute, eux, ils font la queue et nous, on va acheter des chips. D'accord ?

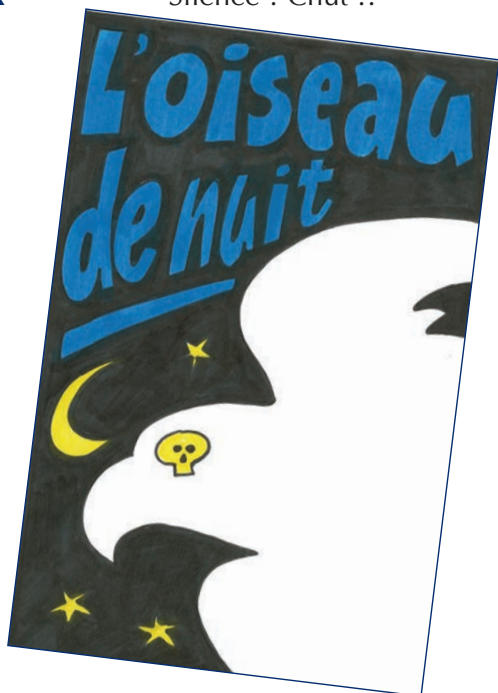


Simon

Romain
Simon

Romain
Simon
Romain
Simon
Romain
Voix

Passe-moi les chips, Romain ! Je te promets de ne plus faire de bruit avec le sachet. Mais si je ne mange pas très vite quelque chose, je vais m'évanouir.
Je te passe les chips. Mais maintenant, tu vas te taire, d'accord ? Tiens, les voilà.
(la bouche pleine de chips) Eh, Romain, je ne comprends pas. Qui a assassiné la femme ? C'est l'architecte qui est le plus suspect, n'est-ce pas ? Et les bijoux, c'est Stéphane qui les a volés ?
Laisse-moi regarder. On ne sait rien pour l'instant. Écoute !
Qu'est-ce qu'il est nul, ce film. J'en ai marre. On s'en va !
D'abord, c'est presque fini et puis il faut attendre les autres.
Qu'est-ce que j'ai faim !
Arrête ! C'est toi qui as voulu venir avec nous...
Silence ! Chut !!



Lis, raconte.

Les films de la semaine à Rennes (extraits)

cinéma Rex

tous les jours séances à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 21 h 30

L'oiseau de nuit

Une soirée dans un parc. Les Gobinaud en organisent tous les samedis. Une de ces soirées où tout le monde se connaît. Mais une jolie blonde romantique arrive. Personne ne sait d'où elle vient. Et, le matin, on la retrouve étranglée au fond du jardin. Stéphane a tout vu, mais personne ne le sait. Et Roger, l'architecte, pourquoi est-il si bizarre ?

Un mauvais film avec de bons acteurs. Une histoire pas très drôle, mais très bien filmée.

cinéma Lumière

séances à 16 h, 19 h et 21 h, séance à 11 h 30 le vendredi et le samedi. Réduction étudiants les mardi, mercredi et jeudi. Fermé le lundi.

Le Voyou magnifique

Jeff, qui est recherché par la police, se cache. Mais il aime en secret la femme du médecin du quartier. La jeune épouse s'ennuie, et Jeff est beau, séduisant. Pas comme le docteur...

Si vous avez deux heures à perdre...

Ouvertures



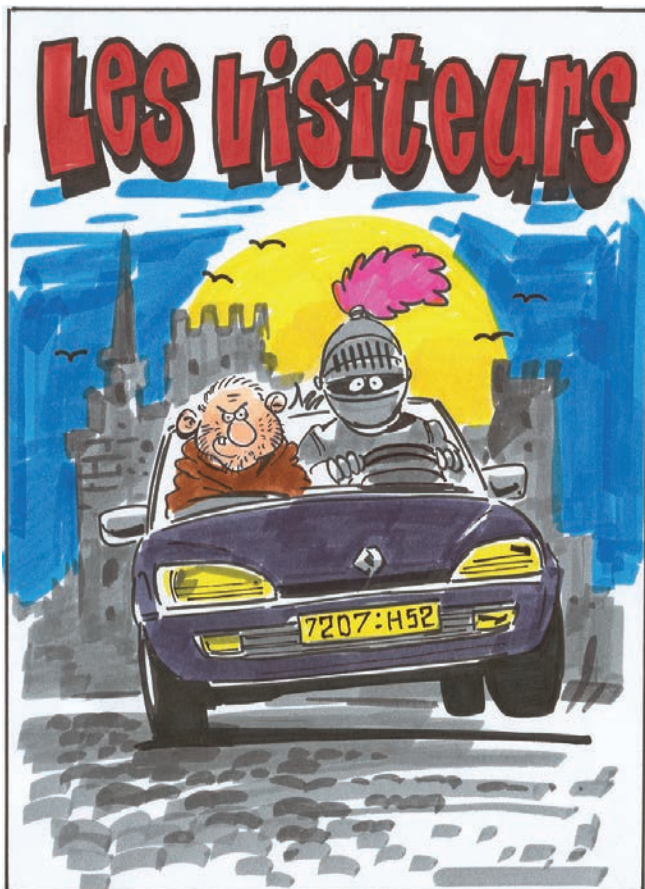
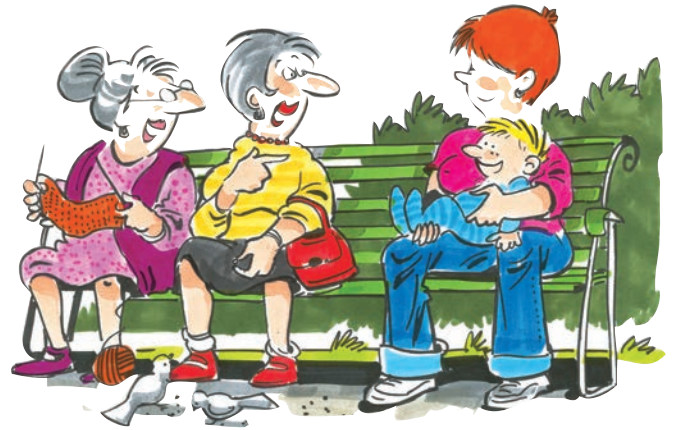
Lis, raconte, pose des questions.

1.

Ah ! Qu'il est beau ! Qu'il est mignon ! Comme il ressemble à sa maman ! Qu'il a de jolis yeux ! Un amour !

2.

- Vous avez des billets pour la séance de huit heures ?
- Oui.
- Alors, cinq billets. Vous faites la réduction étudiants ?
- Bien sûr, Mademoiselle. Mais... sur présentation de la carte d'étudiant.
- Les voilà.
- Ça fait 5 euros par personne... 25 euros.



3.

S'il fait beau le week-end, on ira faire une randonnée dans les montagnes. Et si on en trouve, on cueillera des champignons. Oui, mais si on cueille des champignons, il faudra porter un gros panier et qui a envie de porter un panier pendant toute la randonnée ? Mais attends, j'ai une idée. On invite Félix, il aura peut-être envie de... Oui, mais si on invite Félix, Hubert voudra venir, lui aussi. Ouais. Allez, j'appelle Nadine, elle saura peut-être quelle est la meilleure solution...

4.

Les Visiteurs, c'est une comédie que tout le monde aime. C'est l'histoire de deux chevaliers un peu barbares qui se retrouvent dans notre monde actuel et ne comprennent rien à ce qui se passe autour d'eux. Devant le spectacle terrifiant du progrès et de la technologie, les deux hommes prennent peur, et ils n'ont qu'un souhait : le retour vers le passé. Ce film est un des plus grands succès du cinéma français : il est en deuxième position au classement des films selon leur succès : 13 664 100 entrées pour la seule année 1993, année de sa sortie.



1. La subordonnée relative

qui (= alany)

Je connais cette fille. ~~Cette fille~~ danse bien.
Il n'aime pas les chiens. ~~Les chiens~~ lui font peur.



Je connais cette fille **qui** danse bien.
Ils n'aime pas les chiens **qui** lui font peur.

que (qu') (= tárgy)

Il a invité des gens. J'aime bien ~~ces gens~~.
Tu as acheté ce livre. J'ai déjà lu ~~ce livre~~.



Il a invité des gens **que** j'aime bien.
J'ai déjà lu le livre **que** tu as acheté.

où

On va manger au restaurant. Ils vont ~~dans ce restaurant~~ tous les dimanches.

→ On va manger au restaurant **où** ils vont tous les dimanches.

Tu penses souvent à cette ville. Tu as passé tes vacances ~~dans cette ville~~.

→ Tu penses souvent à la ville **où** tu as passé tes vacances.

2. La mise en relief

2.1. Kiemelésen azt értjük, hogy a mondatot annak – a beszélő szempontjából – legfontosabb elemével vezetjük be, vagy azt a mondat végén megismételjük. Ezzel a fordulattal gyakran találkozunk a beszélt nyelvben.

Son histoire, je la connais bien. / Je la connais bien, **son histoire**.

Il est nul, **ce film**. / **Ce film**, il est nul.

2.2. A kiemelésre szolgálnak a *cés t/ce sont... qui, cés t/ce sont... que* szerkezetek is:

c'est/ce sont... qui

Ez a szerkezet az alany kiemelésére szolgál. Ügyeljünk a kiemelt személy szerinti igeragozásra!

C'est moi qui ai vu le cambrioleur.

C'est nous qui arriverons en taxi.

Ce sont ses parents **qui** ont aidé Max à acheter sa voiture.

c'est/ce sont... que

Ez a szerkezet a tárgy, illetve más bővítmények és határozói szerkezetek kiemelésére szolgál. (Adott esetben ügyeljünk a participe passé egyeztetésére, lásd 5. pont!)

C'est lui que je veux voir.

C'est la robe rouge **que** j'ai achetée à Paris. Pas la bleue.

Ce sont eux **qu'ils** ont invités.

Az előljárós szerkezeteket előljáróval együtt emeljük ki.

C'est à dix heures **que** nous déjeunons.

C'est avec Mélanie **qu'il** veut danser.



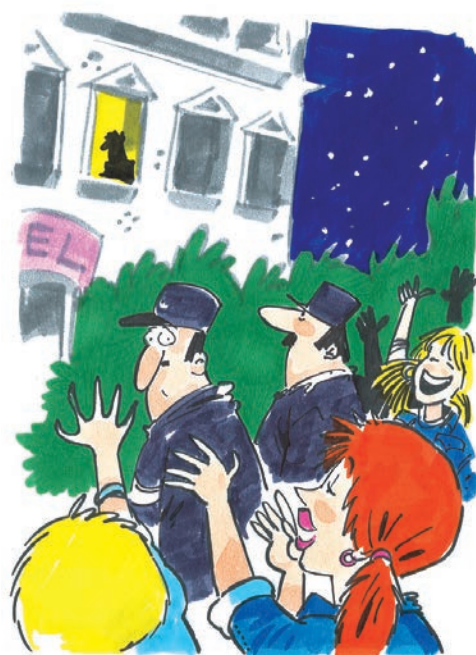
C'est nous **qui** avons fait les courses.

C'est vous **qui** avez téléphoné, hier soir ?

Mais

Ce sont eux **qui** nous ont écrit.

Ce sont elles **que** nous avons connues en Allemagne.



3. L'exclamation

3.1. Quel, quelle, quels, quelles + főnév

Quel beau dimanche !
 Quel bel hôtel !
 Quels beaux enfants !
 Quelles belles salades !

3.2. Qu'est-ce que ... + alany + állítmány

Qu'est-ce qu'il est bête !
 Qu'est-ce que vous dansez bien !

3.3. Comme + alany + állítmány

Comme il est beau !
 Comme tu es gentil avec elle !



4. La phrase hypothétique

4.1. Ha általánosságban, például egy szokásról beszélünk:

Si + présent + présent

Si je ne **suis** pas à la maison, tu m'**envoies** un mél.
 Je te téléphone **si j'ai** le temps.

4.2. A jövőre vonatkozó feltételes mondatban a magyartól eltérően nem használhatunk jövő időt a **si** után. Ezzel szemben a másik tagmondatban kötelező a *futur simple*. A tagmondatok sorrendje tetszőleges.

Si + présent + futur simple

Si tu ne **viens** pas, je **serai** triste. Je **serai** triste **si** tu ne **viens** pas.

5. L'accord du participe passé employé avec l'auxiliaire avoir

Amikor a segédige **avoir**, és a tárgy az ige után áll, a *participe passé* alakja változatlan marad:

Elle a **vu** un bon film.

Azonban, ha a mondat tárgya megelőzi az igt, a *participe passé* nemben és számban egyeztetjük a tárggyal:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| – Vous avez écrit <i>les lettres</i> ? | – Oui, nous les avons écrites. |
| – Tu as vu <i>Pascale et Paul</i> ? | – Oui, je les ai vus. |
| – Il a écouté <i>cette chanson</i> ? | – Oui, il l'a écoutée. |

- Voilà *la robe* **que** j'ai achetée hier.
- Ce sont *les champignons* **que** j'ai trouvés dans la forêt.



Le cinéma

un billet de cinéma
une séance
une projection
donner/passer/projeter un film
un spectateur, une spectatrice
une salle de cinéma

un long métrage
un court métrage
un film comique/une comédie
un film d'action
un film policier
un film d'amour
un film de science-fiction
un film d'horreur
un film fantastique
un western

un (film) documentaire
un dessin animé
un film d'animation

un comédien, une comédienne
une vedette
un figurant, une figurante
un réalisateur/
un metteur en scène

le scénario
les dialogues
l'histoire (f) (d'un film)
l'action (f)
un gag
une affiche

tourner/faire un film
jouer dans un film
jouer/avoir le rôle principal

aller voir un film (au cinéma)
regarder un film (à la télé)

un bon/mauvais film
un film excellent
un film ennuyeux
un film sans intérêt
une histoire passionnante



Entraînement



1. Complète avec QUI, QUE ou OÙ.

- Le garçon est assis à côté de moi s'appelle Jean-Robert.
- Je veux montrer à mes enfants la maison j'ai passé mon enfance.
- Non, la fille j'ai rencontrée hier soir ne s'appelle pas Nadine.
- La musique ma copine préfère, c'est la techno.
- Ton voisin, c'est le monsieur a une petite moustache grise ?
- Je connais un restaurant on mange très bien !

2. Même exercice.

- Oh ! C'est la jupe tu as achetée l'autre jour ? Super !
- J'ai vu un clochard chantait *Les feuilles mortes*.
- Tiens, c'est la photo de l'hôtel nous avons passé nos vacances de Pâques.
- Voilà le foulard j'adore.
- Je ne suis jamais allé au bureau elle travaille depuis dix ans.
- Non, Monsieur, c'est moi ai raison.

3. Relie

- | | |
|--|---|
| a. J'ai vu un monsieur | qui sait lire dans les lignes de la main. |
| b. C'est une galerie | où on a acheté les meubles de jardin. |
| c. Voilà le magasin | qui avait une longue barbe blanche. |
| d. Monique connaît une dame | que tu as préparé pour hier soir. |
| e. J'ai lu le livre | que vous m'avez offert. |
| f. Cédric et Kloé ont mangé le dessert | où j'ai vu une exposition magnifique. |

4. Imité l'exemple.

Exemple : – Lucien habite au 4^e étage ?
– Non, c'est au 3^e qu'il habite.

(3^e étage)

- | | |
|--|----------------------|
| a. Vous mangez à la cantine ? | (restaurant du coin) |
| b. Ils prennent l'avion à midi ? | (deux heures) |
| c. Elle travaille dans le bureau ? | (dans le jardin) |
| d. Il a commencé à parler à trois ans ? | (un an et demi) |
| e. Tu as passé les vacances avec ta copine ? | (mes parents) |
| f. Nous partons en voiture ? | (en train) |

5. Imiter les exemples.

- Exemples :**
- Il est beau, et il est riche, n'est-ce pas ?
 - Ah oui ! Comme il est beau, et comme il est riche !
 - Ah oui ! Qu'est-ce qu'il est beau, et qu'est-ce qu'il est riche !
 - Elle est belle, cette histoire, n'est-ce pas ?
 - Ah oui, quelle belle histoire !

- a. La petite fille est contente de son nouveau vélo, n'est-ce pas ?
- b. Ce fromage est assez cher, n'est-ce pas ?
- c. Il fait très froid, n'est-ce pas ?
- d. Il est grand, ce garçon, n'est-ce pas ?
- e. Marie sera heureuse, n'est-ce pas ?
- f. C'est un beau film, n'est-ce pas ?

6. Imiter l'exemple.

- Exemple :**
- Je vais au cinéma. (aller à la fête)
 - D'accord. Mais si tu vas au cinéma, tu n'iras pas à la fête.

- a. Je veux prendre deux entrées. (ne plus avoir faim)
- b. On achète un ordinateur ? (ne pas aller en Tunisie)
- c. Patrice veut être en forme pour le test. (ne pas se coucher à minuit)
- d. Je veux aller au lycée à pied. (ne pas pouvoir partir à 7 h 30)
- e. On peut enlever le pull ? (ne pas avoir chaud)
- f. Je n'ai pas envie de lui parler. (ne pas te parler non plus)

7. Imiter l'exemple.

- Exemple :**
- Tu as envoyé les lettres ?
 - Bien sûr ! Je les ai envoyées hier.

- a. Vous avez nettoyé vos chaussures ?
- b. Vous avez rangé les livres ?
- c. Tu as lu mes cartes postales ?
- d. Liliane a fait la liste ?
- e. Ils ont ouvert les fenêtres ?
- f. Tu as vu Martine et Nadia ?
- g. Louise a mis sa nouvelle veste ?
- h. C'est vous qui avez pris ces photos ?

Compréhension orale



1. Écoute la conversation suivante et complète le tableau.

Regarder un film	au cinéma		à la maison	
	avantages	inconvénients	avantages	inconvénients
Stéphanie				
Matthieu				

2. Observe les affirmations proposées, puis écoute deux fois le dialogue et choisis la bonne réponse.

- a. Le dialogue se passe
 - A) dans un appartement.
 - B) dans la rue.
- b. Les deux personnes
 - A) se connaissent.
 - B) ne se connaissent pas.
- c. L'un des deux
 - A) va au cinéma.
 - B) sort du cinéma.
- d. Il voulait aller au cinéma
 - A) tout seul.
 - B) avec ses amis.
- e. Il
 - A) a beaucoup aimé le film.
 - B) n'a pas aimé du tout le film.
- f. L'autre
 - A) n'a jamais voulu aller voir ce film.
 - B) voulait bien aller voir ce film.
- g. L'opinion de son ami
 - A) l'aide à décider.
 - B) n'a pas d'importance pour lui.



Et maintenant, fais le résumé du dialogue que tu as entendu.

Expression orale



1. Explique les mots suivants en utilisant les subordonnées relatives (qui, que, où).

Par exemple : *C'est une personne qui / que...*
C'est un objet / une chose qui / que...
C'est un endroit où...

un figurant, un réalisateur, un studio, une comédie, un film d'horreur, une vedette, une salle de cinéma

2. Tu veux aller au cinéma avec ton ami(e). Vous consultez le programme. Jouez la scène.

3. Imaginez à plusieurs des conversations sur les thèmes suivants :

- l'un(e) aime les westerns, l'autre préfère les films de sci-fi
- l'un(e) va beaucoup au cinéma, l'autre préfère le théâtre
- l'un(e) aime bien les documentaires, l'autre préfère la fiction.

4. Fais des phrases sur le modèle suivant.

Exemple : – Si tu m'aides à faire le devoir...
– Si tu m'aides à faire le devoir, je te donnerai du chocolat.

- a. S'il pleut demain, ...
- b. Si le professeur me pose une question, ...
- c. Si mes parents veulent aller habiter dans une autre ville / un autre village, ...
- d. Si je reste seul(e) à la maison ce week-end, ...
- e. S'il y a beaucoup-beaucoup de devoirs pour la semaine prochaine, ...
- f. Si je tombe malade, et je ne peux pas venir au lycée, ...



5. Racontez – si vous connaissez – ou imaginez – si vous ne connaissez pas – l'histoire des films suivants :

Charlie à la chocolaterie

Les chevaliers du ciel

La maison de Nina

La légende de Zorro

Tu m'aimes combien ?

Domino

Civilisation



Le Festival international du film de Cannes (ou **Festival de Cannes**) est un festival de cinéma très médiatisé.

Il se déroule chaque année, au mois de mai, à Cannes.

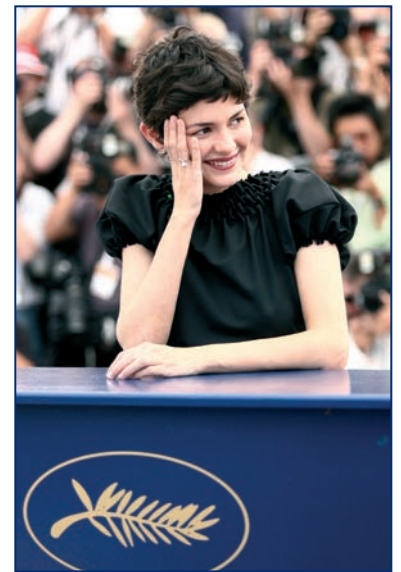
Histoire À la fin des années 30, choqué par l'ingérence des gouvernements fascistes allemand et italien dans la sélection des films, Jean Zay, ministre de l'Instruction publique et des Beaux-Arts, propose la création, à Cannes, d'un festival cinématographique de niveau international. En juin 1939, Louis Lumière accepte d'être le président de la première édition du festival qui doit se dérouler du 1^{er} au 30 septembre. C'est la guerre qui met fin prématurément à cette première édition.

La première véritable édition du festival a lieu en 1946.



Prix décernés :

- ▶ Longs métrages de la compétition officielle :
 - ▶ La **Palme d'or** est décernée au meilleur film.
 - ▶ Le **Grand Prix** récompense le film qui manifeste le plus d'originalité ou d'esprit de recherche.
 - ▶ Le **Prix d'interprétation féminine** est remis à la meilleure actrice.
 - ▶ Le **Prix d'interprétation masculine** est remis au meilleur acteur.
 - ▶ Le **Prix de la mise en scène** est remis au meilleur réalisateur.
 - ▶ Le **Prix du scénario** est remis au meilleur scénariste.
 - ▶ Le **Prix spécial du jury**.
- ▶ Courts métrages de la compétition officielle :
 - ▶ La **Palme d'or du court métrage** est décernée au meilleur court métrage.
 - ▶ Le **Prix spécial du jury des courts métrages**.
- ▶ Sélection officielle (compétition et *Un certain regard*), la *Quinzaine des réalisateurs* et la *Semaine de la critique* :
 - ▶ La **Caméra d'or** récompense le meilleur premier film de l'ensemble de ces sections.



1. Imaginez à deux une interview de Jean Reno (ou d'un(e) autre acteur/actrice) qui est cette année le/la président(e) du jury du festival de Cannes en utilisant les informations ci-dessus et en en ajoutant d'autres de votre invention.

2. Rédigez un article pour le numéro de mai du journal francophone du lycée.



8

Bricoleurs du dimanche



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Simon, Monsieur Chabot

M. Chabot

Simon

M. Chabot

Simon

M. Chabot

Simon

Simon, viens voir ! J'ai apporté le lecteur de DVD !

Oh ! Super ! J'arrive ! On l'installe tout de suite ?

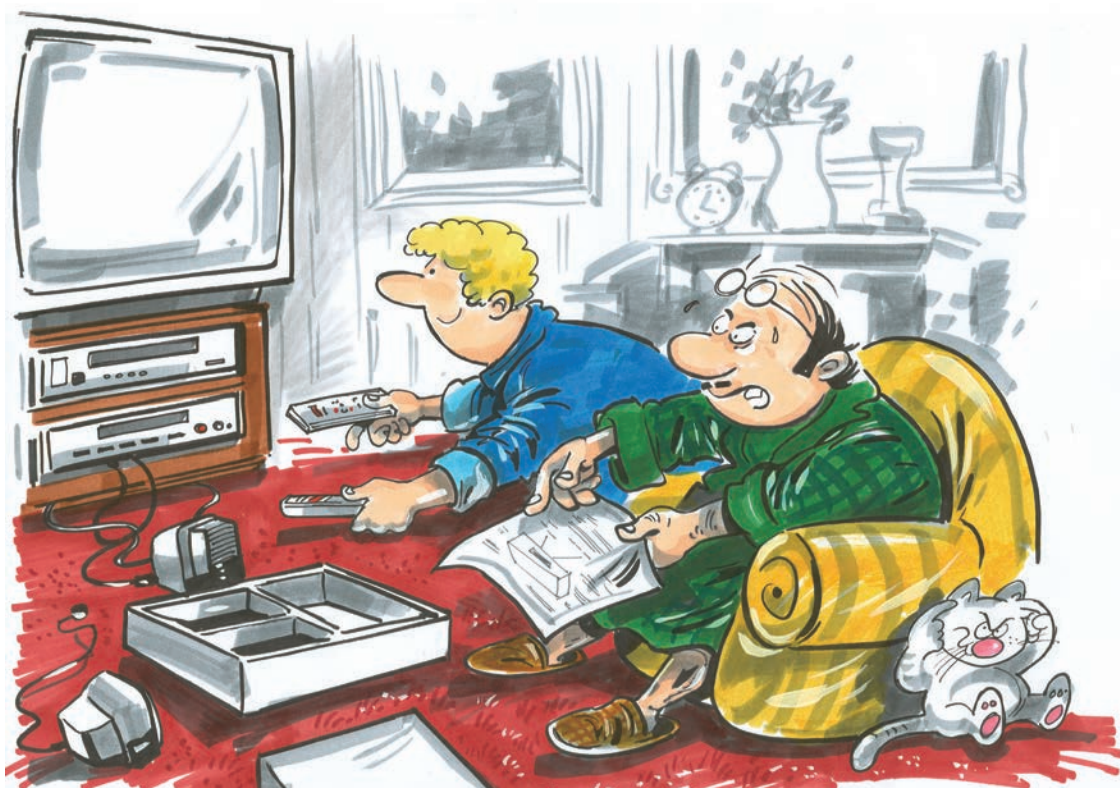
Bien sûr ! Aide-moi à le sortir de la boîte ! Je n'ai jamais vu un emballage aussi compliqué ! Donc, voilà l'appareil, voilà les câbles et voilà la télécommande.

Bon, alors, on le branche ?

Attends ! Passe-moi la notice ! Il faut d'abord la lire. Elle est dans le carton, à gauche.

Lire la notice, ça sert à quoi ? On n'en a pas besoin pour installer le lecteur de DVD.

Un lecteur de DVD, c'est un lecteur de DVD !



- M. Chabot** Mais si, on en a besoin ! Chaque appareil est différent. Je te dis de me passer la notice. Allez, dépêche-toi !
- Simon** Bon, voilà !
- M. Chabot** Donc ça, c'est le câble de...
- Simon** Je peux le brancher ?
- M. Chabot** Mais attends, je lis la notice... Euh... Ça doit être dans le premier trou... Non, dans le deuxième ! Attends, non...
- Simon** Qu'est-ce que tu veux attendre ? Le câble que tu tiens à la main, il ne faut pas le brancher dans le deuxième et...
- M. Chabot** Attends un peu ! Je te dis de lire la notice.
- Simon** ... il ne faut pas le brancher dans le deuxième. Le deuxième, c'est pour la prise de courant. Ah vraiment tu n'y connais pas grand chose. Voilà. Ce câble, tu le branches dans la prise en bas à gauche... Non, dans l'autre, en bas à droite. Voilà !
- M. Chabot** Ah oui, c'est bon ! Bon alors, le câble pour le moniteur, c'est là ?
- Simon** Mais non, là, c'est autre chose. Je te montre tout de suite. Regarde le dessin... Il faut le mettre dans le premier.
- M. Chabot** Tu es sûr ?
- Simon** Mais oui, Papa ! Je te dis de le mettre comme ça ! Oh là là ! La technique et toi...
- M. Chabot** Bon, ça va, ça va ! Allez, mets-le en marche et apporte un DVD !



Lis, raconte.

Le nouveau portable

Objet : Nouveau portable

Salut Hadrien !

Tu ne peux pas savoir comme je suis content ! Depuis hier soir, j'ai enfin mon nouveau portable. Je n'ai pas encore tout compris. Je peux téléphoner, recevoir un message. Il y a une quantité de jeux ! Je peux prendre des photos, envoyer des SMS bien sûr, aller sur Internet. En plus j'ai un abonnement hyper avantageux. Mon père a eu de la chance quand il l'a acheté, il y avait une promotion. Je peux aussi écouter de la musique et il y a 36 sonneries différentes. C'est aussi possible de lire les méls à distance, mais je n'ai pas encore compris comment il faut faire. Pour l'instant, je suis en train de rentrer tous mes numéros de téléphone dans la mémoire. C'est un peu long parce que certains ont changé, d'autres ne me servent plus à rien. J'ai quelquefois plusieurs numéros pour la même personne, et je ne me rappelle plus lequel est le bon. Par exemple, je n'ai jamais pu téléphoner normalement à David. Il change de numéro chaque semaine. Tu peux me dire si le 06 99 22 22 37 est toujours valable ? D'ailleurs, l'autre jour, j'ai noté ton nouveau numéro sur un bout de papier et je l'ai perdu. Tu peux me l'envoyer par mél ? Dès que je l'aurai, je pourrai t'envoyer des SMS, des photos, des documents, tout, quoi ! Ma mère dit que ce téléphone est trop sophistiqué mais c'est tout simplement parce qu'elle ne sait pas s'en servir !

J'attends ton nouveau numéro !

A +

Matthieu



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Écoute Papy, je vais tout t'expliquer. D'abord, pour démarrer l'ordinateur, tu appuies sur le bouton en bas. Tu attends un peu...
- Pourquoi il faut attendre ? Qu'est-ce qu'il fait, l'ordinateur ? C'est normal, ce bruit ?
- Oui, oui, tout à fait normal. Voilà, regarde ! Il y a une fenêtre. On appelle ça une fenêtre. Dans le premier espace, il y a ton nom. Au-dessus du deuxième espace, il y a : « Tapez votre mot de passe ». Alors tu tapes ton mot de passe.
- Mon mot de passe, c'est quoi ?
- Ce n'est pas possible ! Tu as déjà oublié. C'est fee2. Tape fee2.
- Voilà. Et maintenant, qu'est-ce que je fais ?
- Je ne sais pas moi, ça dépend de toi ! Tiens, on va regarder si tu as reçu des méls. Tu cliques sur le petit icône où tu vois une enveloppe, là, à gauche. Oh ! Tu as trois méls. Regarde vite qui t'a écrit. Pour ouvrir le message, tu cliques sur la première ligne. C'est tout simple ! Oh ! C'est Maman qui t'a écrit ! Et puis il y a deux documents attachés. Regarde... Ce sont des photos... Des photos d'Elyssa, ton arrière petite-fille... Alors Papy, c'est vraiment nul, très nul, l'ordinateur ?



2.

- Ah ! Mais je n'arrive pas à faire marcher mon nouveau lecteur de CD ! Qu'est-ce qui se passe ?
- Ne t'énerve pas ! Ce n'est pas difficile ! Voilà, tu as introduit le disque dans l'appareil, c'est bien... Appuie sur le bouton « marche » et règle le son : tourne à droite si tu veux mettre plus fort, à gauche si tu veux mettre plus bas. Je te dis d'appuyer sur « marche ».
- Mais regarde, j'appuie sur « marche » et il ne se passe rien ! Je n'arriverai jamais à apprendre à me servir de cet appareil !
- Attends, je regarde ! Ah, j'en étais sûre ! Tu as oublié de mettre des piles dedans ! Toi, le futur ingénieur en électronique ! Bravo, mon vieux, et bon courage !
- Oh... Arrête de te moquer de moi !



3.

- Tu mets le café dans le filtre. N'oublie pas le filtre, c'est très important. Puis tu mets l'eau dans le réservoir, tu mets le couvercle. Ensuite tu branches la cafetière et tu la mets en marche. Tu auras du café dans cinq minutes. Mais... pourquoi tu fais cette tête ?
- Ça ne va pas exploser ?
- Non, rassure-toi, ça ne va pas exploser. La technique a fait beaucoup de progrès, tu sais. Le risque d'explosion est de 0,0005/mille. Et puis, si ça explose, ce n'est pas compliqué : on appellera les pompiers.

4.

- Certains aiment la viande très cuite, d'autres la préfèrent saignante... Comment on fait pour le barbecue ?
- C'est très simple : chaque invité fera cuire sa viande. Au fait, tu sais si Séverine vient, finalement ?
- Oui, elle a décidé de venir. Mais elle dit que son copain, lui, ne peut pas.

Grammaire



1. Les adjectifs indéfinis

► chaque + főnév

Alakja nőnemben és hímnemben azonos. Utána kizárólag egyes számot használunk.

Il connaît chaque pays.

(= Il connaît tous les pays.)

Je connais chaque chanson.

(= Je connais toutes les chansons.)

► certains, certaines + főnév

Utána kizárólag többes számot használunk.

Certains enfants mangent trop.

Certaines filles sont sympas.

Egyes/Bizonyos gyerekek túl sokat esznek.

Egyes/Bizonyos lányok szimpik.



► autre, autres + főnév

Alakja nőnemben és hímnemben azonos.

Utána egyes számot vagy többes számot, előtte pedig determinánst használunk.

Il a acheté une autre maison.

Egy másik házat vett meg. / Vett egy másik házat.

Je voudrais voir les autres films de cet acteur.

Ennek a színésznek a többi filmjét is szeretném látni.

Donne-moi l'autre livre.

Add ide a másik könyvet!

Où sont les autres filles ?

Hol a többi lány?

► plusieurs + főnév

A főnév mindig többes számban áll utána.

Ils ont acheté plusieurs livres.

Több könyvet vettek.

J'ai vu plusieurs films historiques.

Több történelmi filmet láttam.

► quelques + főnév

J'ai quelques romans policiers chez moi.

2. Le style indirect I

Függő beszédnek azt nevezzük, amikor nem szó szerinti idézetként elevenítjük fel valakinek a szavait (Azt mondja: Éhes vagyok.), hanem egy mellékmondatba ágyazva (Azt mondja, hogy éhes.).

A függő beszédben a névmások és az igék ragozott alakjai értelemszerűen megváltozhatnak.

a. A QUE kötőszó

Elle dit : « Je suis fatiguée. »

Elle dit qu'elle est fatiguée.

Il répond : « Moi aussi. »

Il répond que lui aussi.



A magyartól eltérően a **que** elé nem teszünk vesszőt.



b. Felszólítás a mellékmondatban

A felszólító mondat tolmácsolásánál a mellékmondat a **DE + főnévi igenév** szerkezettel kapcsolódik a főmondatához, amennyiben a főmondat megnevezi – akár névmási formában is – a mellékmondat alanyát:

J'ai dit aux enfants : « Fermez la porte. »

J'ai dit aux enfants de fermer la porte.

Il me demande : « Passe-moi le sel. »

Il me demande de lui passer le sel.



Vocabulaire



Les appareils	Les appareils ménagers
un ordinateur (portable) un téléphone (portable) un autoradio un lecteur de CD un lecteur de DVD un décodeur une antenne parabolique la télévision par câble une mini-chaîne un baladeur une imprimante un écran plat un photocopieur une télécommande un bouton une touche	un mixer une friteuse une cafetière un four à micro-ondes (un micro) un lave-linge un lave-vaisselle un sèche-cheveux un rasoir électrique  mettre en marche allumer arrêter éteindre appuyer (sur le bouton, sur la touche) introduire retirer enregistrer marcher fonctionner être/tomber en panne programmer télécharger



Entraînement



1. Complète avec la forme convenable de CERTAIN ou AUTRE.

- a. J'ai amis qui ne supportent pas la fumée.
- b. Laure aime chansons de Bénabar mais pas toutes.
- c. – Tu veux cassettes ? – Non merci, ça ira pour ce soir.
- d. Où est le livre sur les OVNIS ? Tu sais, le bleu et jaune.
- e. Français sont arrogants mais non.
- f. élèves ont déjà fini. Ils peuvent sortir. ont encore cinq minutes.

2. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – Tu es rentrée dans toutes les maisons ?
– *Absolument ! Je suis rentrée dans chaque maison.*

- a. Ils ont parlé avec tous les invités ?
- b. Elle a essayé toutes les robes du magasin ?
- c. Vous avez lu tous les romans de Balzac ?
- d. Ils connaissent toutes les chansons de Pascal Obispo par cœur ?
- e. Elle a regardé dans tous les tiroirs ?

3. Complète avec QUELQUES ou PLUSIEURS.

- a. Il y avait Anglais, Belges, mais seulement Suédois.
- b. J'ai rencontré copains. Mais vraiment pas beaucoup.
- c. Il y avait élèves du Lycée Paul Claudel. Au moins quatre ou cinq.
- d. Hervé a frères et sœurs, mais je ne sais pas exactement combien.
- e. J'ai écrit seulement pages. Deux ou trois sur vingt-cinq.
- f. Tu as mangé chocolats ? – Mais non Maman, j'ai mangé un seul chocolat.

4. Mets le dialogue suivant au style indirect.

Ulysse dit : « Je veux regarder la télévision. » Sa mère répond : « Il n'en est pas question. » Ulysse crie : « Je ne suis pas content. » Sa mère se contente de dire : « Ça n'a pas d'importance. » Elle ajoute : « Va te coucher. » Ulysse répète : « Je ne suis pas d'accord. » Sa mère répond : « Ça ne fait rien. Tu vas te coucher, je te dis. »

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Réécris le texte suivant en faisant des dialogues.

Madame Roberton est furieuse contre son fils. Elle se plaint à sa collègue.
« Je lui ai dit de ranger sa chambre et de faire la vaisselle. Je lui ai demandé de téléphoner à Angèle, d’aller promener le chien, d’enregistrer le 92° épisode des *Feux de l’amour* et d’arroser les plantes.
Il n’a rien fait. »

.....

.....

.....

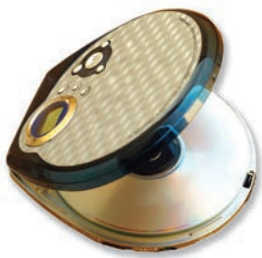
.....

.....

Compréhension orale



1. Écoute le document et écris le nom de l’appareil sous la photo correspondante.



2. Marque OUI ou NON en face de chaque rubrique.

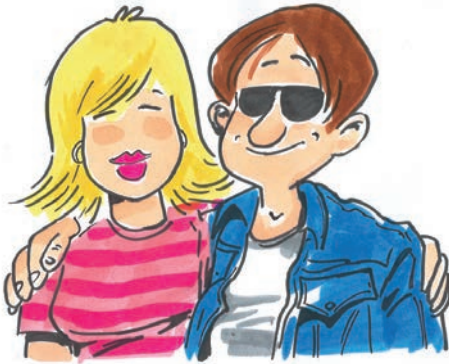
1. Traitement de texte		5. Lecteur de cédérom	
2. Connexion Internet ADSL		6. Lecteur de DVD	
3. Carte son		7. Scanner	
4. Carte vidéo		8. Imprimante laser	

3. Écoute la conversation, et écris le petit mot laissé à Valentin.

Expression orale



1. Observe les dessins et imagine ce qui s'est passé avant et ce qui s'est passé après. Utilise le style indirect.



2. Tu expliques à quoi sert un appareil, sans dire son nom, en deux phrases. Les autres doivent te poser des questions pour deviner de quel appareil il s'agit. Mais attention ! Les questions ne peuvent avoir que OUI et NON comme réponses.

3. Ton père et toi, vous voulez acheter un nouvel ordinateur, mais ta mère veut changer le lave-linge. Jouez la scène à trois !

(Vous pouvez choisir un autre appareil et une autre coalition : par exemple, mère et fille veulent une petite voiture et le père veut une grosse voiture...)

Avant de commencer, vous devez décider qui lance la conversation et qui proteste.

Chaque coalition doit faire la liste des arguments.

À la fin de la discussion, deux scénarios possibles :

- ▶ On trouve un compromis.
- ▶ On ne trouve pas de compromis.

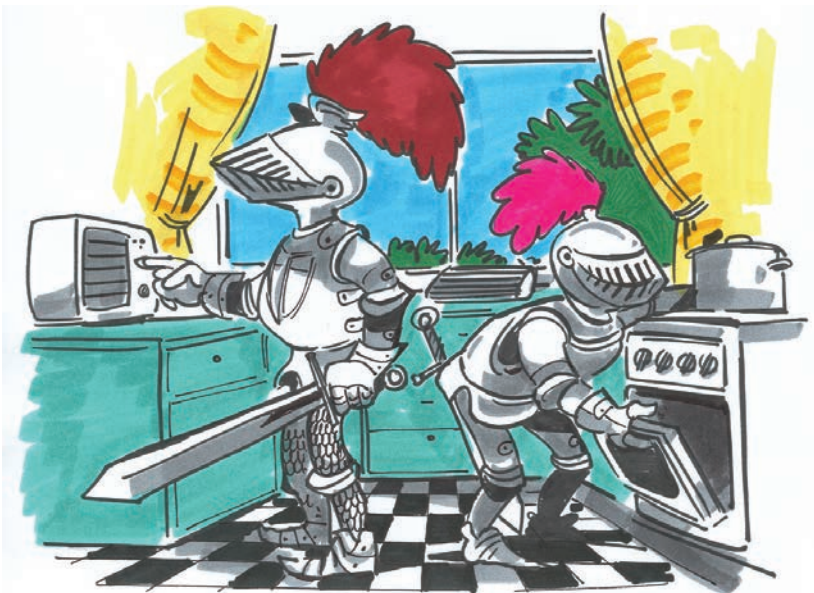
4. Tu veux convaincre tes parents que tu as besoin d'un nouvel ordinateur, de la télé dans ta chambre, d'un nouveau VTT, etc. Mais ce n'est pas facile. Jouez la scène à trois.

5. Voici deux téléphones portables. Tu ne sais pas lequel choisir. Tu poses des questions au vendeur.

- Le vendeur essaie de te vendre celui qui est le plus cher.
- Toi, tu n'as pas assez d'argent pour acheter le plus cher.
- Il faut penser à la manière de terminer la scène :
je réfléchirai, je repasserai,
je suis désolé, mais je prends le moins cher,
est-ce qu'on peut l'acheter à crédit ?
etc.



6. Un beau matin, en entrant dans la cuisine pour prendre ton petit déjeuner, tu trouves deux chevaliers du Moyen Âge. Ils te posent beaucoup de questions.



- Vous devez faire connaissance.
- Ils ne comprennent pas toujours tes explications.
- Au bout d'un certain temps, ils décident de partir. Ils te proposent de les suivre dans leur Moyen Âge. À toi de décider ce que tu veux faire...

Civilisation



Le progrès, vous savez ! Le progrès !

1. Lis les prises de position suivantes.

Anne, 38 ans

– Mon fils va avoir deux ans, et il est déjà très attiré par l'ordinateur. Dès que je l'allume, il arrive en courant !

Gilles, 54 ans

– Bien sûr, j'utilise l'ordinateur dans mon travail, mais pour écrire une lettre par exemple, je ne le fais jamais avec l'ordinateur, toujours à la main ! Moi, j'aime encore le stylo !

Régine, 43 ans

– Je trouve que l'informatique, c'est absolument génial. Je ne peux plus vivre sans ordinateur, sans Internet. Mais il m'arrive quelquefois de dire à ma fille qu'il n'y pas qu'Internet pour trouver des informations. Les encyclopédies, les dictionnaires, ça existe encore, et c'est aussi indispensable que l'ordinateur.

François, 48 ans

– L'ordinateur ? Je ne peux plus m'en passer !
Je n'écris presque plus rien à la main.

Yvon, 18 ans

– Pour moi, l'ordinateur, c'est naturel. J'en ai toujours vu à la maison. J'ai grandi avec !

Docteur Lacoste

– L'ordinateur, c'est une excellente chose. Je m'en sers tous les jours. Mais cela peut poser, pour les plus jeunes, des problèmes de santé : on passe trop de temps assis sans faire de mouvements à part cliquer et taper ; ce n'est pas bon pour les yeux de passer plusieurs heures par jour devant un écran et il y a trop de jeunes qui, dès l'âge de 15-16 ans, ont mal au dos. Il faut absolument prendre ces problèmes au sérieux.

Régis, 31 ans

– J'ai tellement d'amis dans le monde à cause d'Internet ! Les forums, les blogs, le chat, c'est super, très enrichissant ! J'y passe plusieurs heures chaque jour et ça m'intéresse toujours autant !

2. Écrivez à deux un article sur ce que les gens pensent du progrès pour le journal du lycée en utilisant ces avis divers, qui dépendent souvent de l'âge.

Pensez à :

- faire une introduction pour « poser » le problème,
- utiliser les indéfinis pour exprimer les différentes opinions,
- alterner l'utilisation du style direct et du style indirect,
- utiliser des articulés : *mais*, *et puis*, *en plus*, *par contre*, etc.,
- faire une phrase de conclusion.

3. Organisez un débat : est-ce la même chose en Hongrie ?

9

Tonton Gaston chasse



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Tonton Gaston, Romain, Louise Pernaud, mère de Romain

Romain

Allô, oui ?

Gaston

Allô ? C'est François, euh... pardon, Romain ? Bonjour ! Ici tonton Gaston !

Romain

Allô ? Qui est à l'appareil ?

Gaston

C'est moi, tonton Gaston !

Romain

Ah ! Bonjour ! Tu téléphones d'où ?

Gaston

Pardon ? Quoi ? Qu'est-ce que tu dis ?

Romain

Je te demandes où tu es. Je t'entends très mal. Et qu'est-ce que c'est, ces bruits qu'on entend ?

Gaston

Je suis au Kenya. Je suis à la chasse.

Romain

Quoi ? Où ?

Gaston

Je te dis que je suis à la chasse.

Romain

À la chasse ? Et qu'est-ce que tu chasses ?



Gaston
Romain
Gaston

Je n'entends rien. Tu peux répéter, s'il te plaît ?
Je te demande ce que tu chasses. Et si ça se passe bien.
Oh oui, très bien. Je chasse l'éléphant. Ah ! Ah ! Ah !... Écoute, tu peux me passer ta maman ? Je voudrais lui demander un petit service...

Romain
Louise

Mamaaaan ! Téléphooooone ! C'est tonton Gaston.
Allô ! Gaston ? Mais qu'est-ce que tu deviens ? Ça fait des mois qu'on n'a pas eu de tes nouvelles. Tu vas bien ?

Gaston
Louise
Gaston
Louise
Gaston

Ne t'inquiète pas, petite sœur, je vais très-très bien. Je chasse à 300 kilomètres de Nairobi.
Qu'est-ce que tu fais ? Je t'entends à peine.
Romain te racontera. J'ai un petit service à te demander.
Allô ? Je ne comprends pas ce que tu veux me demander.
Un petit service. Je voudrais savoir si tu peux appeler ma secrétaire pour lui dire que... bon, écoute, c'est trop compliqué. J'essaie d'envoyer un fax ou un mél au bureau de ton mari. D'accord ?

Louise
Gaston
Louise

D'accord.
Et je te ramène une défense d'éléphant ou une peau de léopard. Hé ! Hé ! Hé !...
Mais c'est interdit ! Ne fais pas de bêtises, Gaston, je t'en prie !

(On coupe)

Louise

Gaston ! Allô ! Allô ! On a coupé. Je n'ai rien compris...



Lis, raconte.

La télécopie de tonton Gaston

À l'attention de M. Frédéric Pernaud !

Salut Beau-frère !

Ma chasse est terminée, je suis rentré à Nairobi et je n'arrive pas à joindre ma secrétaire. Je ne comprends pas ce qui se passe. Elle ne répond pas au téléphone, elle n'ouvre pas les messages que je lui envoie. Elle a dû profiter de mon absence pour partir en vacances.

Je n'ai vraiment pas de chance. Je voulais t'envoyer un mél mais j'ai effacé ton adresse électronique par erreur. C'est pour cette raison que je t'envoie un fax, comme au bon vieux temps.

Je te demande d'essayer de la contacter le plus rapidement possible à mon bureau parisien (téléphone 01 45 88 77 33, adresse électronique : c.brodel@gastonetcompagnie.fr.)

J'ai une affaire importante avec mon partenaire américain. Je voudrais donc savoir

- s'il a téléphoné ou envoyé un message depuis mon départ
- quelles sont les dates de son voyage en France
- ce que je dois lui envoyer à l'avance.

Comme ça, ça a l'air d'être très mystérieux mais, si tu arrives à la trouver, elle comprendra. Demande-lui de m'appeler sur mon portable, ou de me donner ces renseignements par SMS.

J'espère que vous allez bien. Envoie-moi toi aussi un petit SMS pour me dire si tu as bien reçu mon fax. Je te remercie d'avance.

À bientôt !

Je vous embrasse !

Ouvertures



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Allô, est-ce que je suis bien chez M. et Mme Darval ?
- C'est cela. Qui est à l'appareil ?
- Ici, c'est Joseph Grolard. Je voudrais parler avec Lucien. Il est à la maison ? Je ne le dérange pas ?
- Vous savez, il est devant la télévision. Il regarde un match de foot, alors... Ne quittez pas, je vous le passe tout de suite. Lucien, téléphone ! C'est Joseph !
- J'arrive !



2.

- Artexpo SA, Marie-Pierre, j'écoute !
- Bonjour, mademoiselle. Est-ce que je pourrais parler à M. Marotti, s'il vous plaît ?
- Tout de suite, Monsieur ! Ne quittez pas, je vous le passe !
- Je vous remercie.

3.

- Tu as téléphoné à Cécile ?
- Je n'arrête pas d'essayer, mais c'est tout le temps occupé.
- Tu peux laisser un message sur son portable.
- J'ai essayé mais son téléphone est éteint.
- Alors envoie-lui un SMS.
- Mais tu sais bien qu'elle ne lit jamais ses messages. Bon, maintenant, ça ne sonne plus occupé, mais ça ne répond pas !
- Une vraie catastrophe, cette fille !



4.

- Allô, c'est Hugues ? C'est sympa de m'appeler. Je voudrais justement te...
- Je suis désolé, Monsieur. Je ne suis pas Hugues. Je m'appelle Jean-Marc, et je fais une enquête sur les produits diététiques pour hommes et femmes âgés de 40 à 55 ans. Y a-t-il chez vous quelqu'un qui...
- Tiens ! Qu'est-ce qui se passe ? Il a raccroché ou on a coupé ?

Grammaire



1. Le verbe RECEVOIR

je **reçois**
tu **reçois**
il/elle/on **reçoit**

nous **recevons**
vous **recevez**
ils/elles **reçoivent**

J'ai **reg** un mél.
Il **recevra** la réponse dans quinze jours.

2. La question (synthèse)

2.1. Az eldöntendő kérdés változatai, amennyiben az alanyt személyes névmással fejezzük ki

A válasz igen vagy nem lehet.

a) A kijelentő mondat kérdő hangsúlyt kap:

Vous avez peur ?

b) A kijelentő mondat elé tesszük az *Est-ce que* kérdőszót:

Est-ce que vous avez peur ?

c) Megfordítjuk az alany és az állítmány sorrendjét:

Avez-vous peur ?

2.2. Kiegészítendő kérdés

a) A kötetlen beszélt nyelvre leginkább az egyenes szórend a jellemző:

Où on va ? On va où ?

Quelle heure il est ? Il est quelle heure ?

Quel âge elle a ? Elle a quel âge ?

Comment il s'appelle ? Il s'appelle comment ?

b) Ugyancsak a beszélt nyelvre jellemző az a kérdő mondat, amelyben a kérdőszó a mondat végére kerül. (Ez azonban csak az egyszavas kérdőszavakkal lehetséges.):

Il arrive quand ?

Il téléphone d'où ?

c) A mondat élén álló kérdőszó után tehetjük az *est-ce que* kérdőszót. Ebben az esetben a szórend mindig egyenes:

Quand est-ce qu'on arrive ?

Où est-ce qu'on va ?

d) A választékosabb beszélt nyelvben és az írott nyelvben fordított szórendet használunk:

Comment allez-vous ?

Egyes szám harmadik személyben (il, elle, on), a magánhangzóra végződő ragozott ige *t* kötőhanggal kapcsolódik a személyes névmáshoz:

Quand arrive-t-il ?

Où va-t-on ?

Quel âge a-t-elle ?



Que fait-il ?

Que prend-il ?

2.3. Qui ? Qui est-ce qui... ? – a személyt jelölő alanyra vonatkoznak:

Qui arrive ? / Qui est-ce qui arrive ?

2.4. Qui ? Qui est-ce que... ? – a mondat személyt jelölő tárgyára vonatkoznak:

Nous attendons qui ?

Qui est-ce que nous attendons ?

Qui attendons-nous ?

2.5. Qu'est-ce qui... ? – a nem személyt jelölő alanyra vonatkozik:

Qu'est-ce qui se passe ?

Que se passe-t-il ?



2.6. Que... ? / Qu'est-ce que (qu')... ? – a mondat nem személyt jelölő tárgyra vonatkoznak:

Que fais-tu ? / Qu'est-ce que tu fais ?

Que voyez-vous ? / Qu'est-ce que vous voyez ?

A *que* után fordított, a *qu'es t-ce que* után egyenes szórendet használunk.

3. Le style indirect II

3.1. Kérdő mondatok tolmácsolása esetén a legtöbb kérdőszó változatlan marad. A mellékmondat szórendje mindig egyenes.

– Comment t'appelles-tu ?

Il voudrait savoir comment tu t'appelles.

– Quelle heure est-il ?

Je te demande quelle heure il est.

– Où va-t-il ?

Elle ne sait pas où il va.

Változás az alábbi kérdőszavak esetében van:

3.2. Eldöntendő kérdés → SI (S')

– Tu vas bien ?

Je te demande **si** tu vas bien.

– Est-ce qu'il est parti ?

Je veux savoir **s'il** est parti.

– Elle nous comprend ?

Il ne sait pas **si** elle nous comprend.

Amint látjuk, a (hogy) ...-e szerkezetet a **si** kötőszóval fejezzük ki. Az *est-ce que* használata elmarad, a mellékmondatban a szórend egyenes.



3.3. Que/Qu'est-ce que ? → ce que (ce qu')

– Qu'est-ce que vous regardez ?

Il demande **ce que** vous regardez.

– Qu'est-ce qu'elle veut acheter ?

Je ne sais pas **ce qu'**elle veut acheter.

– Que voulez-vous ?

Elle demande **ce que** vous voulez.

3.4. Qu'est-ce qui ? → ce qui

– Qu'est-ce qui se passe ?

Je ne comprends pas **ce qui** se passe.

– Qu'est-ce qui lui est arrivé ?

Il voudrait savoir **ce qui** lui est arrivé.



Függő beszédben, az első tagmondatban egyelőre csak jelen időt használjunk!

4. L'emploi de QUEL, QUELLE, QUELS, QUELLES

A *quel* jellemzője, hogy önállóan nem állhat. Kizárólag főnév társaságában mutatkozhat. Ezen kívül arra kell még ügyelnünk, hogy a főnév neméhez és számához illeszkedő alakot válasszunk ki: (A *quel* fordítása magyarul változó lehet.)

Quel est ton problème ?

Mi a bajod?

Ils habitent dans quelle maison ?

Melyik házban laknak?

Quels numéros sont les bons ?

Mik a jó számok?

Quelles sont tes questions ?

Mik a kérdéseid?

Vocabulaire



Le téléphone	Téléphoner	Parler au téléphone	La communication électronique
un téléphone fixe un téléphone portable l'appareil le numéro un numéro direct le standard / l'accueil un fax / une télécopie un appel une communication téléphonique un coup de téléphone / de fil un répondeur une boîte vocale	passer un coup de fil décrocher raccrocher faire le numéro répondre recevoir un coup de téléphone / de fil sonner laisser sonner entendre envoyer répéter chater	Qui est à l'appareil ? Ne quittez pas ! Un instant, s'il vous plaît ! Je vous le passe ! Ça ne répond pas ! Ça sonne occupé ! Le téléphone sonne ! Je suis bien chez... ? Je voudrais parler à... On te demande au téléphone.	un mail / un mél un courriel un message électronique une adresse électronique Internet un site Internet un SMS le chat un forum un blog / un blogue

SULFEX SA 

M. Jean-Pierre Ramon
Directeur commercial

Tél. 05 62 45 88 77
Portable 06 30 45 78 45
jean-pierre.ramon@sulfex.fr

12 rue A. Saint-Exupéry
31000 Toulouse

pages jaunes Les meilleurs sont signés STANHOME-KIOTIS

Pages Jaunes Pages Blanches Espace Perso Recherche à proximité A QuiDonc est ce numéro ? Mais QuiDonc porte ce nom ? Annuaire du monde

> Recherche un particulier avec pagesjaunes.fr

Nom
Prénom
Adresse
ex : 7 av de la cristallerie

Localité
ex : rennes, paris 9, 37100

Département ou région
ex : 92, finistère, aquitaine, idf

A découvrir
VILLE en Direct Une mine d'infos en direct de votre ville

Nouveau : EspacePerso
J'enrichis moi-même ma page PagesBlanches !
> Ouvrez votre EspacePerso

Accéder :
Adresse mail
Mot de passe

La proximité à la carte...
NOUVEAU ! service de recherche à proximité

Formulaires Hébergés
Intégrez les Pages Jaunes sur votre site

L'EspacePerso, c'est NOUVEAU !
Enrichissez vous-même votre parution dans PagesBlanches en faisant figurer vos contacts mails et mobiles, et ceux des membres de votre foyer.

Appel Tonton Robert
Rappeler ce soir à la maison
Bijoux
Emilie



Madame Frédérique Lejeune
Assistante de direction

Tél. 02 40 12 54 69
Portable 06 30 45 78 89
Courriel: f.lejeune@mediator.com

112, avenue des Etats-Unis
44200 Nantes

Palais de la découverte

Infos Sciences
A l'affiche
Visite virtuelle
Préparer votre visite
A voir absolument
Coin des juniors

Chimie
Physique
Mathématiques
Géosciences
Sciences de la vie
Astronomie/Astrophysique

LUMIERES
Prof : Lettre d'information n°8

GORILLES
2/4

Avenue Franklin-D. Roosevelt 75008 Paris FRANCE

Infos Pratiques Plan du site Qui de neuf ? FAQ Formations Recrutements Marchés publics

adresse@palais.fr, lundi 12 juin 2006

Entraînement



1. Imiter l'exemple.

Exemple :

- Qu'est-ce que vous faisiez hier à cinq heures ?
- Excusez-moi, mon cher Armand, je n'ai pas compris.
- Que faisiez-vous hier à cinq heures ?

- a. Est-ce que vous êtes contente de votre appartement ?
- b. Il est quelle heure ?
- c. Où est-ce qu'il est allé ?
- d. Il va rentrer dans combien de temps ?
- e. Est-ce que vous voulez manger maintenant ou après le film ?
- f. Ils ont quel âge, vos enfants ?

2. Imiter l'exemple.

Exemple :

- Regarde la voiture !
- Quelle voiture ?

- a. Tu as vu la fille ?
- b. On achète les journaux ?
- c. Tu regardes le film ?
- d. Vous aimez les fruits rouges ?
- e. Passe-moi les chaussettes !
- f. Écoute la chanson !



3. Imiter l'exemple.

Exemple :

- Tu as fini ?
- Pardon ?
- Je te demande si tu as fini.

- a. Vous avez fait bon voyage ?
- b. Vous avez de la famille à Paris ?
- c. Tu m'aimes ?
- d. Vous avez trouvé la maison facilement ?
- e. On dit qu'il ne se lave jamais les cheveux. C'est vrai ?
- f. Il t'a donné un coup de fil ?

4. Imiter l'exemple.

Exemple :

- Qu'est-ce que tu fais ?
- Excuse-moi...
- Je te demande ce que tu fais.

- a. Qu'est-ce qu'il t'a dit ?
- b. Qu'est-ce que vous avez acheté ?
- c. Qu'est-ce que vous faites pour Pâques ?
- d. Qu'est-ce que vous regardez ?
- e. Qu'est-ce qu'ils veulent comme dessert ?
- f. Qu'est-ce que tu en penses ?

5. Mets au style indirect.

– Alors, vous avez visité Venise ? Vous avez eu le temps de tout voir ? Pascal, comment tu trouves l'église Saint-Marc ? Vous êtes allés au restaurant ? Qu'est-ce que vous avez mangé ? Et vous avez aimé ? Combien coûtait l'hôtel ? Et le train, il est parti à quelle heure ? Vous avez fait bon voyage ? Qu'est-ce que vous avez emporté pour lire ? Dites-moi tout !

– Je veux savoir

.....

.....

.....

.....

6. Reconstitue la conversation.

Je lui demande s'il a faim. Il répond que non. Il me dit qu'il a soif. Je lui demande ce qu'il veut boire. Il répond que ça lui est égal, mais qu'il boira volontiers une bière. Il me demande s'il y a de la bière. Je dis que oui. À part cela, il ne raconte rien. Si ! Il dit qu'il est très fatigué, et qu'il veut se coucher. Il dit bonsoir, et il monte se coucher. Je lui demande si je dois le réveiller. Il répond que non. Jacques lui demande ce qu'il prend pour le petit déjeuner, et il dit qu'il ne prend jamais de petit-déjeuner.

Compréhension orale



1. Écoute le document et réponds aux questions.

- Où Danièle et sa famille ont-ils passé les vacances ?
- Qu'est-ce qu'ils ont fait ?
- Est-ce qu'ils sont contents de leurs vacances ? Pourquoi ?
- Pourquoi c'était moins cher et moins fatigant que l'année précédente ?
- Pourquoi les vacances se sont-elles mal terminées ?
- Comment Hervé va-t-il maintenant ?
- Qu'est-ce qu'elles veulent faire ensemble ?
- Où et quand ?



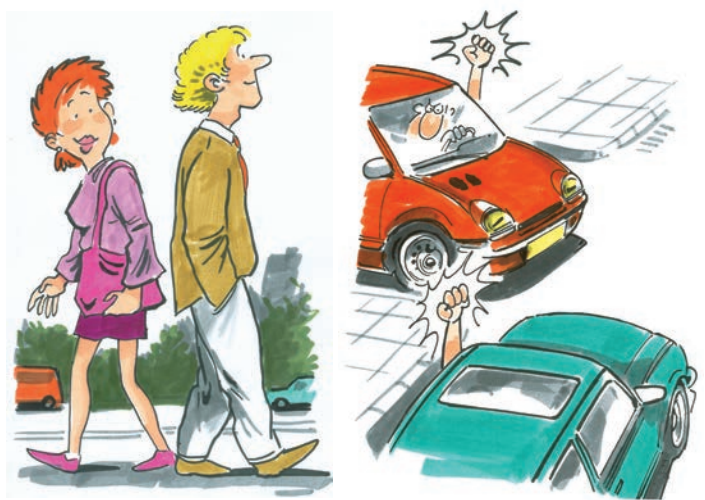
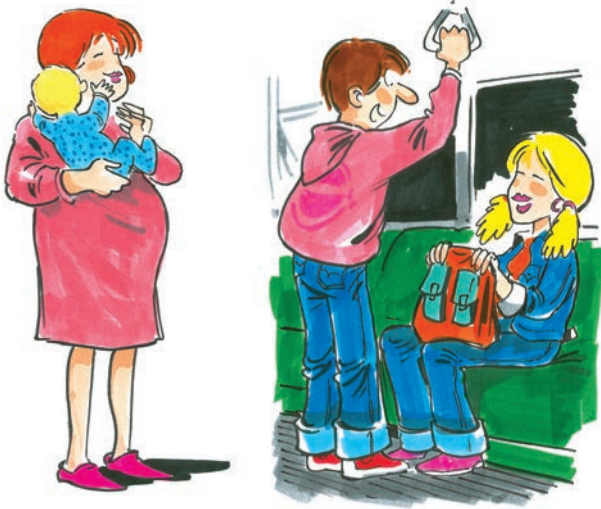
2. Écoute le dialogue et complète le tableau.

Ce que Jean-Marie a dit	Ce que Mamie a compris
1. Pourquoi Jean-Marie raccroche ?	2. Pourquoi Mamie dit que le téléphone ne marche pas bien ?

Expression orale



1. Observez les dessins et imaginez à deux des petits dialogues en utilisant le style indirect.



2. Mettez-vous par groupes de trois ou quatre et imaginez des mini-conversations téléphoniques.

Vous pouvez

- prendre rendez-vous chez le dentiste,
- chercher quelqu'un qui n'est pas là,
- demander un renseignement dans une bibliothèque,

- discuter avec un(e) copain / copine, mais la communication est coupée,
- faire une déclaration d'amour,
- dire à votre petit(e) ami(e) que tout est fini.

Un autre groupe devra raconter la scène en utilisant le style indirect.

3. Tu téléphones à la maison pour demander une permission à tes parents. Ils ne veulent pas l'accorder.

4. Tu téléphones à quelqu'un pour l'inviter à une fête, mais la communication est très mauvaise. Jouez la scène à deux.

5. Observe l'échange de SMS. Tu racontes les paroles échangées à quelqu'un. Jouez la scène à deux.

Échange 1	Slt tu ve vnir voir le dernier film harry potter ac moa samdi a 19 h 30 ? biz	Chpe pa a 19 h 30 seulmen a 22 h cava kom ca ? m-lise
Échange 2	Tu kroi ke StR é Pat st sorti ensemble hier soar ? moa chkroa pa...	Mé si Nanou lézavu au Bd St Michel c l ki mla di o téléphone !!!!
Échange 3	Alors ta mere l a di koi ? tu pe vnir ssoar ? tu ve kjlui téléphone ?	Cavapa ou koi ??? lesse moa fer cava marcher .

6. Tu es avec ton ami(e). Hier soir tu as chaté avec quelqu'un que vous connaissez tous / toutes les deux. Tu lui racontes.

N'oublie pas d'introduire le thème : *Oh, tu ne sais pas, mais hier soir...*

Utilise le style indirect.

Passes à un autre thème pour terminer la conversation.

Civilisation



À vos blogs !

Définition : Un blog (de l'anglais weblog) est un « journal sur Internet » que tout le monde peut lire et chacun peut réagir à ce que tu écris. Un blog peut servir à communiquer entre passionnés... de jeux de rôles par exemple. Il peut informer, être un carnet de voyage, un photo-blog, un blog politique, etc., etc. Et... tout le monde peut créer un blog, même s'il / elle est nul / nulle en informatique.



1. Observe le document.

Lundi 28 novembre 2005

Le pere Noel vous ecoute

ho ho ho

bonjour les enfants de tous ages

alors dites moi, quels sont vos vœux pour Noël, quels cadeaux voulez vous au pied de votre sapin ?

Je sais il est un peu tot mais il faut bien que je m'organise car ce n'est pas facile de couvrir le monde en une nuit.

Allez y je vous ecoute

Ho ho ho

La paix dans le monde on a déjà essayé, une voiture je m'en fous, une copine ça se commande pas au père Noël (ça se saurait) alors disons simplement un peu de neige et une soirée sympa !

2005-11-28 15 : 43 : 41 de Ben

Un toit, de la chaleur et l'égalité pour tout le monde !

2005-11-28 16 : 03 : 47 de genetiquement aggressive

2005-11-28 15 : 40 : 33 de nimo

Hé bien comme j'avais fait ma commande chez dragonne je la refais ici cela me donne une double chance d'y arriver, alors ma demande pere Noël est la suivante fais un effort pour une fois et depose un p'tit cadeau a tous les enfants du monde, mais tous sans exception, sois sympa puisque tu vois et tu entends, écoute nos commandes, hein tu peux le faire ??? juste une fois n'oublie personne merci père Noël.

2005-11-28 16 :13 : 48 de baboum 284

D'après <http://www.over-blog.com> et <http://www.u-blog.net>

2. Dis ce que tu en penses, ce qui te surprend, ce qui te choque. Pose des questions à tes camarades pour connaître leurs impressions.

3. Deux élèves de la classe créent un blog (ils doivent choisir un thème) sur lequel les autres s'expriment (en français, bien sûr). Au bout d'une semaine, vous imprimez les messages envoyés et vous les comparez.

4. Tu rédiges un article qui raconte l'expérience pour le journal francophone du lycée.

10

Franck va passer à la télé

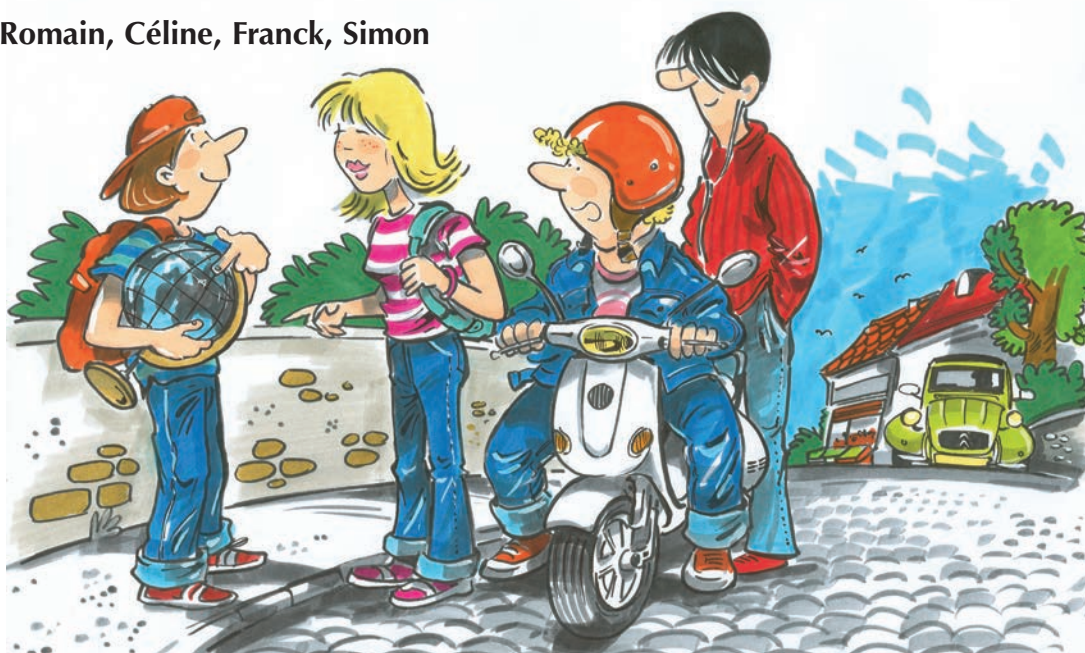


C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Romain, Céline, Franck, Simon



Franck
Céline
Franck

Céline
Franck

Simon
Franck

Dites, vous ne savez pas ce qui m'arrive ? Je vais passer à la télé !

À la télé ? Comment ça ?

Je vous explique. Il y a un mois environ, j'ai vu une publicité au centre culturel. C'était pour une sélection. Le jeu de France-Jeunes...

Quel jeu ? *Qui veut gagner une vie de rêve ?*

Tu rigoles ? C'est vraiment trop nul, ce jeu ! Non, c'était une sélection pour le *Savant voyageur*.

Dis, c'est depuis quand que tu es devenu savant ?

Oh ! C'est ma mère qui m'a dit de me présenter et je me suis dit : pourquoi pas ? Alors, le samedi suivant, je suis allé à la sélection. Ce n'était pas difficile, j'ai assez bien répondu aux questions, mais je n'avais aucune idée du résultat. Je n'y pensais même plus et puis, hier, en arrivant à la maison, j'ai trouvé une lettre de France-Jeunes. La lettre dit que je suis sélectionné pour la finale et que je dois me présenter le mois prochain pour l'enregistrement. Ça va durer toute la journée.

- Simon** Et tu sais ce que tu peux gagner ?
- Franck** Le premier prix, c'est un voyage en Amérique latine pour deux semaines. Il y a trois autres prix : ce sont aussi des voyages, mais moins loin et moins longtemps.
- Céline** Et ça se passe où ?
- Franck** À Paris.
- Céline** Alors tu vas aller deux fois à Paris ? Le voyage scolaire dans quinze jours et puis pour l'émission. Tu iras en avion ?
- Franck** Non, en TGV.
- Romain** Tu ne nous avais pas dit que tu voulais devenir champion...
- Céline** Un champion ? Franck ?
- Romain** Oui, un champion... de la culture. Non, pas un champion sportif. Non, je sais, dans ce domaine, Franck...
- Franck** Dis donc, Romain, est-ce que c'est à moi que le prof d'EPS dit toujours de se mettre debout... C'est vrai, je ne suis pas le premier de la classe en EPS, mais je ne suis pas le dernier non plus.
- Simon** Elle ne sont pas franchement marrantes vos plaisanteries. Arrêtez...
- Romain** Je vous l'ai souvent dit : c'est toujours Simon qui a raison. Bon, c'est vrai, on arrête. Au fait, j'ai une idée : on ira voir l'émission au Café des Trois Pompiers avec toute la classe, d'accord ?
- Céline** Ça, c'est une très bonne idée, super ! Je vais tout de suite en parler avec les autres...
- Franck** Euh... Céline... Oh, là là ! J'ai intérêt à être bon sinon, quelle honte...



Lis, raconte.

La lettre de France-Jeunes

**FRANCE
JEUNES**

Monsieur Franck Lesage
27, rue de la Pomme
35 000 RENNES

Cher Monsieur,

Vous avez participé, le 25 février dernier, aux éliminatoires pour notre jeu télévisé *Le savant voyageur*, et j'ai le plaisir de vous annoncer que vous êtes sélectionné pour la finale. L'enregistrement de l'émission aura lieu le vendredi 12 avril à partir de 9 heures au studio 105, à notre adresse.

Je vous demande de lire attentivement la documentation ci-jointe et de me retourner la fiche de renseignements pour me confirmer votre participation. Deux personnes de votre choix peuvent assister à l'enregistrement de l'émission.

Je vous contacterai par téléphone pour vous préciser les détails.

Naturellement, tous les frais de voyage et de séjour sont à notre charge.

En vous félicitant, je vous prie de croire, cher Monsieur, à mes sentiments les plus sincères.

Marie-Jeanne Strapontin
Unité de programmes N° 4

116, avenue Saint-Exupéry, 75007 Paris cedex 07
Tél. 01 42 52 64 12 • Télécopie : 01 45 52 22 03
<http://www.france-jeunes.fr>
Courriel : france-jeunes@repub.com

Paris, le 12 mars 2006



Lis, raconte, pose des questions.



Carnon, le 26 juillet 2006

Salut Patrick !

Je passe une semaine de vacances chez Jean-Claude, au bord de la mer, à côté de Montpellier. C'est très agréable. On fait du bateau et, quand le temps est beau, on passe toute la journée sur la plage. Ce soir, on sort. Il y a des nanas super. L'année prochaine, tu viendras toi aussi. On en a déjà parlé avec Jean-Claude. Je te raconterai.

Amitiés

Mathieu



Carnon, le 26 juillet 2006

Chers parents,

Je suis bien arrivé chez Jean-Claude. Comme prévu, en passant à Bèzès, je suis allé dire bonjour à tante Yvonne. Jean-Claude m'attendait à la gare avec ses parents. Leur maison est très agréable et Jean-Claude a beaucoup de copains dans le village. Malheureusement, le temps n'est pas très beau mais on ne s'ennuie pas. Je m'amuse bien et je suis très content d'être ici.

Je vous embrasse.

à bientôt

Mathieu



Carnon, le 31 juillet

Ma chère Nathalie,

Je passe des vacances très agréables dans notre maison de Carnon. C'est très bien. Il y a des tas de copains. Il y a notamment un ami de mon frère qui s'appelle Mathieu et qui est très sympa. J'espère que tu passes toi aussi de bonnes vacances et que tu t'amuses bien. Grosses bisous et à bientôt.

Virginie.

Le 4 Août

chers amis,

Nous passons de très bonnes vacances dans notre maison de Carnon. Les enfants ont invité beaucoup de copains et ils s'amuse bien. Nous, nous nous reposons. L'année prochaine, nous comptons sur vous pour passer une partie de l'été avec nous entre mer et montagne.

À bientôt.

Amicalement

René et Simone.

Grammaire



1. Les prépositions

à	– idő	Il arrive à midi.
	– városnevek	Il habite à Moscou.
	– birtokviszony	Ce stylo est à moi.
	– igei vonzat	Il commence à crier.
	– részes eset	Il donne un os à son chien.
au(x)	– hímnemű országnevek előtt	Il va au Portugal. Elle part aux États-Unis.
de	– hely	Il vient de Rome.
	– birtokviszony	C'est le livre de Marcel.
	– igei vonzat	Il s'occupe de son canari.
de... à...	– idő	Il sont là de 8 heures à midi.
		Ils sont au bureau du matin au soir.
		Ils sont en province de mardi à vendredi.
		Ils restent du 14 juillet au 16 août.
		De Paris à Budapest, il faut de 18 à 20 heures de voyage.
en	– módhatározós szerkezet	M. Radin voyage en train.
		Hélène écrit une lettre en allemand.
	– hely	Nos amis habitent en province.
	– nőnemű országnevek és régiónevek előtt	Ils vivent en France.
	– időhatározó	Elle travaille en Bourgogne.
dans	– időhatározó	Il a fait Budapest–Paris en 11 heures.
	– hely	Alfred laisse son chapeau dans la voiture.
pour	– idő	Le Père Noël arrive dans trois jours.
	– részes eset	Je fais cette robe pour ma fille.
	– célhatározó (azonos cselekvő a két tagmondatban)	Il est venu pour nous voir.
	– idő, időtartam	Nos voisins sont partis pour un mois.
chez	– hely	Faites le devoir pour demain.
		Je suis allé chez le médecin.
		Je reste toute la matinée chez le médecin.

2. Le gérondif

Képzése: EN + kijelentő mód jelen idő többes szám 1. sz. töve + ANT

~~nous prenons~~ + ant → **en prenant**

Ils bavardent **en prenant** le dessert.

Ils partent **en finissant** leurs sandwiches.

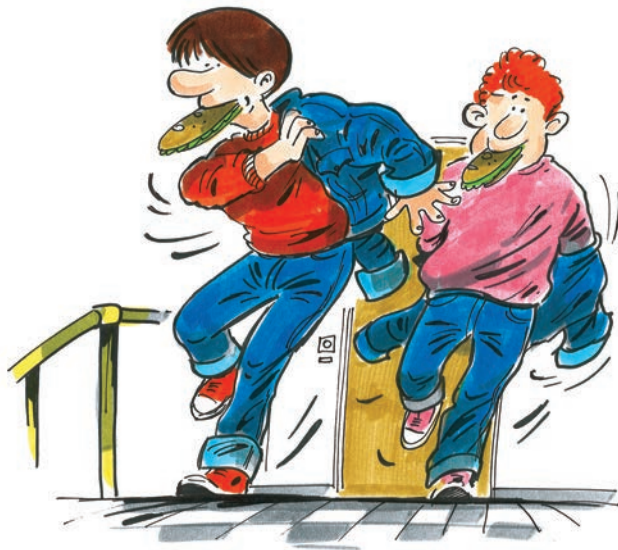
A gérondif használatával kifejezhetjük a cselekvés körülményeit:

Il m'a dit bonjour **en courant**.

(Quand il m'a dit bonjour, il courait = Il courait et à un moment, il m'a dit bonjour)

Elle a répondu oui **en pensant** à autre chose.

(Quand elle a répondu, elle pensait à autre chose = elle ne faisait pas attention)



... és egyidejű cselekvéseket:

En regardant la télé, je mange des cacahuètes.

(Quand je regarde la télé, je mange des cacahuètes.)

J'ai rencontré un ami **en attendant** le bus.

(Quand j'attendais le bus, j'ai rencontré un ami.)

... vagy a cselekvés okát:

Il s'est cassé la jambe **en dansant**.

(C'est parce qu'il dansait qu'il s'est cassé la jambe.)

J'ai vu l'accident **en regardant** par la fenêtre.

(C'est parce que j'ai regardé par la fenêtre que j'ai vu l'accident.)

 **Fontos:** A gérondifot csak akkor használhatjuk, ha mindkét cselekvés alanya megegyezik.

Megjegyzés: A gérondif használata nem kötelező, csupán egy lehetőség a választékosabb fogalmazásra.

Vocabulaire



Le courrier, la poste

la signature
du papier à en-tête
un tampon
un logo
une enveloppe

l'expéditeur (m)
le destinataire

la date
la formule d'attaque
la formule de politesse

le guichet
la boîte aux lettres
un bureau de poste
un(e) employé(e)
le facteur



Le courrier, la poste

une lettre	une carte postale	écrire une lettre	envoyer
une lettre amicale	un timbre	répondre à une lettre	recevoir
une lettre personnelle	du papier à lettres	mettre une lettre à la	avoir une lettre
une lettre officielle	un paquet	poste	avoir du courrier
une lettre recommandée	un colis	poster un courrier	ouvrir une lettre

Salut Nano!

Je t'écris de la Grande Noche où je passe mes vacances avec mes parents. On est dans un camping et je me suis fais du tas de copains. J'ai ma tente pour moi tout seul. La journée, on va surtout sur la plage. J'ai appris à faire de la planche à voile. Il y a des filles sympa aussi.

Quand on en a marre, on va prendre un pot dans un café du bord de mer. Le soir, on se réunit dans le camping, on discute, on fait du blague. Ou alors on va se promener en ville. L'autre jour on est allés en boîte et on a attendu le lever du soleil sur la plage.

Bref, je ne m'ennuie pas. Et toi? Ça se passe bien dans ton internat? T'en as trop aimé? On se retrouve le 15 août pour aller à la rave party, n'est-ce pas?

A + et bon courage pour le resto.

Pepino

Ma chère Lucie,
Je t'écris pour t'annoncer une grande nouvelle! Je crois que j'ai rencontré le grand amour; il est grand, blond sympa, il a une moto super et il est en terminal "S". Je lui ai pas encore dit à ma mère mais elle se doute de quelque chose car il me téléphone au moins toutes les demi-heures.
Bon, c'est pas terrible parce que tu sais, ma mère veut que je sois rentrée à 7 heures en semaine et à minuit le samedi soir, mais bon... c'est comme ça. Ce que m'embête, c'est qu'il va aller l'année prochaine à la fac à Toulouse. Ce sera terrible. Mais il m'a promis de rentrer tous les week-ends pour qu'on se voie. Ah Lucie! L'amour, c'est merveilleux! Tu verras un jour...

Je t'embrasse!

Ophele...

Ophele

Salut mec! Je t'écris de Perpette les Andouillettes où je passe des vacances super chez mon grand-père! On rigole bien ensemble et puis j'ai fait la connaissance des garçons du village et on fait des trucs ensemble. C'est super cool, mon vieux. Dommage que tu ne sois pas avec moi mais je te raconterai et puis, l'an prochain, je t'invite chez mon grand-père!

Allez, je te laisse, amuse-toi bien et à bientôt!

PM



1. Complète avec la préposition À ou DE.

- a. Samantha, pourquoi tu ne fais jamais attention tes affaires ?
- b. Vous êtes sortis lycée à quelle heure ?
- c. On m'a proposé participer l'émission Télé-Casino. Tu te rends compte ?
- d. Moi, je n'ai pas le temps écrire des cartes postales.
- e. Au fait, ils ont répondu ton SMS ?
- f. Moi, quand j'ai commencé travailler, j'avais quatorze ans, mon petit !

2. Complète avec le verbe convenable au temps convenable.

(Les verbes sont donnés dans le désordre.)

(sortir) (proposer) (dire) (parler) (inviter) (continuer) (avoir besoin)

- a. Je viens de avec Benjamin. Il est d'accord pour samedi.
- b. Tu de combien d'argent ?
- c. Il de chez lui quand une voiture l'a renversé.
- d. Le beau Serge me à dîner avec lui. Ah ! Ah !
- e. Je lui d'arrêter mais il a à chanter.
- f. Je ne sais pas pourquoi il toujours à Martine de venir avec nous.

3. Complète avec une préposition de ton choix si nécessaire.

- a. Il est son bureau ou lui ? moi, c'est important le savoir. Je n'aime pas parler sa secrétaire. Elle est très désagréable moi. Sa femme, par contre, a l'air très sympa. Elle est toujours très gentille moi quand c'est elle qui décroche.
- b. Il faut manger vivre et non vivre manger. Je pense que Daniel n'a jamais entendu parler ce proverbe. Il a l'habitude manger toute la journée, il ne fait pas sport, il ne va jamais la piscine. Il a arrêté fumer, mais il a recommencé. Il ne fait pas attention sa santé.

4. Imité l'exemple.

Exemple : Il lit le journal pendant qu'il attend le bus.
→ Il lit le journal en attendant le bus.

- a. Elle écoute la radio pendant qu'elle fait la vaisselle.
- b. Elle avait peur quand elle a traversé la forêt.
- c. Quand j'ai vu sortir ma voisine, j'ai pensé à une amie de Soissons.
- d. Pendant qu'il travaille, il n'arrête pas de manger des petits gâteaux.
- e. Quand Jean-Pierre a descendu la poubelle, il a attrapé froid.
- f. Quand j'écoute cette chanson, je pense toujours à Gilbert.

Compréhension orale



1. Écoute le dialogue et complète le tableau.

Travail	Logement	Projets de vacances

2. Écoute le dialogue et précise l'opinion de Gérard sur les jeux télévisés.

Qualité des présentateurs	Niveau culturel des jeux
Les jeux et l'argent	Autres



3. Écoute le document et complète le tableau.

Question	Réponse

Expression orale



1. Déchiffre la lettre ci-contre.

2. Voici une lettre en hongrois. Tu racontes le contenu à un ami français.



Attention : tu ne traduis pas. Tu racontes ce qui est dit avec tes propres mots. Tu n'es pas obligé de tout dire exactement.

Strasbourg!
Már 15 napja Franciaországban vagyunk. Először Strasbourg-i házunknál voltunk. Majd jöttünk a városba és most Párizsban vagyunk. Minden nagyon szép és izgalmas. A városok és a tájak nagyon szépnek tűnnek. Egy nap egy tengerparti vendégházba mentünk, de jószagok nem voltak ott. Egy hét múlva megyünk Bretagne-be. Majd mindent elmondunk otthon, először.
Pani: Honka.

Digue le 26 juillet.

Chers amis.

Nous passons d'excellentes vacances dans les Alpes de Provence. Le temps est magnifique et les paysages sont merveilleux. Nous faisons tous les jours des balades à pied et les enfants ont très envie. Nous campons au bord d'une rivière. Le camping est très confortable et nos visites sont très agréables. Bref, tout va bien. J'espère que tout va bien pour vous et on se retrouve à la rentrée, le 5 septembre je crois mais c'est encore loin.

Amicalement.

Amicalement.

Bernard

3. Ta sœur / ton frère et toi, vous voulez inviter des copains pendant les vacances. Vous discutez le contenu de la lettre.

Il faut penser aux dates, aux moyens de transport, au programme que vous proposerez, aux fêtes que vous organiserez, comment vous allez loger les copains, etc.
Vous n'êtes pas toujours d'accord.

4. Vous préparez à deux un message sur le modèle suivant :

Expéditeur : une fille de 17 ans

Destinataire : un garçon de 27 ans

Objet : l'inviter à la fête de Saint-Sylvestre organisée avec la classe

Vous le donnez à un autre groupe, un autre groupe vous en donne un et ainsi de suite. Dans chaque groupe, l'expéditeur demandera conseil à un(e) ami(e) sur le contenu de la lettre. Imaginez des situations exceptionnelles.

5. Raconte à un(e) ami(e) la lettre de tonton Ernest qui est parti faire fortune en Amérique latine et n'a pas donné de nouvelles depuis 14 ans. Ton ami(e) est très intéressé(e). Il / elle pose beaucoup de questions.

6. Imaginez un débat sur les jeux télévisés... à la télé.

Il faut

- un journaliste qui introduit le thème : salutations, présentations des invités, première question,
- un sociologue qui apprécie les jeux télévisés,
- un psychanalyste qui les déteste.

Le journaliste doit clore le débat, remercier les invités, saluer les téléspectateurs.

7. Tu interviewes un animateur de jeu célèbre et très populaire.

8. Simulez un jeu télévisé.

Vous devez avant de commencer

- définir les règles du jeu,
- prévoir les questions,
- distribuer les rôles,
- décider qui gagne, qui perd quoi.

Civilisation



Écrire ou ne pas écrire ?

Lis les micro-dialogues suivants.

- Moi, c'est bien simple, je n'écris plus à la main. Je suis tout le temps collé à mon ordinateur.
- Je sais. Et vous n'êtes pas le seul. D'ici cinquante ans, les enfants ne sauront même pas écrire à la main.

- Moi, je passe ma vie devant l'ordinateur, mais quand il s'agit d'écrire une lettre personnelle, c'est forcément à la main.
- Oui, mais tu oublies que tu écris comme un chat. C'est impossible de lire tes lettres.

- Moi, je ne pourrais plus me passer d'Internet. C'est tellement pratique d'envoyer des méls au lieu de se déplacer ou de téléphoner. Quand je suis fatigué, ça me demande tellement d'efforts de téléphoner. Alors j'envoie un mél, et le résultat est le même.
- Absolument pas. C'est sec, c'est sans âme. Je déteste. Je veux entendre la voix des gens avec qui j'échange des infos. Le mél, dans la vie privée, c'est inhumain.

- Le courriel, j'adore. C'est tout de même plus pratique que les lettres. On écrit dix-quinze lignes en 5 minutes. Pas besoin de faire attention d'écrire lisiblement, pas besoin d'aller à la poste.
- Oui, mais la joie de recevoir du courrier...
- Tu sais, quand je vois que quelqu'un m'a envoyé un mél, je suis aussi contente que lorsque je trouve une lettre dans la boîte aux lettres.

- Les SMS, c'est hyper pratique. On dit en trois mots ce qu'on a à dire, on peut en envoyer 20, 30 dans la journée. C'est super !
- Oui, mais après on se plaint que les enfants ne savent plus l'orthographe. Ce n'est pas étonnant. Ils écrivent tous phonétiquement.

1. Faites en groupe la liste des principales idées exprimées en les classant en deux catégories : dans l'une vous mettez les points de vue qui sont favorables aux nouvelles technologies, dans l'autre, les points de vue qui préfèrent les moyens traditionnels de communication.

2. Imaginez des mini interviews sur ce thème avec des élèves du lycée puis faites une synthèse devant la classe.

3. Organisez un débat dont le thème est : pour ou contre les nouvelles technologies ?

11

Les joies du tourisme



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : La guide, un touriste, Simon, Romain

La guide
Le touriste
La guide

... vous regardez maintenant la rive droite de la Seine, et vous apercevez le Louvre. C'est...
Il a été construit quand ?

Attendez un peu, Monsieur ! Je vais en parler dans un instant. Donc, vous apercevez le Louvre qui était, avant la construction de Versailles, la résidence royale. Le Louvre – cher Monsieur – a donc été construit entre le XII^e et le XIX^e siècles. Vous le savez, c'est aujourd'hui un musée qui...

Le touriste
La guide

C'est celui où il y a la Joconde ?

Oui, monsieur. C'est celui-là. Mais cessez de m'interrompre. Comme ça, je ne pourrai jamais vous donner toutes les informations que je dois vous donner. Donc, après le musée du Louvre, vous voyez le jardin des Tuileries.



- Le touriste** Ah oui ! Je connais ce jardin. C'est celui qui est en face du bureau de mon cousin Joseph.
- La guide** Monsieur, votre famille n'intéresse pas les touristes. Alors... Sur la rive gauche, vous voyez le musée d'Orsay.
- Simon** (à voix basse) Dis, Romain, qu'est-ce que tu en penses ? Lequel des deux il faut jeter à l'eau ? La guide ou cet idiot qui n'est pas capable de se taire deux minutes ?
- Romain** Je ne sais pas. Les deux peut-être. Attends ! On réfléchit encore un peu !
- Le touriste** Dis, Josette, le musée d'Orsay, c'est lequel ? C'est la gare qui a été transformée en musée ou c'est celui où on a construit une pyramide ? Tu sais, Raymond a fait une photo l'année dernière !
- La guide** Mesdames, Messieurs, un peu de calme ! Et vous, les enfants, faites attention à ce que je dis. Ça peut vous servir dans vos études. Donc, nous arrivons à la place de la Concorde. Oui, la place de la Concorde ! Vous apercevez l'obélisque qui a été offert par l'Égypte à Napoléon 1^{er}. Maintenant...

(Un enfant se met à pleurer !)

- Romain** Il ne manquait plus que ça !
- La guide** Maintenant, vous apercevez sur votre gauche la tour Eiffel...
- Un touriste** (accent américain) Excusez-moi, Madame ? Qu'est-ce que nous apercevons ?
- La guide** (en criant) Vous a-per-ce-vez la tour Ei-ffel. Elle a été construite...

On entend de moins en moins la guide et de plus en plus les pleurs.



Lis, raconte.

Les vedettes du Pont-Neuf

LES VEDETTES DU PONT-NEUF proposent aux touristes des promenades en bateaux-mouches sur la Seine, de jour comme de nuit. Ainsi, vous apercevez les grands musées, celui du Louvre et celui d'Orsay. Vous pouvez admirer l'obélisque de la place de la Concorde puis, sur votre gauche, la tour Eiffel qui a été construite à la fin du XIX^e siècle, à l'occasion de l'exposition universelle de 1889. Au retour, vous longez la rive gauche. C'est là que se trouve le fameux quai des Orfèvres qui a été rendu mondialement célèbre en raison des enquêtes du commissaire Maigret, l'immortel héros de Georges Simenon. Vous passez sous le pont Saint-Michel, celui qui relie le quartier Saint-Michel au parvis de Notre-Dame. Admirez les magnifiques tours de ce chef-d'œuvre de l'art gothique. Vous longez ensuite l'île Saint-Louis, où vous pouvez apercevoir de magnifiques hôtels particuliers, puis vous voyez s'élever à votre droite la Bibliothèque de France.





Lis, raconte, pose des questions.

1.

- On fait une petite balade sur les quais de la Seine puis on va visiter le Louvre ?
- Oh, moi, les musées, vous savez...

2.

- Qu'est-ce que tu penses de la Grande Arche de la Défense ?
- Bof ! L'architecture ne m'intéresse pas vraiment. Surtout l'architecture moderne.
- Mais comme curiosité...
- Je n'ai pas d'opinion.



4.

- C'est affreux, idiot, insupportable !
- Mais quoi ? Qu'est-ce qui se passe ?
- On a raté le bateau-mouche !
- Mais il y en a toutes les demi-heures.
- Oui, mais moi, je voulais prendre celui de vingt heures... Après vingt heures, on ne verra rien, que les monuments illuminés.
- D'abord, les monuments illuminés, c'est magnifique ! Et puis, si tu préfères, on reviendra demain.



3.

- Tu viens au bal masqué ?
- Je veux bien mais je n'ai pas de costume.
- Ça ne fait rien. J'en ai deux. Un costume de prince et un costume de clochard. Lequel tu préfères ?

5.

- Cette maison vient d'être achetée ?
- Oui, il y a un an.
- Par qui ?
- Par un Parisien qui veut s'y installer pour sa retraite.
- Ça ne te dérange pas d'avoir un nouveau voisin ?
- S'il est sympa, non. S'il n'est pas sympa, on verra...

6.

- Moi, je comprends très bien Brigitte Bardot. Moi aussi, j'adore les animaux. Je ne comprends pas ceux qui les détestent. Tu ne les aimes pas, toi ?
- Mais si ! Enfin, ça dépend lesquels !

Grammaire



1. La forme passive

Az ún. aktív mondatban a cselekvő az alany, azt követi az állítmány (ige) és a tárgy, azaz akire vagy amire irányul a cselekvés („elszenvedi a cselekvést”):

On a construit ce château au XV^e siècle.

Szenvedő (passzív) szerkezetben a mondat szórendje felcserélődik, vagyis az lesz az alany, aki vagy ami elszenvedi a cselekvést (azaz az aktív mondat tárgya), ezt követi az *être* ige megfelelő számban, személyben és időben ragozott alakja és a főige (az alannyal) nemben és számban egyeztetett *participe passé*:

alany + être + participe passé

Ce château **a été construit** au XV^e siècle.

Szenvedő szerkezetet csak tárgyas igék esetében lehet alkalmazni.

Passzív szerkezetet használhatunk olyankor, amikor nem tudjuk vagy nem lényeges, ki a cselekvő:

Aktív	Passzív
On a ouvert une salle d'exposition.	Une salle d'exposition a été ouverte .
On construira des immeubles neufs ici.	Des immeubles neufs seront construits ici.

A szenvedő szerkezet jóval gyakrabban fordul elő a franciában, mint a magyarban. A magyar fordítás legtöbbször csak aktív lehet (t. sz. 3. személyű alannyal).

Ha szenvedő szerkezetben a cselekvőt is megnevezzük, a **par** elöljárót használjuk:

Ce palais *a été construit* **par** mon grand-père.

Cette lettre *a été écrite* **par** ma voisine.

2. Le pronom interrogatif LEQUEL

A *lequel* kérdőnévmás, minthogy eleve főnevet helyettesít, csak önállóan állhat.

	Masculin	Féminin
Singulier	lequel	laquelle
Pluriel	lesquels	lesquelles

Je vais te montrer deux livres :

~~Quel livre~~ tu veux lire ?

→ **Lequel** tu veux lire ?

Tu as acheté des bonbons ?

~~Quels bonbons~~ tu veux manger maintenant ?

→ **Lesquels** tu veux manger maintenant ?

3. Les pronoms démonstratifs

	Masculin	Féminin	ceci
Singulier	celui (-ci, -là)	celle (-ci, -là)	cela
Pluriel	ceux (-ci, -là)	celles (-ci, -là)	ça

Regarde ces deux crocodiles : ~~ce crocodile~~ est vivant, ~~ce crocodile~~ est mort.

→ **Celui-ci** est vivant, **celui-là** est mort.

Je veux mettre une jupe, mais ~~cette jupe~~ est trop longue et ~~cette jupe~~ est trop large.

→ **Celle-ci** est trop longue, **celle-là** est trop large.

Nous avons trouvé des champignons. ~~Ces champignons~~ sont bons, mais ~~ces champignons~~ sont vénéneux.

→ **Ceux-ci** sont bons, mais **ceux-là** sont vénéneux.

A -ci végződéssel közelre, míg a -là val távolra mutathatunk, illetve a -ci alak a másodjára, a -là alak pedig az elsőre elhangzott főnévre utal.

(A beszélt nyelvben a -là val képzett alak mutathat közelre és távolra is.) A *ceci*, *cela*, *ça* alakok egy egész mondatra vagy gondolatra is utalhatnak:

Il chante dans la baignoire. **Cela** m'énerve.

Tu as lu le journal ? Alors, écoute **ceci**...

A mindennapi beszélt nyelvben és számos kifejezésben mindkettő helyett használható a **ça** :

Il chante dans la cuisine aussi. **Ça** m'énerve vraiment.

Ça coûte combien ?

Roger est parti. Je pense tout le temps à **ça** .

3.1. A mutató névmás vonatkozói mellékmondatban

	Masculin	Féminin
Singulier	celui qui celui que (qu')	celle qui celle que (qu')
Pluriel	ceux qui ceux que (qu')	celles qui celles que (qu')

A már ismert alanyt vagy tárgyat helyettesíthetjük a mutató névmással, azt követi a megfelelő vonatkozó névmás:

- M. Dubouchon, c'est qui ?
- C'est **celui qui** parle avec Nicolas, là-bas, sur le canapé.
- Quel pull je mets ?
- Mets **celui que** ta grand-mère a tricoté. Il est bien chaud.
- Où sont mes crayons ?
- Lesquels ?
- Mais **ceux que** je viens d'acheter.

3.2. A mutató névmás birtokviszonyban

	Masculin	Féminin
Singulier	celui de	celle de
Pluriel	ceux de	celles de

A szóismétlés elkerülése végett mutató névmással helyettesíthetjük a már ismert birtokot is:

Le pull de Robert est bleu. ~~Le pull~~ de Gilbert est jaune.

→ Le pull de Robert est bleu, **celui de** Gilbert est jaune.

Ma voiture est rapide. ~~La voiture~~ de Janine est lente.

→ Ma voiture est rapide, **celle de** Janine est lente.

Les chiens de Bernadette sont gentils. ~~Les chiens~~ de Guy sont méchants.

→ Les chiens de Bernadette sont gentils, **ceux de** Guy sont méchants.

Je n'ai pas de voiture. Alors j'ai pris ~~la voiture~~ de mon copain.

→ Je n'ai pas de voiture, alors j'ai pris **celle de** mon copain.

Ce n'est pas mon sac. C'est ~~le sac~~ de Mathilde.

→ Ce n'est pas mon sac, c'est **celui de** Mathilde.

4. Faire attention

Fais attention **de** ne pas casser le vase.

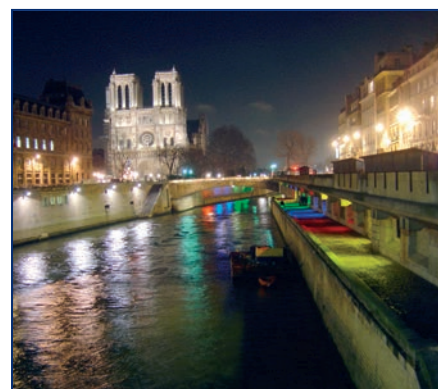
Fais attention **à** ta robe.

Vocabulaire



Paris

un monument	la rive gauche	les Champs-Élysées
un quartier	la banlieue	l'arc de Triomphe
une avenue		le jardin du Luxembourg
un boulevard	Notre-Dame	le Quartier latin
un bâtiment	la Sainte-Chapelle	le quartier du Marais
une cathédrale	le Sacré-Cœur	le quartier de Belleville
une église	le Panthéon	la butte Montmartre
un hôtel particulier	la tour Eiffel	le forum des Halles
un parc	les Invalides	le parc de la Villette
un bois	le bois de Boulogne	le centre Georges
un quai	la place de la	Pompidou (Beaubourg)
un bouquiniste	Concorde	le champs de Mars
la rive droite	le jardin des Tuileries	



Entraînement



1. Mets à la forme passive.

- a. On a construit beaucoup de châteaux au moyen âge.
- b. Dans les années 70, on appréciait beaucoup les musiques latino-américaines.
- c. On recevra le Président au Parlement.
- d. On a envoyé plus de trois cents invitations.
- e. On fera un reportage sur la rentrée des classes.
- f. On a invité quinze filles.

2. Pose des questions avec des variantes de LEQUEL.

Exemple : – Voici deux déguisements. (préférer)
– Lequel tu préfères ?

- a. J'ai deux robes. (vouloir essayer)
- b. Il y a deux garçons blonds. (s'appeler François)
- c. Ma sœur a deux amies. (être rousse)
- d. Mes copains ne sont pas tous libres. (pouvoir venir)
- e. Il y a deux films à 20 h 30. (parler de l'Afrique)
- f. Il a plusieurs correspondants étrangers. (venir chez lui cet été)



3. Imité l'exemple.

Exemple : – Je veux un dictionnaire. (préférer)
– Tu préfères celui-ci ou celui-là ?

- a. Je voudrais des chaussures marron. (prendre)
- b. Elle veut un chien. (préférer)
- c. Ils veulent lire des revues. (acheter)
- d. Elle vient chercher des skis. (choisir)
- e. Je voudrais une boîte de cédéroms. (emporter)

4. Imité l'exemple.

Exemple : – Qui est Germain ? (avoir un chapeau)
– C'est celui qui a un chapeau.

- a. Qui est Alain ? (faire de la planche à roulettes)
- b. Qui sont les Dupanel ? (acheter la maison d'à côté)
- c. Qui est Marlène ? (être à droite sur la photo)
- d. Qui sont vos amis ? (avoir une Renault Espace)
- e. Qui sont tes sœurs ? (être sous l'arbre)
- f. Qui est votre chauffeur ? (avoir une grosse moustache)

Compréhension orale



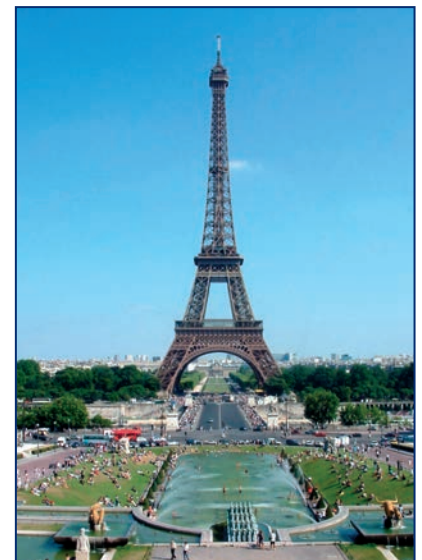
1. Écoute le dialogue et réponds aux questions.

- Le Quartier latin, qu'est-ce que c'est ?
- Et la Sorbonne ?
- Que faut-il voir encore dans cette partie de Paris ?
- Qu'est-ce qu'on peut acheter chez les bouquinistes ?
- Qu'est-ce qu'on pouvait voir autrefois sur les quais de la Seine ?
- Et de nos jours ?



2. Écoute le document et note les informations qui diffèrent par rapport au texte écrit. À ton avis, lequel des deux donne les informations authentiques ?

Le pont de l'Alma mène au monument symbole de Paris : la tour Eiffel. Réalisée de 1886 à 1889, par l'ingénieur Gustave Eiffel, elle a été présentée à la Foire de Paris de 1889. Véritable exploit technique, la tour mesure 320 mètres et pèse 640 000 tonnes. Elle se compose de 15 000 pièces métalliques. La restauration de la tour est effectuée depuis 7 ans et nécessite encore 45 000 tonnes de peinture. Au troisième étage, la tour Eiffel dispose de boutiques et de restaurants où les visiteurs peuvent prendre un café en regardant Paris et ses environs. La tour est ouverte tous les jours jusqu'à 23 heures. On l'appelle la belle dame de Paris et les Parisiens ne cessent pas de se lamenter : la tour n'est pas magnifique, elle est horrible !



Expression orale



1. Faites à deux des phrases sur le modèle suivant en utilisant les pronoms relatifs QUI ou QUE et en parlant de personnes que tout le monde connaît.

Modèle : – David, qui est-ce ?
– Tu sais, c'est celui qui dit que son père a douze secrétaires !

2. Vous vous mettez par groupes, et vous imaginez une promenade paisible sur la Seine.

- Les touristes sont attentifs.
- Le / la guide est aimable.
- Les touristes posent des questions intelligentes.

3. Tu présentes ta ville (ou un monument ou un quartier de ta ville) à des visiteurs français. Ils te posent de nombreuses questions.

- Tu dois présenter l'histoire, le style, l'architecture, etc.
- Tu peux raconter des anecdotes.

Exemple : À l'occasion d'une visite de la bibliothèque de Szospatak : « Regardez ce portrait, là en bas à droite : c'est celui d'un professeur de latin et de grec. Il a fait échouer Mikszáth en grec quand il était lycéen. »



4. Tu travailles dans un bureau de tourisme d'une ville de ton choix. Deux touristes étrangers viennent demander des renseignements. Ils ne comprennent pas bien le français. Jouez la scène à trois ou quatre.

5. Tu es guide et tu es au micro dans un car de touristes étrangers. Tu peux choisir l'endroit où la scène se passe.

6. Ton père veut donner à ton correspondant français, qui passe deux semaines chez toi, des explications sur ta ville. Comme il ne parle pas français, tu lui sers d'interprète.

7. Tu visites une ville ou un monument avec un ami qui s'ennuie et dit tout le temps qu'il a faim, qu'il a froid, qu'il veut boire, s'asseoir, dormir, etc. Tu essaies de lui montrer des choses intéressantes, mais ça ne marche pas. Jouez la scène à deux.

- Choisir le lieu.
- Décider ce que tu vas montrer.
- Jouer la scène avec un début et une fin : au début, tu essaies de convaincre ton ami ; à la fin, ton ami décide de retourner au camping. Et toi, qu'est-ce que tu fais ?

Utilisez

- des expressions pour valoriser les lieux : *Regarde comme c'est beau... ; c'est très intéressant, je t'assure ; je vais te lire ce qu'il y a dans le guide, etc.*
- des expressions pour montrer son manque d'intérêt : *ça ne m'intéresse pas, je n'y comprends rien, j'ai soif, je voudrais dormir, combien de temps dure encore la visite, etc.*

Civilisation



Comment circuler dans Paris ?

1. Observe le document suivant et relève les points les plus importants.

C'est bien connu...

À Paris, on peut aller partout en transport en commun :

- Vous pouvez prendre le RER (réseau express régional) qui permet des liaisons rapides entre Paris intra-muros et la banlieue ou entre deux banlieues. Il y a 5 lignes, soit 115 km et 65 stations.
- Vous pouvez prendre le métro : 14 lignes, 294 stations dans Paris et la proche banlieue.
- Il y a aussi les bus : dans Paris intra-muros, on compte 60 lignes, 1760 stations, 560 km de trajet. Si on y ajoute les lignes de bus de banlieue, ça fait 180 lignes, 2000 km et 5500 stations en plus.

Ce que l'on sait beaucoup moins...

C'est que la voiture et le camion ne sont plus les grands privilégiés de la circulation.

Il y a de plus en plus de zones piétonnes.

Le nombre de kilomètres de pistes cyclables ne cesse d'augmenter.

Tout est fait pour limiter le nombre des voitures au centre-ville.

Depuis 2002, les quais de la Seine, en été, sont fermés à la circulation pendant la période de Paris-Plage.

Enfin, en décembre 2006, a été inaugurée la première ligne de tramway et c'est le début d'un long programme qui permettra de limiter la pollution et les difficultés de la circulation.

Parisiens, touristes, la Mairie de Paris pense à votre confort et à votre santé !



2. Lis les témoignages de Parisiens, de provinciaux, d'étrangers sur les transports parisiens.

– Le métro ? Ce sont des couloirs, des couloirs et encore des couloirs, des escalators, des escalators et encore des escalators. Le pire, c'est la station des Halles : une vraie ville souterraine !

– J'ai quelquefois l'impression de passer ma vie dans le métro.

– Avec le métro et le RER, on peut circuler jusqu'à une heure du matin. Les bus s'arrêtent assez tôt, mais pas à huit heures du soir comme dans les petites villes de province. En plus, il y a les noctambus qui roulent jusqu'à 3 ou 4 heures du matin ! Ça, c'est pratique !

– C'est quand il y a des grèves que les Parisiens se rendent compte que le métro, c'est plutôt bien !

– Le métro – et surtout le RER, parce qu'il va dans des banlieues lointaines –, ça peut être très dangereux. Il y a beaucoup de pickpockets et, si vous êtes agressé, la plupart des gens font comme s'ils ne voyaient...

– Avec le métro parisien, on peut aller partout mais, quand on n'est pas parisien, il vaut mieux partir assez tôt car on ne peut pas savoir à l'avance combien de temps il faut pour aller où on doit aller.

– J'adore les couloirs du métro : ses chanteurs, ses musiciens, ses clochards. Un jour, j'ai vu des clochards qui se disputaient. Ils étaient deux groupes, un sur chaque quai et, entre les trains, ils s'insultaient.



3. Écris un article sur les transports parisiens en utilisant les deux documents.

4. Faites à plusieurs un exposé sur les transports publics dans votre ville ou votre région.

12

Le lauréat



C'est parti !



Écoute, raconte.

Personnages : Franck, Simon, Céline

Simon

Franck

Simon

Alors, si tu nous racontais comment s'est passé la finale du *Savant voyageur* ?

Quoi ? Vous ne m'avez pas vu à la télé ?

Si, bien sûr qu'on t'a vu. Mais raconte-nous ce qui s'est passé dans les coulisses. On veut tout savoir !

Franck

Bon... quand je suis arrivé à la gare Saint-Lazare, on m'attendait, et on m'a amené à l'hôtel.

Simon

C'était un hôtel à combien d'étoiles ?

Franck

Aucune idée... mais c'était hyper élégant. Et puis, le lendemain, on a visité Paris. C'est le jour suivant qu'on est allés à France-Jeunes. On nous a fait choisir des vêtements pour l'enregistrement.



**Céline
Franck**

Pourquoi ? Les tiens n'étaient pas assez beaux ?

Ce n'est pas ça. Il y a des couleurs qu'il faut éviter – le rouge, le blanc, etc. – parce qu'elles passent mal à l'écran. Ensuite ils nous ont expliqué des tas de choses : ce qu'il est interdit de faire sur le plateau... par exemple, on n'a pas le droit de faire des signes vers la caméra... C'est hyper sérieux. Ensuite, il y a le maquillage.

**Céline
Franck**

Le maquillage ? C'est vrai ? Tu étais maquillé ? Ça ne se voyait pas.

Oui, parce que j'étais maquillé juste un petit peu. Après, on nous a fait entrer dans le studio et l'émission a commencé. Il fallait souvent s'arrêter et reprendre. Par exemple, on m'a fait refaire la réponse sur l'île de Pâques. Après ça, j'ai été sélectionné pour la finale avec deux autres candidats. Il fallait aller dans une autre partie du studio et là, en descendant l'escalier, je suis tombé.

**Simon
Franck**

Ça, on ne l'a pas vu.

Ce que vous avez vu, c'est le dixième de ce qui se passe. Et il y a eu un autre petit incident : Julien Laporte a perdu son stylo et je lui ai prêté le mien.

**Céline
Franck**

À propos, Franck, tu as rapporté la photo dédicacée de Julien Laporte ?

Bien sûr, la voilà. Oh là là ! Il est déjà cinq heures ? Je suis en retard, allez, à tout à l'heure !

Simon

C'est pas possible ! Depuis qu'il est devenu une star de télé, c'est vraiment quelqu'un de très-très occupé !



Lis, raconte.

**FRANCE
JEUNES**

116, avenue Saint-Exupéry, 75007 Paris Cedex 07

Tél : 01 42 52 64 12 ; télécopie : 01 45 52 22 03

<http://www.france-jeunes.fr>

Courriel : france-jeunes@repub.com

Paris, le 2 mai 2006

Informations aux finalistes du *Savant voyageur*

Chères concurrentes, chers concurrents,

Nous vous souhaitons la bienvenue à Paris pour l'enregistrement de la finale du *Savant voyageur*. Nous espérons que votre séjour sera très agréable, et rappelez-vous que le *Savant voyageur* n'est qu'un jeu : l'essentiel, c'est de participer.

Nous vous accueillerons dès votre arrivée à Paris, et vous accompagnerons pendant tout votre séjour. Votre plaisir sera le nôtre.

Nous vous demandons cependant de ne pas avoir de rendez-vous personnels afin d'être entièrement disponible et de préserver l'esprit d'équipe.

Par ailleurs, vous devez savoir que, pendant l'enregistrement,

il est interdit de fumer,

il n'est pas permis de faire des signes vers la caméra,

vous n'êtes autorisés à vous déplacer dans le studio que pendant les pauses,

il est demandé de toujours regarder la caméra,

vous devez respecter les ordres du chef de plateau,

vous ne pouvez sortir du studio qu'en cas d'extrême urgence.

Nous vous remercions de votre compréhension.

Fabienne, Régis, Pat et Serge
vos accompagnateurs



Lis, raconte, pose des questions.

1.

- Les enfants, je vous interdis de faire du vélo dans la rue ! C'est compris ? C'est la dernière fois que je le dis !

2.

- Pour pouvoir faire des photocopies, il faut demander une autorisation, n'est-ce pas ?
- Bien sûr.



3.

- Moi, je n'autorise jamais mes enfants à se coucher après onze heures.
- Ah bon ? Moi, je pense qu'on peut les autoriser à se coucher tard une fois de temps en temps, non ? Ça ne leur fait pas de mal et ça leur fait tellement plaisir !

4.

- Maman, tu me permets d'aller à une fête chez Benoît, samedi soir ?
- Il faut d'abord en parler à ton père. On verra !

5.

- Pedro : Est-ce ton cœur qui bat si fort ou le mien ?
Inès : Le nôtre.
(H. de Montherlant : *La reine morte*, acte II, scène IV, Gallimard, 1947 – Livre de poche, p. 90)

6.

- Où tu as fait réparer ta voiture ?
- Chez le garagiste de la rue du Parc. Il travaille très bien, et il n'est pas cher.
- Ah oui, je le connais. C'est lui qui a réparé la mienne. Et puis, il ressemble à Thierry Lhermitte.

7.

- Le prof de maths nous a fait faire une interrogation écrite. Tu te rends compte ! Il n'a même pas prévenu ! Une interro surprise !
- C'est drôle. Le nôtre a fait la même chose.

Grammaire



1. Les pronoms possessifs

1.1. A birtokos névmást nemben és számban egyeztetjük a helyettesítendő birtokkal.

	Singulier	Pluriel
Masculin	le mien le tien le sien	les miens les tiens les siens
Féminin	la mienne la tienne la sienne	les miennes les tiennes les siennes

	Singulier	Pluriel
Masculin	le nôtre le vôtre le leur	les nôtres les vôtres les leurs
Féminin	la nôtre la vôtre la leur	les nôtres les vôtres les leurs

- Ce stylo est à Paul ?
– Oui, c'est son stylo. → Oui, c'est le sien.
- Ta voiture est française,
ma voiture est italienne. → La mienne est italienne.
- Tu parles de ma maison ?
– Non, je parle de leur maison. → Je parle de la leur.

1.2. La possession (synthèse)

- C'est le stylo de Paul. → C'est son stylo.
C'est le sien.
Ce stylo est à lui.

2. Le factitif

Műveltetésről akkor beszélünk, amikor a cselekvést valaki mással hajtjuk végre.

Képzése: **ragozott faire + infinitif**

Madame Richard **fait laver** le linge et **fait repasser** les chemises.

J'ai **fait réparer** ma voiture.

Ezekben a mondatokban megtehetjük, hogy a cselekvés végrehajtóját nem nevezzük meg. De meg is nevezhetjük

tárgyesettel:

Le directeur **fait travailler** ses employés.

az à elöljáróval:

Le professeur **fait écrire** quatre phrases aux élèves.

J'ai **fait écouter** mon CD préféré à mes copains.



3. Les structures impersonnelles II

A személytelen szerkezetek használatára íme néhány gyakori példa:

Il faut se réveiller tôt.

Il manque quelque chose dans cette soupe.

Il est + adjectif + de + infinitif

Il est important d'être à l'heure.

Il est nécessaire d'ouvrir les fenêtres de temps en temps.

Il est intéressant de regarder l'émission sur l'Amazonie.

Il est interdit de fumer.

Il est permis de poser des questions.

Etc.

4. Si + imparfait

Ezt a szerkezetet használjuk, amikor – például – kérdő mondat formájában teszünk javaslatot:

Si on allait au cinéma ?

Mi lenne, ha moziba mennénk?

Si tu lui passais un coup de fil ?

Mi lenne, ha felhívnád? / És ha felhívnád?

Vocabulaire



La télévision

allumer (la télé)
éteindre (la télé)
appuyer sur le bouton
une télécommande



Impression de vécu, tournage en dix jours...
Un film coup de poing avec Patrick Dell'Isola.

une chaîne
un programme de télévision
une émission

le journal télévisé
un jeu télévisé
le bulletin météorologique / la météo
la publicité (la pub)
un magazine d'actualités
un reportage
un débat
une émission de variété
un feuilleton / une série

un flash-infos
une retransmission (de match)
un reality show / la télé-réalité

un présentateur, une présentatrice
un animateur, une animatrice
un correspondant
un envoyé spécial
un téléspectateur

Tous les films de la semaine sur TF1, France 2, France 3, Arte et M6

Dimanche 7

20.45 Arte

La Guerre des mondes

TF1 Film de science-fiction de
Byron Haskin (USA, 1953).
80 mn. VF. Lire page 96.

20.50 TF1

Signes

TF1 Film fantastique de M. Night
Shyamalan (USA, 2002).
115 mn. VF. Lire page 96.

20.50 M6

La Cage aux folles

TF1 Comédie de mœurs
d'Edouard Molinaro (France/
Italie, 1978). 115 mn.
Lire page 96.

22.45 M6

La Cage aux folles 2

TF1 Comédie d'Edouard
Molinaro (France/Italie,
1980). 110 mn.

22.45 TF1

Blade

Film fantastique de Stephen
Norington (USA, 1996).
130 mn. VF.

23.00 Arte

La Bombe

TF1 Moyen métrage de Peter
Watkins (GB, 1965).
50 mn. NB. VO. Lire page 96.

23.50 Arte

Tess

TF1 Drame de Roman Polanski
(France/GB, 1979). 165 mn.
VO.

0.15 France 3

Libera, mon amour

TF1 Comédie dramatique de
Mauro Bolognini (Italie, 1974).
110 mn. VO. Lire page 96.

13.50 TF1

Itinéraire d'un enfant gâté

TF1 Comédie dramatique de
Claude Lelouch (France/
Allemagne, 1988). 135 mn.

14.55 France 3

Don Camillo en Russie

Comédie de Luigi Comencini
(Italie/France/Allemagne,
1965). 105 mn. NB. VF.

16.40 France 2

Et au milieu coule une rivière

TF1 Comédie dramatique de
Robert Redford (USA, 1992).
119 mn. VF. Lire page 106.

16.40 France 3

Tintin et le Mystère de la Toison d'Or

TF1 Film d'aventures de Jean-
Jacques Vierge (France/
Belgique, 1961). 95 mn.

17.35 TF1

Stuart Little

TF1 Comédie d'aventures de Rob
Minkoff (Allemagne/USA,
1999). 90 mn. VF. Lire page 106.

20.40 Arte

Aïla

TF1 Comédie dramatique d'Amos
Gitai (Israël/France, 2003).
115 mn. VO. Lire page 106.

20.50 M6

Rain Man

TF1 Comédie dramatique de
Barry Levinson (USA, 1988).
140 mn. VF. Lire page 106.

23.10 M6

Alerte !

Film catastrophe de W. Petersen
(USA, 1995). 140 mn. VF.

0.15 Arte

Une étoile est née

TF1 Drame de George Cukor
(USA, 1954). 150 mn. VO.
Lire TRA 2937, page 131.

Mardi 9

Pour le pire

TF1 Comédie de James L. Brooks
(USA, 1997). 145 mn. VF.
Lire page 116.

20.50 France 2

Après vous...

TF1 Comédie dramatique
de Pierre Salvadori (France,
2003). 115 mn. Lire page 116.

22.50 France 2

Planète rouge

Film de science-fiction d'Antony
Hoffman (USA/Aus, 2000).
110 mn. VF. Lire page 116.

Mercredi 10

23.15 Arte

L'Ange de l'épaule droite

TF1 Comédie dramatique de
Djamshid Usmonov (Italie/
France/Suisse, 2002). 90 mn.
VO. Lire page 126.

Jeudi 11

20.40 Arte

Tirez sur le pianiste

TF1 Drame de François
Truffaut (France, 1960).
80 mn. NB. Lire page 136.

20.55 France 3

L'Effaceur

TF1 Film d'action de Chuck
Russell (USA, 1996). 110 mn.
VF. Lire page 136.

Vendredi 12

23.10 Arte

Basquiat

TF1 Biographie de Julian
Schnabel (USA, 1996).
105 mn. VO. Lire page 146.

20.30
SOIRÉE

20.00 ARTE THEATRE

Une soirée à l'Odéon

Hamlet (un songe)

Soirée présentée par Marc Voinchet. En direct sur Arte et France 3
William Shakespeare. Mise en scène : Georges Lavaudant. Choré-
graphie : Don Kent (France, 2006). 110 mn. Inéd.
Gallotta. Réalisation : Don Kent. Georges Lavaudant : Clau-
de. Valéris : Hamlet. Astrid Bas : Gertrude. Georges Lavaudant : Clau-
de. Genoud : Polonius.

Entraînement



1. Imiter l'exemple.

Exemple : – C'est mon anorak ?
– Oui, c'est le tien.

- a. C'est votre fils ?
- b. Ce sont nos affaires ?
- c. C'est ta voiture ?
- d. Ce sont les tenues de sport de tes camarades ?
- e. C'est la moto de Simon ?
- f. Ce sont tes cahiers ?

2. Imiter l'exemple.

Exemple : – Vous lavez votre linge ?
– Pas souvent. En général, je le fais laver.

- a. Il lave sa voiture ?
- b. Vous préparez vos valises ?
- c. Tu fais tes vêtements ?
- d. Vous repeignez les portes de votre maison ?
- e. Vous installez le programme sur l'ordinateur ?
- f. Elle tape ses lettres ?

3. Imiter l'exemple.

Exemple : – Vous avez fait réparer le frigo ?
– Non, c'est moi qui l'ai réparé.

- a. Vous avez fait changer la moquette ?
- b. Tu as fait changer les pneus de ta voiture ?
- c. Elle a fait couper les cheveux de ses enfants ?
- d. André a fait traduire le mode d'emploi ?
- e. Il a fait porter des fleurs ?
- f. Tu as fait copier ces chansons ?

4. Imiter l'exemple.

Exemple : – J'ai envie de sortir. (aller au cinéma)
– Moi aussi. Si on allait au cinéma ?

- a. Je veux fêter ton anniversaire. (faire une fête)
- b. J'ai envie de marcher. (laisser la voiture ici)
- c. J'ai besoin de repos. (partir en vacances)
- d. J'ai envie de dormir. (éteindre la lampe)
- e. J'ai chaud. (prendre une douche)
- f. J'en ai marre. (finir pour aujourd'hui)

Etre sans destin
Une fresque inégale sur les camps de la mort.



György, inspiré d'Imre Kertész.

Pour avoir été rafilé, avec d'autres ados juifs, par un gendarme hongrois trop zélé, György Köves se retrouve en route pour Auschwitz...

mise en scène de Lajos Koltai, de son parti pris esthétisant (c'est un chef opérateur célèbre et le mal vient sans doute de là). Ah, ces plans sophistiqués sur les déportés, enfermés dans des wagons à bestiaux presque beaux ! Ah, ce camp de la mort qui devient, par la magie de ses éclairages, le théâtre presque irréel d'une tragédie superbe ! Mais on ne fait pas d'esthétisme sur l'horreur, sous peine de l'embellir et, forcément, de l'affadir. Nettement plus intéressantes, en revanche, sont les séquences finales : celles où le jeune héros, revenu à Budapest, se heurte à la compassion ennuyée...

5. Quelles sont les interdictions et les permissions que donnent ces panneaux ?



.....
.....



.....
.....



.....
.....



.....
.....



.....
.....



.....
.....

6. Explique les panneaux suivants.



.....
.....
.....



.....
.....
.....



.....
.....
.....

.....
.....
.....



.....
.....
.....



.....
.....
.....



.....
.....
.....

.....
.....
.....





.....



.....

Compréhension orale



1. Écoute les mini-dialogues et remplis le tableau.

	Dans un appartement	Dans un studio de télé	Dans la rue	Dans un magasin	Dans un café
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					

2. Écoute et complète.

..... Questions pour
 un champion est née en novembre 1988
 sur C'est 25 minutes
 de et de
 Des millions de
 français la regardent chaque soir de 18
 heures à 18 h 25. En 1993, à l'occasion
 du sommet de la
 qui se déroulait à l'île Maurice, les
 de l'émission ont ima-

Le Grand Prix
 Parmi les meilleurs parties de la semaine
 (doivent être notés uniquement)

Rang	Pseudo	Date
1	inconnu	le 12/06 à 06h 41min
2	inconnu	le 12/06 à 12h 30min
3	inconnu	le 12/06 à 10h 47min
4	inconnu	le 12/06 à 13h 19min

giné une francophone entre 40 candidats venant de 10 pays. Aujourd'hui, une douzième compétition est en pour le mois d'avril et il y a dix nouveaux pays qui Quatre de ces candidats seront dans chaque pays en février et mars prochains. Ils deviendront les de la langue française à Paris. Les seront début avril, et tous les candidats seront invités à Paris pendant une semaine.

Expression orale



1. Tes parents ne sont pas satisfaits de toi. Ils te précisent les nouvelles règles que tu dois respecter. Tu acceptes ou tu protestes. Jouez la scène à trois.
2. Imaginez à deux ou trois une conversation précisant ce qui est autorisé ou interdit dans les situations suivantes :
 - ▶ les vacances,
 - ▶ les excursions avec la classe,
 - ▶ à la piscine,
 - ▶ dans un jardin public,
 - ▶ dans le métro,Etc.
3. Une mère de famille en a marre de tout faire à la maison. Elle se révolte et précise ce qu'elle fera et ce qu'elle ne fera plus. Jouez la scène.
4. Tes parents te reprochent de trop regarder la télé. Tu protestes. Jouez la scène.
5. C'est le soir. Les Darval sont en famille. Ils ne sont pas d'accord sur le programme qu'ils veulent regarder à la télé. Jouez la scène à trois ou quatre.
6. Vous choisissez un jeu télévisé que tout le monde connaît. Vous en discutez avec un camarade et vous n'êtes pas d'accord. Jouez la scène.
7. Il y a une émission sur les avantages et les inconvénients de la télévision. Simulez le débat.

Civilisation



Une révolution dans le paysage audiovisuel !

En **1955**, les Français découvrent pour la première fois la télévision.
En **1967**, ils découvrent la télé en couleur.
Dans **les années 80**, on passe de 2 à 6 chaînes !

Depuis longtemps, donc, vous pouvez regarder sans payer TF 1, la chaîne généraliste privée, France 2, la principale chaîne du service public, France 3, plus particulièrement consacrée aux régions, Canal +, lorsque les émissions sont diffusées en clair, M6, pour les jeunes, les jeux, les divertissements, France 5 toute la journée et le soir Arte, la chaîne franco-allemande, chaîne de la Culture avec un grand C.





Depuis **septembre 2005**, grâce à TNT, la télévision numérique terrestre, vous pouvez regarder, en plus des 6 chaînes habituelles, 12 nouvelles en télévision numérique. On atteint ainsi le chiffre de 18 chaînes presque gratuites qui sont à la disposition des téléspectateurs. Il suffit d'acheter, pour 100 euros environ, un décodeur spécialement conçu pour ce bouquet numérique. En effet, à l'exception de Canal +, il n'y a pas d'abonnement à payer.

Les 12 chaînes proposent des émissions d'une extrême variété. Ainsi,

– NRJ vous propose des programmes de musique, bien sûr, des fictions, des séries.



– Gulli, c'est la chaîne des 6–14 ans. Au programme : des dessins animés, des fictions, mais aussi des émissions de découverte, des jeux, des magazines à regarder en famille.

– W9, c'est la musique, la détente, l'actualité.

– Î Télé, c'est une chaîne d'info continue qui vous tient au courant de ce qui se passe en France et dans le monde 24 heures / 24.

– TMC Monte-Carlo, c'est pour tous les publics avec des divertissements, des films, des séries et bien sûr des infos.

... et bien d'autres encore.

Oui, il est vraiment beau le chemin parcouru depuis cette époque où seuls les Parisiens pouvaient regarder la télé en noir et blanc, une seule chaîne, quelques heures par jour !



1. Utilisez les informations ci-dessus pour imaginer une interview du créateur de TNT.

2. Un conférencier vient à l'Institut Français pour parler du paysage audiovisuel français. Il fait sa conférence puis répond à vos questions.

3. Écrivez un texte du même genre sur l'histoire de la télévision en Hongrie.

Glossaire



Abréviations

(n) nom	főnév	(exp) expression	kifejezés
(m) masculin	hímnem	(fam) familial	bizalmas (közvetlen stílus)
(f) féminin	nőnem	q quelqu'un	valaki(t)
(pl) pluriel	többes szám	qc quelque chose	valami(t)

A, a

à la place de (2)	vmi helyett / helyén
à peine (2)	alig
abonnement (n) (m) (8)	előfizetés
absence (n) (f) (9)	távollét, hiányzás
accompagnateur, -trice (n) (12)	kísérő
accompagner q (12)	(el)kísér
accueillir q (12)	fogad vkit
addition (n) (f) (6)	(éttermi) számla
admirer (11)	(meg)csodál
agneau (n) (m) (6)	bárány
allonger qc (1)	kinyújt
allumer qc (1)	fel-, bekapcsol, meggyújt
ambulance (n) (f) (3)	mentő
amener qc (4)	elhoz vmit
amener q (4)	elvisz vkit
animateur, -trice (n) (12)	műsorvezető
annoncer qc (10)	bejelent
antenne parabolique (n) (f) (8)	parabolaantenna
apercevoir q, qc (4)	észrevesz, meglát
appareil ménager (n) (m) (8)	háztartási gép
appel (n) (m) (9)	hívás
apporter qc (4)	(el)hoz vmit
appuyer (sur qc) (8)	megnyom
artichaut (n) (m) (6)	articsóka
armé, -e (3)	fegyveres
armée (n) (f) (3)	hadsereg
arrêt (n) (m) (3)	megálló
arroser q, qc (3)	(meg)locsol
art (n) (m) (2)	művészet
assassiner q (7)	meggyilkol
assister à qc (2)	részt vesz, jelen van
attacher qc (8)	(be)csatol
attentivement (10)	figyelmesen
au-dessus de (5)	felett, fölél
automne (n) (m) (5)	ősz
autorisation (n) (f) (12)	engedély
autoriser (12)	engedélyez
autoroute (n) (f) (3)	autópálya
avantageux, -euse (8)	előnyös
averse (n) (f) (5)	zivatar
avis (n) (m) (5)	vélemény
avocat (n) (m) (6)	avokádó
avoir de la chance (8)	szerencséje van

B, b

bac (fam) (n) (m) (1)	érettségi
baccalauréat (n) (m) (1)	érettségi
bal masqué (n) (m) (11)	jelmezbál
balade (fam) (n) (f) (11)	séta
baladeur (n) (m) (8)	walkman
Balance (5)	Mérleg (csillagjegy)
basilique (n) (f) (2)	bazilika
bateau à voile (n) (f) (4)	vitórlás
bateau-mouche (n) (m) (11)	párizsi sétahajó
beaux-arts (n) (pl) (m) (4)	szépművészet
Bélier (5)	Kos (csillagjegy)
bêtise (n) (f) (9)	butaság
biologie (n) (f) (1)	biológia
blague (n) (f) (6)	vicc
blanc de poulet (n) (m) (6)	csirkemell
blessé, -e grave (3)	súlyosan sérült
blessé, -e léger (3)	könnyen sérült
blessé, -e (3)	sérült
bœuf (n) (m) (6)	marha(hús)
bois (n) (m) (11)	liget
boîte (n) (f) (2)	szórakozóhely, diszkó
boîte (n) (f) (8)	doboz
boîte aux lettres (n) (f) (10)	postaláda
boîte vocale (n) (f) (9)	hangposta
bouffer qc (fam) (5)	kajál
bouillon (n) (f) (6)	~húsleves
boulot (n) (m) (fam) (1)	meló
bout de papier (n) (m) (8)	cetli
brancher qc (8)	bedug, bekapcsol
bricoleur, -euse (n) (mf) (8)	ezeremester
brouillard (n) (m) (5)	köd
brûler qc (3)	égni, éget
brusquement (3)	hirtelen
bulletin (n) (m) (5)	jelentés
bureau de poste (m) (10)	posta(hivatal)

C, c

ça fait du bien (exp) (1)	jót tesz
ça y est (exp) (6)	megvan! kész!
câble (n) (m) (8)	kábel, vezeték
cacher q, qc (5)	elrejt, eldug
cafetière (n) (f) (8)	kávéfőző
calcul (n) (m) (1)	számolás

calme (n) (m) (5)
 cambrioleur (n) (m) (3)
 campagne (n) (f) (2)
 canard (n) (m) (6)
 Cancer (5)
 Ça ne sert à rien (8)
 canicule (n) (f) (5)
 cantine (n) (f) (6)
 capable de (11)
 Capricorne (5)
 carrefour (n) (m) (3)
 carte d'étudiant (n) (f) (7)
 carte postale (n) (f) (2)
 Ça sert à quoi ? (8)
 ceinture de sécurité (n) (f) (3)
 céleri (n) (m) (6)
 cependant (12)
 céramique (n) (f) (4)
 céramiste (n) (mf) (4)
 cesser de (11)
 chaîne (n) (f) (12)
 champion (n) (m) (10)
 chance (n) (f) avoir de la (8)
 chasse (n) (f) (9)
 chasser (9)
 château (n) (m) (2)
 chef-d'œuvre (n) (m) (11)
 chevalier (n) (m) (7)
 chèvre (n) (f) (6)
 chimie (n) (f) (1)
 chuchoter (2)
 ciel (n) (m) (5)
 circulation (n) (f) (3)
 cliquer (8)
 colis (n) (m) (10)
 collègue (n) (m) (1)
 collégien, -ne (n) (1)
 comédie (n) (f) (7)
 commander qc (6)
 commissaire (n) (m) (11)
 composer le numéro (9)
 compréhension (n) (f) (12)
 concombre (n) (m) (2)
 concours (n) (m) (1)
 concurrent, -e (n) (12)
 confirmer qc (10)
 construction (n) (f) (11)
 correspondant, -e (n) (12)
 costume (n) (m) (11)
 côte (n) (f) (5)
 côte (n) (f) (6)
 coulisses (n) (f) (pl) (12)
 coup de fil (n) (m) (9)
 coup de téléphone (n) (m) (9)
 couper (9)
 courage (n) (m) (3)
 courir (1)
 courriel (m) (2)
 court métrage (n) (m) (7)
 couvercle (n) (m) (8)
 couvert, -e (5)
 crèche (n) (f) (1)
 crêpe (n) (f) (6)
 crevé, -e (fam) (1)
 crevette (n) (f) (6)
 critique (n) (f) (4)
 critique (n) (m) (4)
 croquette (n) (f) (6)
 cueillir qc (7)
 cuit, -e (8)

nyugalom
 betörő
 vidék
 kacsa
 Rák (csillagjegy)
 nem jó semmire
 kánikula
 menza
 képes vmire
 Bak (csillagjegy)
 útkeresztelkedés
 diákigazolvány
 képeslap
 Mire jó ?
 biztonsági öv
 zeller
 ugyanakkor
 kerámia
 kerámikus
 befejez, abbahagy
 (tv)csatorna
 bajnok
 szerencse, szerencséje van
 vadászat
 vadászik
 vár, kastély
 mestermű
 lovag
 kecske
 kémia
 suttog
 ég
 közlekedés
 klikkel
 csomag
 ~ felső tagozat
 felsős
 vígjáték
 rendel
 (rendőr)felügyelő
 tárcsáz
 megértés
 uborka
 verseny; ~ felvételi
 versenyző
 (vissza)igazol
 építés
 tudósító
 jelmez
 part
 borda, oldalas
 kulisszák
 telefonhívás
 telefonhívás
 (el)vág
 bátorság
 fut
 e-mail
 rövidfilm
 fedő
 borús
 bölcsőde
 palacsinta
 nagyon fáradt, kimerült
 garnélarák
 kritika
 kritikus
 krokett
 szed
 főtt

D, d

d'après q /qc (1)
 d'habitude (1)
 d'ici là (exp) (2)
 dauphin (n) (m) (4)
 de bonne heure (exp) (1)
 de bonne humeur (exp) (4)
 de bonne qualité (exp) (3)
 de mon temps (2)
 de temps en temps (exp) (1)
 de vive voix (exp) (2)
 débat (n) (m) (12)
 décacheter (10)
 décodeur (n) (m) (8)
 découvrir q, qc (1)
 dédicacé, -e
 défense (d'éléphant) (n) (f) (9)
 dégât (matériel) (n) (m) (3)
 degré (n) (m) (5)
 déguisement (n) (m) (11)
 démarrer (3)
 dépliant (n) (m) (2)
 dès que (8)
 désespéré, -e (4)
 dessin animé (n) (m) (7)
 destinataire (n) (m) (10)
 détail (n) (m) (10)
 disponible (être) (12)
 documentaire (n) (m) (7)
 domaine (m) (10)
 drôle (mf) (7)

vki szerint, vmi alapján
 általában, szokás szerint
 addig is
 delfin
 korán
 jókedvű
 jó minőségű
 az én időmben
 időnként
 előszóban
 vita (műsor)
 (levelet) felnyit
 modem
 felfedez
 dedikált
 agyar
 (anyagi) kár
 fok
 jelmez, álruha
 elindul, beindul, beindít
 prospektus
 amint
 kétségbeesett, reménytelen
 rajzfilm
 címzett
 részlet
 ráér, rendelkezésre áll
 dokumentumfilm
 terület
 vicces

E, e

éclaircie (n) (f) (5)
 école élémentaire (n) (f) (1)
 école maternelle (n) (f) (1)
 école professionnelle (n) (f) (1)
 école secondaire (n) (f) (1)
 école supérieure (n) (f) (1)
 écolier, écolière (n) (1)
 écran plat (n) (m) (8)
 écriture (n) (f) (1)
 effacer qc (9)
 église (n) (f) (2)
 Égypte (n) (f) (11)
 éliminatoires (n) (m) (pl) (10)
 emballage (n) (m) (8)
 embouteillage (n) (m) (2)
 embrasser q (9)
 émission (n) (f) (10)
 emmener q, qc (4)
 emploi du temps (n) (m) (6)
 emporter qc (4)
 en ce moment (exp) (5)
 en raison de (11)
 en secret (7)
 ennui (n) (m) (4)
 enquête (n) (f) (11)
 enregistrer q, qc (8)
 en-tête (n) (m) (10)
 enveloppe (n) (f) (8)
 envoyé spécial (n) (12)
 époque (n) (f) (4)
 escalator (n) (m) (11)
 escalope (n) (f) (6)
 escargot (n) (m) (4)
 esprit d'équipe (n) (m) (12)

kiderülés (idő)
 ~ alsó tagozat
 óvoda
 szakközépiskola
 középiskola
 ~ főiskola
 (kis)iskolás
 síkképernyő
 írás
 letöröl
 templom
 Egyiptom
 selejtező, válogató
 csomagolás
 (forgalmi) dugó
 ölel, csókol
 adás
 elvisz vkit
 órarend, időbeosztás
 elvisz vmit
 most
 vmi miatt
 titokban
 unalom
 nyomozás
 felvesz, rögzít
 fejléc
 boríték
 kiküldött munkatárs / tudósító
 kor(szak)
 mozgólépcső
 (sült) hússzelet
 csiga
 csapatszellem

est (n) (m) (5)	kelet
été (n) (m) (5)	nyár
éteindre qc (3)	elolt, le-, kikapcsol
étrangler q (7)	megfojt
éviter q, qc (12)	elkerül
exceptionnel, -le (4)	kivételes
expéditeur (n) (m) (10)	feladó
exploser (8)	felrobban
exposition (n) (f) (4)	kiállítás
exposition universelle (n) (f) (11)	világkiállítás
exprimer qc (4)	kifejez
extrêmement (3)	rendkívüli módon

F, f

facteur (n) (m) (10)	postás
faire cuire qc (6)	megfőz
faire la cuisine (6)	főz
faire la queue (7)	sorban áll
faire le numéro (9)	tárcsáz
faire un tour (exp) (1)	jár egyet
faits divers (n) (pl) (m) (3)	~ rendőrségi hírek
féliciter q (10)	gratulál
fête (n) (f) (2)	buli
feu (n) (m) (3)	tűz
feuilleté (n) (m) (6)	(leveles)tészta
feuilleton (n) (m) (12)	filmsorozat
figurant, -e (n) (7)	statiszta
film d'action (n) (m) (7)	akciófilm
film d'amour (n) (m) (7)	szerelmes film
film d'horreur (n) (m) (7)	horrorfilm
film policier (n) (m) (7)	krimi
filtre (n) (m) (8)	filter
finale (n) (f) (10)	döntő
fleuve (n) (m) (2)	folyó
foie (n) (m) (6)	máj
formule d'attaque (n) (f) (10)	bevezetési formula
formule de politesse (n) (f) (10)	udvariassági formula
fossé (n) (m) (3)	árok
four à micro-ondes (n) (m) (8)	mikrohullámú sütő
frais, fraîche (5)	hűvös
fraise (n) (f) (6)	eper
franchement (10)	komolyan, tényleg
fumée (n) (f) (8)	füst
furieux, -euse (8)	mérges

G, g

galerie (n) (f) (4)	galéria
garniture (n) (f) (6)	köret
gazeux, -euse (6)	szénsavas
Gémeaux (5)	lkrek (csillagjegy)
géographie (n) (f) (1)	földrajz
goût (n) (m) (4)	ízlés
goûter (8)	megkóstol
gouvernement (n) (m) (7)	kormány
grève (n) (f) (11)	sztrájk
grillade (n) (f) (4)	roston sütés
grimper (2)	felmászik
guide (n) (m) (2)	útikönyv
guide (n) (m/f) (2)	idegvezető

H, h

haricots verts (n) (pl) (m) (6)	zöldbab
hélicoptère (n) (m) liaison (5)	helikopter
herbe (n) (f) (1)	fű
heurter q, qc (3)	nekimegy vkinek, vminek

histoire (n) (f) liaison (1)	történelem
hiver (n) (m) (5)	tél
hold-up (n) (m) (3)	bankrablás
honte (n) (f) (2)	szégyen
horoscope (n) (m) (5)	horoszkóp
hôtel particulier (n) (m) (11)	magánvilla (-palota)

I, i

il paraît (que...) (exp) (4)	állítólag
île (n) (f) (1)	sziget
illuminé, -e (11)	kivilágított
immortel, -le (11)	halhatatlan
impérativement (12)	feltétlenül
imprimante (n) (f) (8)	nyomtató
incendie (n) (m) (3)	tűz(eset)
incident (n) (m) (12)	incidens
ingérence (n) (f) (7)	beleavatkozás
installer (8)	elhelyez, installál
instituteur, -trice (n) (1)	tanító/nő
interdit (9)	tilos
interrogation écrite (n) (f) (1)	dolgozat
interrogation orale (n) (f) (1)	felelés
interrompre q, qc (11)	félbeszakít
intra-muros (11)	(város)falakon belül
introduire (8)	betesz, behelyez
Irlande (n) (f) (2)	Írország

J, j

jeter qc (11)	(el)dob
jeu (n) (m) (10)	játék
jeu télévisé (n) (m) (12)	tévés vetélkedő
joie (n) (f) (4)	öröm
joindre (9)	elér vkit
journal télévisé (n) (m) (12)	tv-híradó

L, l

lac (n) (m) (2)	tó
laisser passer le temps (exp) (4)	múltja az időt
langue étrangère (n) (f) (1)	idegen nyelv
lapin (n) (m) (6)	nyúl
lauréat (n) (m) (12)	díjnyertes
l'autre jour (exp) (4)	a minap, a múltkor
lave-linge (n) (m) (8)	mosógép
lave-vaisselle (n) (m) (8)	mosogatógép
le fond de qc (n) (1)	vminek az alja
lecteur (de DVD) (n) (m) (8)	(DVD-)lejátszó
lecture (n) (f) (1)	olvasás
lendemain (le) (2)	másnap
liaison (n) (f) (11)	kapcsolat
librairie (n) (f) (3)	könyvesbolt
ligne (f) (11)	vonat
Lion (5)	Oroszlán (csillagjegy)
loisirs (n) (pl) (m) (2)	szabadidő
long métrage (n) (m) (7)	mozifilm

M, m

magnifique (1)	csodálatos
mairie (n) (f) (4)	polgármesteri hivatal
malfaiteur (n) (m) (3)	bűnöző
masqué, -e (3)	maszkos, jelmez-
mél (n) (m) (1)	e-mail
mémoire (n) (f) (8)	memória
mer (n) (f) (2)	tenger
message (n) (m) (8)	üzenet
metteur en scène (n) (m) (7)	rendező

mettre qc en marche (8)	bekapcsol, beindít
mignon, -ne (7)	aranyos
moniteur (n) (m) (8)	monitor
montagne (n) (f) (2)	hegy
montrer q, qc (4)	(meg)mutat
monument (n) (m) (11)	emlékmű
mot de passe (n) (m) (8)	jelszó
mouette (n) (f) (4)	sírály
moule (n) (f) (6)	(fekete) kagyló
mouton (n) (m) (6)	birka
moyenne (n) (f) (5)	átlag

N, n

Ne t'en fais pas (exp) (6)	Ne is törődj vele!
neige (n) (f) (5)	hó
non-gazeux, -euse (6)	szénsavmentes
nord (n) (m) (5)	észak
nord-est (n) (m) (5)	észak-kelet
nord-ouest (n) (m) (5)	észak-nyugat
note (n) (f) (1)	(érdem)jegy
notice (n) (f) (8)	ismertető
nuage (n) (m) (5)	felhő
nuageux, -euse (5)	felhős

O, o

obélisque (n) (m) (11)	obeliszk
odeur (n) (f) (4)	illat
officiel, -le (10)	hivatalos
officier (n) (m) (3)	tiszt
oignon (n) (m) (6)	(vörös)hagyma
orthographe (n) (f) (1)	helyesírás
ouest (n) (m) (5)	nyugat
ovni (n) (m) (8)	ufó

P, p

palais (n) (m) (2)	palota, kastély
pâle (mf) (4)	sápadt
panier (n) (m) (7)	kosár
papier à lettres (m) (10)	levélpapír
paquet (n) (m) (10)	csomag
par ailleurs (exp) (12)	egyébként
par cœur (exp) (6)	kívülről
par erreur (exp) (9)	tévedésből
paraître (5)	megjelenik
participation (n) (f) (10)	részvétel
parvis (n) (m) (11)	(épület előtti) tér
passage (n) (m) (5)	át/elhaladás
passer au rouge (3)	átmegy a pirosra
passer un film (7)	filmet ad
passion (n) (f) (3)	szenvedély
pâté (n) (m) (6)	pástétom
paysage (n) (m) (2)	táj
peau (n) (f) (9)	bőr
peintre (n) (m) (4)	festő
peinture (n) (f) (4)	festmény
petits pois (n) (pl) (m) (6)	zöldborsó
photo numérique (n) (f) (2)	digitális fotó
photocopieur (n) (m) (8)	fénymásoló
physique (n) (f) (1)	fizika
pickpocket (n) (m) (3)	zsebtolvaj
piéton, -ne (n) (11)	gyalogos
pile (n) (f) (8)	elem
pillule (n) (f) (6)	tabletta
plaine (n) (f) (5)	síkság
planche à voile (n) (f) (2)	szörf
plante (n) (f) (3)	növény

plat (n) (m) (6)	étel, fogás
plat principal (n) (m) (6)	főétel
plateau (n) (m) (12)	szín(pad), stúdió
plein, -e de + pl. (1)	sok, rengeteg
pleuvoir (5)	esik
plongée (n) (f) (3)	búvárkodás
plonger (1)	lemerül, búvárkodik
poire (n) (f) (6)	körte
poireau (n) (m) (6)	póréhagyma
Poissons (5)	Halak (csillagjegy)
police (n) (f) (3)	rendőrség
pompier (n) (m) (2)	tűzoltó
porc (n) (m) (6)	sertéshús
porcelaine (n) (f) (4)	porcelán
portable (n) (m) (8)	mobiltelefon
portable (n) (m) (8)	hordozható számítógép
potage (n) (m) (6)	krémleves
pot-au-feu (n) (m) (6)	~húsleves
pour l'instant (exp) (3)	pillanatnyilag
pourboire (n) (m) (6)	borravaló
prématurément (7)	túláságosan korán
prendre peur de q, qc (7)	megijed
prendre sa revanche (1)	visszavág, revansot vesz
présentateur, -trice (mf) (12)	bemondó
préserver q, qc (12)	megőriz
prêter (12)	kölcsönad
prévision (n) (f) (5)	előrejelzés
prince (n) (m) (11)	herceg
principal, -e (7)	fő-
printemps (n) (m) (5)	tavas
prise (de courant) (n) (f) (8)	konnektor
profiter (de qc) (9)	kihasználni
programmer (8)	beprogramoz
progrès (n) (m) (7)	haladás
projection (n) (f) (7)	vetítés
projeter qc (7)	vetít
promotion (n) (f) (8)	leértékelés
protester (12)	tiltakozik
publicité (n) (f) (10)	reklám
pur, -e (2)	tiszta
purée (n) (f) (6)	püré
pyramide (n) (f) (11)	piramis

Q, q

quai (n) (m) (11)	rakpart
quant à q (1)	ami vkit illet
queue (n) (f) (7)	sor

R, r

raccrocher (9)	letesz (telefon)
radis (n) (m) (6)	reték
randonnée (n) (f) (7)	túra
râpé, -e (6)	reszelt
rasoir (n) (m) (8)	borotva
rater qc (11)	lekésik vmit
réalisateur, -trice (n) (m) (7)	filmrendező
recevoir (9)	kap
recommandé, -e (10)	ajánlott
réduction (n) (f) (7)	kedvezmény
régime (n) (être au) (m) (6)	fogyókúra
régler qc (8)	szabályoz, beállít
relief (n) (m) (5)	domborzat
relier (11)	összeköt
renseignement (n) (m) (9)	felvilágosítás, információ
renverser q (3)	elüt vkit
répondre (n) (m) (7)	üzenetrögzítő

représenter q, qc (4)
 reprocher (12)
 réservoir (n) (m) (8)
 résidence (n) (f) (11)
 résolution (n) (f) (5)
 respirer (2)
 ressembler à (7)
 retirer qc (8)
 retraite (n) (f) (11)
 retransmission (n) (f) (12)
 reine (n) (f) (3)
 rien (1)
 rigoler (10)
 rive (n) (f) (11)
 rivière (n) (f) (2)
 rocher (n) (m) (2)
 roi (n) (m) (3)
 rôle (n) (m) (7)
 romancier, -ère (n) (11)
 roulé (n) (m) (6)
 rouler à 110 (3)

ábrázol
 szemére vet
 tartály
 rezidencia
 fogadalom
 lélegzik
 hasonlít
 kivesz
 nyugdíj
 közvetítés
 királynő
 semmi(t)
 nevet; viccel
 (folyó)part
 folyó
 szikla
 király
 szerep
 regényíró
 tekercs
 110-zel menni

souffler (4)
 speaker (n) (m) (3)
 spectateur, -trice (n) (7)
 standard (n) (m) (9)
 stationner (3)
 statue (f) (4)
 style (n) (m) (4)
 succès (n) (m) (7)
 sucrerie (n) (f) (6)
 sud (n) (m) (5)
 sud-est (n) (m) (5)
 sud-ouest (n) (m) (5)
 sùr, -e (6)
 suspect, -e (7)

fúj
 rádióbemondó
 néző
 telefonközpont
 parkol
 szobor
 stílus
 siker
 édesség
 dél
 dél-kelet
 dél-nyugat
 biztos
 gyanús

T, t

tampon (n) (m) (10)
 taper (8)
 Taureau (5)
 télécharger qc (8)
 télécommande (n) (f) (8)
 téléphone fixe (n) (m) (9)
 télérealité (n) (f) (12)
 téléspectateur, -trice (n)
 témoin (n) (m) (3)
 température (n) (f) (5)
 tempête (n) (f) (4)
 terminus (n) (m) (3)
 terriblement (3)
 terrifiant, -e (7)
 timbre (n) (m) (10)
 tomber en panne (8)
 touche (n) (f) (8)
 tour (n) (f) (2)
 tourner (un film) (7)
 tout à coup (exp) (3)
 tout d'un coup (exp) (3)
 traîner (7)
 transport en commun
 (n) (m) (11)
 tremper (6)
 tricoter (11)
 tristesse (n) (f) (4)

pecsét
 (be)üt
 Bika (csillagjegy)
 letölt
 távirányító
 vezetékes telefon
 valóságshow
 tv-néző
 tanú
 hőmérséklet
 vihar
 végállomás
 borzasztóan
 félelmetes
 bélyeg
 elromlik
 gomb
 torony
 (filmet) forgat
 egyszer csak, hirtelen
 egyszer csak, hirtelen
 hurcol
 tömegközlekedés
 belemárt
 köt
 szomorúság

U, u

un tas de + pl. (1)

egy csomó...

V, v

vaisselle (faire la) (3)
 valable (8)
 vanille (n) (f) (6)
 variable (5)
 veau (n) (m) (6)
 vedette (n) (f) (7)
 vedettes (n) (pl) (f) (11)
 vent (n) (m) (5)
 vernissage (n) (m) (4)
 Verseau (n) (5)
 victime (n) (f) (3)
 vieillir (2)
 Vierge (5)
 violent, -e (5)
 voleur, -se (n) (mf) (3)
 voyou (n) (m) (7)
 VTT (n) (m) (4)

mosogat
 érvényes
 vanília
 változó
 borjú
 sztár
 sétahajó
 szél
 kiállításmegnyitó
 Vízöntő (csillagjegy)
 áldozat
 megöregszik
 Szűz (csillagjegy)
 heves, erős zakos
 tolvaj
 csirkefogó
 terepikikli

S, s

s'agenouiller (3)
 s'arrêter (1)
 s'asseoir (1)
 s'élever (11)
 s'endormir (4)
 s'entraîner (3)
 sachet (n) (m) (7)
 Sagittaire (5)
 saignant, -e (6)
 sain et sauf (exp) 83)
 sain, -e (2)
 salade composée (n) (f) (6)
 saucisson (n) (m) (6)
 SDF (mf) (0)
 sauver q, qc (3)
 savant, -e (10)
 scénario (n) (m) (7)
 science-fiction (n) (f) (7)
 Scorpion (5)
 sculpter (4)
 sculpteur (n) (m) (4)
 sculpture (n) (f) (4)
 séance (n) (f) (7)
 se dérouler (7)
 se mettre à (3)
 se mettre en colère (1)
 se passer de qc (8)
 se rappeler q, qc (2)
 se rassurer (8)
 se reposer (1)
 se révolter (12)
 se servir (de qc) (8)
 se taire (1)
 sèche-cheveux (n) (m) (8)
 séduisant, -e (7)
 sélection (n) (f) (10)
 sentiment (n) (m) (5)
 série (n) (f) (12)
 serrer (2)
 sieste (n) (f) (1)
 signature (n) (f) (10)
 sincère (10)
 sonnerie (n) (f) (1)
 sophistiqué, -e (8)
 soudain (3)

letérdel
 megáll, abbahagy
 leül
 magasodik, magaslik
 elalszik
 edz
 zacskó
 Nyilas (csillagjegy)
 véres
 épen és egészségesen
 egészséges
 vegyes saláta
 ~ kolbász
 hajléktalan
 megment
 tudós
 forgatókönyv
 tudományos-fantasztikus
 Skorpió (csillagjegy)
 (ki)farag
 szobrász
 szobor
 (mozi)előadás
 (le)zajlik
 kezd
 begurul
 megvan vmi nélkül
 emlékszik
 megnyugszik
 pihen
 fellázad
 használ vmit
 elhallgat
 hajszárító
 vonzó, csábító
 válogatás
 érzelem
 sorozat
 szorít
 szieszta
 aláírás
 őszinte
 csengetés
 tökéletes, magas szintű
 hirtelen

France-Euro-Express 2 Nouveau A hanganyag track-beosztása

Track → Tartalom	Track → Tartalom	Track → Tartalom	Track → Tartalom
1 → Leçon 0 document 1, activité 7.	21 → Leçon 3 Compréhension orale 2.	41 → Leçon 7 Ouverture 1.	61 → Leçon 10 Compréhension orale 1.
2 → Leçon 0 document 2, activité 9/A	22 → Leçon 4 Situation	42 → Leçon 7 Ouverture 2.	62 → Leçon 10 Compréhension orale 2.
3 → Leçon 0 document 3, activité 9/B	23 → Leçon 4 Ouverture 1.	43 → Leçon 7 Ouverture 3.	63 → Leçon 10 Compréhension orale 3.
4 → Leçon 0 document 4, activité 9/C	24 → Leçon 4 Compréhension orale 1.	44 → Leçon 7 Compréhension orale 1.	64 → Leçon 11 Situation
5 → Leçon 0 document 5, activité 14.	25 → Leçon 4 Compréhension orale 2.	45 → Leçon 7 Compréhension orale 2.	65 → Leçon 11 Ouverture 1.
6 → Leçon 1 Situation	26 → Leçon 4 Compréhension orale 3.	46 → Leçon 8 Situation	66 → Leçon 11 Ouverture 2.
7 → Leçon 1 Ouverture 1.	27 → Leçon 5 Situation	47 → Leçon 8 Ouverture 1.	67 → Leçon 11 Ouverture 3.
8 → Leçon 1 Compréhension orale 1.	28 → Leçon 5 Ouverture 1.	48 → Leçon 8 Ouverture 2.	68 → Leçon 11 Compréhension orale 1.
9 → Leçon 1 Compréhension orale 2.	29 → Leçon 5 Ouverture 2.	49 → Leçon 8 Ouverture 3.	69 → Leçon 11 Compréhension orale 2.
10 → Leçon 1 Compréhension orale 3.	30 → Leçon 5 Compréhension orale 1.	50 → Leçon 8 Compréhension orale 1.	70 → Leçon 12 Situation
11 → Leçon 1 Compréhension orale 4.	31 → Leçon 5 Compréhension orale 2.	51 → Leçon 8 Compréhension orale 2.	71 → Leçon 12 Ouverture 1.
12 → Leçon 2 Situation	32 → Leçon 5 Compréhension orale 3.	52 → Leçon 8 Compréhension orale 3.	72 → Leçon 12 Ouverture 2.
13 → Leçon 2 Ouverture 1.	33 → Leçon 6 Situation	53 → Leçon 9 Situation	73 → Leçon 12 Ouverture 3
14 → Leçon 2 Ouverture 3.	34 → Leçon 6 Ouverture 1.	54 → Leçon 9 Ouverture 1.	74 → Leçon 12 Ouverture 4.
15 → Leçon 2 Compréhension orale 1.	35 → Leçon 6 Ouverture 2.	55 → Leçon 9 Ouverture 2.	75 → Leçon 12 Ouverture 5.
16 → Leçon 2 Compréhension orale 2.	36 → Leçon 6 Ouverture 3.	56 → Leçon 9 Ouverture 3.	76 → Leçon 12 Ouverture 6.
17 → Leçon 2 Compréhension orale 3.	37 → Leçon 6 Ouverture 4.	57 → Leçon 9 Ouverture 4.	77 → Leçon 12 Compréhension orale 1.
18 → Leçon 3 Situation	38 → Leçon 6 Compréhension orale 1.	58 → Leçon 9 Compréhension orale 1.	78 → Leçon 12 Compréhension orale 2.
19 → Leçon 3 Ouverture 1.	39 → Leçon 6 Compréhension orale 2.	59 → Leçon 9 Compréhension orale 2.	
20 → Leçon 3 Compréhension orale 1.	40 → Leçon 7 Situation	60 → Leçon 10 Situation	